Parlament Europejski
2024–2029

Komisja Spraw Zagranicznych

2025/2256(INI)

12.3.2026

POPRAWKI
403-762

Projekt sprawozdania
Nacho Sánchez Amor
(PE781.407v01-00)

Sprawozdanie Komisji dotyczące Turcji – 2025 r.
(2025/2256(INI))

Poprawka 403
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 18

Projekt rezolucji	*Poprawka*
18. zauważa, że postępująca erozja praworządności i pewności prawa nieuchronnie wpłynie na zaufanie inwestorów i na gospodarkę;	18. zauważa, że postępująca erozja praworządności i pewności prawa nieuchronnie wpłynie ***negatywnie*** na zaufanie inwestorów i na gospodarkę;

Or. en

Poprawka 404
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 18 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	18a. przyjmuje do wiadomości niedawne ważne odkrycie przez rząd turecki dużych rezerw metali ziem rzadkich w prowincji Eskişehir, co może sprawić, że Turcja stanie się ważnym podmiotem na globalnym rynku strategicznym; podkreśla potencjał tego odkrycia w zakresie przyczyniania się do dywersyfikacji i odporności w globalnych łańcuchach dostaw metali ziem rzadkich, jak również główne wyzwania, jakie się z nim wiążą, w tym dotyczące dostępu do zaawansowanych technologii wydobywczych i przetwórczych oraz potrzeby zapewnienia wysokich standardów ochrony środowiska i zrównoważonego zarządzania zasobami;

Or. en

Poprawka 405
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 19

Projekt rezolucji	*Poprawka*
19. wzywa władze tureckie do wypełnienia międzynarodowych zobowiązań Turcji w odniesieniu do walki z korupcją, w szczególności do wdrożenia Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji i odpowiednich konwencji Rady Europy;	19. wzywa władze tureckie do wypełnienia międzynarodowych zobowiązań Turcji w odniesieniu do walki z korupcją, w szczególności do wdrożenia Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji i odpowiednich konwencji Rady Europy***, oraz do zapewnienia skutecznych działań następczych w odniesieniu do zaleceń wydanych przez GRECO, w tym w drodze przyjęcia niezbędnego ustawodawstwa, co jest jednym z pozostałych kryteriów liberalizacji reżimu wizowego***; ***podkreśla potrzebę poprawy uczciwości procedur udzielania zamówień publicznych, finansowania partii politycznych, sądownictwa, administracji publicznej i sektora budowlanego, które pozostają szczególnie narażone na korupcję; głęboko ubolewa nad faktem, że ostatnie postępowania w sprawie korupcji na wysokim szczeblu wszczęte przez władze były wymierzone wyłącznie w burmistrzów i samorządy wybrane z ramienia opozycji, co jeszcze bardziej podważa zaufanie do skuteczności i rzeczywistej woli władz, jeśli chodzi o zwalczanie korupcji; wzywa władze tureckie do zapewnienia bezstronności i przejrzystości podejmowanych przez nie działań antykorupcyjnych; wzywa władze tureckie do intensyfikacji walki z fałszerstwami i przywrócenia systemu praw własności zgodnie z normami międzynarodowymi;***

Or. en

Poprawka 406
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 19

Projekt rezolucji	*Poprawka*
19. wzywa władze tureckie do wypełnienia międzynarodowych zobowiązań Turcji w odniesieniu do walki z korupcją, w szczególności do wdrożenia Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji i odpowiednich konwencji Rady Europy;	19. wzywa władze tureckie do wypełnienia międzynarodowych zobowiązań Turcji w odniesieniu do walki z korupcją, w szczególności do wdrożenia Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji i odpowiednich konwencji Rady Europy; ***podkreśla, że skuteczne zapobieganie korupcji stanowi dodatkowy sposób na ożywienie działalności gospodarczej, a ograniczenie korupcji przyczynia się do poprawy warunków inwestycyjnych;***

Or. fi

Poprawka 407
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 19

Projekt rezolucji	*Poprawka*
19. wzywa władze tureckie do wypełnienia międzynarodowych zobowiązań Turcji w odniesieniu do walki z korupcją, w szczególności do wdrożenia Konwencji Narodów Zjednoczonych przeciwko korupcji i odpowiednich konwencji Rady Europy;	***(nie dotyczy polskiej wersji językowej)***

Or. en

Poprawka 408
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 19 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19a. przyjmuje do wiadomości ostatnie zmiany prawne w Stanach Zjednoczonych dotyczące Halk Bankası A.Ş. (Halkbank), w tym postępowania związane z obchodzeniem sankcji i mechanizmami prania pieniędzy; przypomina, że w 2021 r. Turcja została umieszczona na szarej liście Grupy Specjalnej ds. Przeciwdziałania Praniu Pieniędzy (FATF) ze względu na poważne strategiczne niedociągnięcia w tureckim systemie przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT), a następnie została z niej usunięta w 2024 r. w następstwie dostosowań legislacyjnych i regulacyjnych; podkreśla jednak, że same zmiany ustawodawcze nie stanowią wystarczającego dowodu trwałego postępu tam, gdzie nadal utrzymują się obawy dotyczące skutecznego, niezależnego i bezstronnego egzekwowania nadzoru finansowego, działań prokuratorskich i nadzoru sądowego; wyraża zaniepokojenie wiarygodnymi doniesieniami wskazującymi na słabości strukturalne, ingerencję polityczną i ryzyko korupcji w powiązanych z państwem instytucjach finansowych i organach nadzoru; zwraca się do Komisji o przeprowadzenie dokładnej oceny zakresu, w jakim korupcja, brak niezależności instytucjonalnej lub wybiórcze praktyki egzekwowania mogą podważać skuteczny nadzór nad osobami zajmującymi eksponowane stanowiska polityczne i podmiotami powiązanymi z państwem, tym samym utrudniając stosowanie się do międzynarodowych standardów przejrzystości finansowej; podkreśla, że warunkiem wstępnym wszelkich rozmów dotyczących stosunków finansowych i handlowych między UE a Turcją musi być możliwe do wykazania, spójne i podlegające niezależnej weryfikacji egzekwowanie prawa, w tym

skuteczne prowadzenie dochodzeń, ściganie i nakładanie sankcji;

Or. en

Poprawka 409
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 19 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19a. zwraca uwagę, że szereg kluczowych wyzwań dotyczących rynku pracy, takich jak nieformalne zatrudnienie, nierówne traktowanie płci i nierówności dochodowe, pozostaje nierozwiązanych; nadal wyraża zaniepokojenie niskim zasięgiem rokowań zbiorowych oraz poważnymi utrudnieniami w uzwiązkowieniu w sektorze prywatnym; uważa, że potrzebne są dalsze działania w celu wzmocnienia mechanizmów dialogu społecznego i sprostania pojawiającym się wyzwaniom związanym z bezpieczeństwem pracy; przypomina, że wolność związków zawodowych i dialog społeczny mają kluczowe znaczenie dla rozwoju i dobrobytu pluralistycznego społeczeństwa; wzywa władze tureckie do usunięcia – poprzez skuteczne wykorzystanie mechanizmów dialogu społecznego – przeszkód, które ograniczają prawa do zrzeszania się w związki zawodowe i rokowań zbiorowych, oraz do uznania prawa do strajku dla urzędników służby cywilnej;

Or. en

Poprawka 410
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 19 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19a. ubolewa, że Turcja nadal odnotowuje bardzo niskie wyniki w dziedzinie łagodzenia zmiany klimatu i wzywa Ankarę do opracowania wiarygodnych ram prawnych dotyczących redukcji emisji; podkreśla, że plan Ministerstwa Energii i Zasobów Naturalnych dotyczący utrzymywania subsydiów na rzecz krajowej energetyki węglowej oraz wysokoemisyjnego wytwarzania energii elektrycznej spowalnia postępy we wprowadzaniu odnawialnych źródeł energii; wzywa rząd turecki, również w świetle organizacji 31. konferencji klimatycznej ONZ w 2026 r., do wyznaczenia ścieżki odejścia od węgla i przyspieszenia terminu osiągnięcia szczytu emisji CO2, przewidzianego na 2038 r.;

Or. en

Poprawka 411
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 19 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19a. przypomina o obawach zgłoszonych przez partnerów międzynarodowych dotyczących korzystania z rosyjskiego systemu płatniczego Mir w Turcji po nałożeniu sankcji finansowych na rosyjskie banki; podkreśla, że takie wydarzenia uwydatniają szersze wyzwania związane ze współpracą finansową z objętymi sankcjami rosyjskimi podmiotami i wzywa Turcję do zapewnienia pełnej zgodności z międzynarodowymi zabezpieczeniami finansowymi;

Or. en

Poprawka 412
Sebastian Everding
w imieniu grupy The Left
Pernando Barrena Arza

Projekt rezolucji
Ustęp 19 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19a. wyraża zaniepokojenie dobrostanem zwierząt podczas transportu z Republiki Turcji i przez jej terytorium; wzywa do przestrzegania norm międzynarodowych oraz zapobiegania nadmiernemu stłoczeniu i stresowi cieplnemu;

Or. en

Poprawka 413
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 19 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19b. głęboko ubolewa, że Turcja nadal odmawia wprowadzenia na swój rynek towarów pochodzących z Republiki Cypryjskiej, z naruszeniem zobowiązań wynikających z Protokołu dodatkowego do układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską a Turcją; podkreśla, że takie dyskryminujące praktyki stwarzają warunki nieuczciwej konkurencji, w szczególności w dziedzinach transportu morskiego, handlu i ustaleń celnych, oraz podważają integralność stosunków celnych między UE a Turcją;

Or. en

Poprawka 414
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 19 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19b. odnotowuje nowe tureckie prawo o klimacie z 2025 r., które weszło w życie w lipcu 2025 r., i z zadowoleniem przyjmuje uwzględnienie systemu handlu emisjami, choć konieczne jest prowadzenie w nim pewnych ulepszeń, na przykład w zakresie limitów certyfikatów;

Or. en

Poprawka 415
Sebastian Everding
w imieniu grupy The Left
Pernando Barrena Arza

Projekt rezolucji
Ustęp 19 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19b. potępia zgłaszane przypadki zabijania bezpańskich psów i kotów oraz znęcania się nad nimi; wzywa do humanitarnej kontroli populacji zgodnie z normami międzynarodowymi;

Or. en

Poprawka 416
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 19 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19c. wzywa organy UE i Turcji do pogłębienia i priorytetowego traktowania współpracy w zakresie Zielonego Ładu, w szczególności ustalania opłat za emisję gazów cieplarnianych w kontekście mechanizmu dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO2 (CBAM), zajęcia się konsekwencjami dla tureckich eksporterów, wspierania finansowania dekarbonizacji przemysłu i modernizacji sieci, a także realizacji polityki sprawiedliwej transformacji;

Or. en

Poprawka 417
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 19 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19c. wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że pomimo pewnych reform związanych z usunięciem Turcji z szarej listy FATF Komisja podkreśla, że Turcja nadal musi ściślej dostosować się do dorobku prawnego UE i zaleceń FATF, aby jeszcze bardziej wzmocnić swoje ramy prawne dotyczące przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT);

Or. en

Poprawka 418
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 19 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19d. zauważa, że w 2025 r. Turcja przystąpiła do piątej rundy wzajemnej oceny w ramach zmienionych standardów FATF; podkreśla w szczególności wykazania się stałymi osiągnięciami w zakresie skutecznych dochodzeń, ścigania i skazań; wzywa Turcję do pełnego dostosowania swoich ram przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (AML/CFT) do standardów UE, w tym w odniesieniu do identyfikowalności przelewów oraz zapobiegania niewłaściwemu wykorzystywaniu nowych kanałów płatności i kryptoaktywów do nielegalnego finansowania;

Or. en

Poprawka 419
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 19 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	19e. z niepokojem zauważa, że Republika Turcji złożyła wniosek o członkostwo w BRICS+, choć obecnie ma status partnera, i rozważa podobne podejście wobec Szanghajskiej Organizacji Współpracy (SOW); jest głęboko zaniepokojony zasadniczą sprzecznością między możliwym pełnym członkostwem Republiki Turcji w BRICS a jej procesem przystąpienia do UE;

Or. en

Poprawka 420
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej ***w styczniu 2026 r***.; ***ponownie podkreśla znaczenie współpracy Turcji dla skutecznego i uporządkowanego zarządzania przepływami migracyjnymi; ponadto z zadowoleniem przyjmuje fakt, że od 2011 r. UE przeznaczyła blisko 12,5 mld EUR na pomoc dla Turcji na potrzeby wspierania uchodźców i społeczności przyjmujących; zauważa, że część finansowania unijnego przeznaczono na wzmocnienie tureckich zdolności w zakresie kontroli granicznej i powstrzymywania napływu uchodźców; popiera kontynuację finansowania unijnego w celu dalszego wspierania opieki zdrowotnej, edukacji, ochrony i integracji uchodźców w Turcji; wzywa Komisję do zapewnienia najwyższej przejrzystości i dokładności podczas przydziału środków oraz do dopilnowania, aby projekty finansowane przez UE, w szczególności te związane z ośrodkami detencyjnymi i kontrolą graniczną, były zgodne ze wszystkimi odpowiednimi standardami praw człowieka; jest zaniepokojony wiarygodnymi doniesieniami ujawniającymi poważne naruszenia praw człowieka w finansowanych przez UE ośrodkach detencyjnych w Turcji i wzywa Komisję do wszczęcia przejrzystego i niezależnego przeglądu tej kwestii; wzywa Turcję, by zapewniła pełne i niedyskryminacyjne wdrożenie oświadczenia UE–Turcja z 2016 r. oraz umowy o readmisji między UE a Turcją wobec wszystkich państw członkowskich;***

Or. en

Poprawka 421
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej; ***zauważa, że w ostatnich latach nastąpił znaczny wzrost retoryki antysyryjskiej i brutalnych ataków na uchodźców, podsycanych przez trudności gospodarcze i polaryzujący dyskurs polityczny; odnotowuje ponadto, że zgłaszano poważne incydenty zbiorowej przemocy, w tym ataki na syryjskie domy, przedsiębiorstwa i pojazdy w Kayseri w okresie od czerwca do lipca 2024 r., oraz późniejsze rozprzestrzenianie się przemocy na inne miasta, takie jak Stambuł, Konya, Hatay i Gaziantep, a także wcześniejsze ataki na dużą skalę na syryjskich mieszkańców dzielnicy Altındağ w Ankarze w sierpniu 2021 r.; zauważa, że organizacje praw człowieka udokumentowały przypadki złego traktowania i nadużyć w ośrodkach detencyjnych, doniesienia o zmuszaniu uchodźców do podpisywania dokumentów dotyczących „dobrowolnego powrotu" oraz zarzuty nadmiernego użycia siły przez straż graniczną wobec osób ubiegających się o azyl próbujących przekroczyć granicę z Syrii; ponadto zauważa, że te wydarzenia budzą poważne obawy dotyczące ochrony uchodźców oraz przestrzegania prawa międzynarodowego dotyczącego praw człowieka i uchodźców;***

Or. en

Poprawka 422
Giorgos Georgiou, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero

w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. ***nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie*** około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. ***odnotowuje fakt, że Turcja przyjęła*** około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej; ***wzywa UE, aby nie popadała w samozadowolenie i nie polegała na oświadczeniu UE–Turcja z 2016 r., które należy wypowiedzieć; zwraca uwagę, że zamiast tego zmiana jej polityki imigracyjnej musi opierać się na rzeczywistej solidarności oraz poszanowaniu podstawowych zasad międzynarodowego prawa azylowego i migracyjnego wobec wszystkich, przy unikaniu stosowania podwójnych standardów;***

Or. en

Poprawka 423
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. ***nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie*** około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. ***odnotowuje, że Turcja, jako bezpieczny kraj trzeci, przyjęła*** około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej; ***zauważa jednak utrzymujące się obawy dotyczące instrumentalizacji migracji w celu wywierania presji politycznej; przypomina w szczególności wydarzenia na granicach zewnętrznych UE w 2020 r., kiedy to zachęcano migrantów do przemieszczania się w kierunku granicy greckiej; podkreśla, że współpraca w zakresie migracji musi przebiegać przy pełnym***

poszanowaniu prawa międzynarodowego i integralności granic zewnętrznych UE;

Or. en

Poprawka 424
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej; ***zauważa, że po upadku reżimu Baszara al-Asada tempo dobrowolnych powrotów znacznie wzrosło, przy czym w okresie od grudnia 2024 r. do końca 2025 r. do kraju powróciło ponad 550 000 do 560 000 Syryjczyków; popiera politykę Turcji w zakresie ułatwiania tych powrotów i zachęca państwa członkowskie UE do naśladowania przykładu Turcji;***

Or. en

Poprawka 425
Malik Azmani, Dan Barna, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej; ***odnotowuje, że zgodnie ze sprawozdaniem Fronteksu ze stycznia 2025 r. migracja nieuregulowana wzdłuż granicy Turcja–UE spadła o około jedną czwartą w wartościach bezwzględnych;***

	podkreśla znaczenie dalszych starań Turcji na rzecz zarządzania migracjami w ścisłej współpracy z UE;

Or. en

Poprawka 426
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. nadal ***wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców***, w ***tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej***;	20. ***przyznaje, że Turcja*** nadal ***przyjmuje dużą liczbę migrantów; podkreśla***, ***że ochrona*** w ***regionie musi pozostać głównym rozwiązaniem w kontekście przepływów migracyjnych***; ***nalega jednak, by rząd turecki nie wykorzystywał tej odpowiedzialności do wykorzystywania migracji jako broni w celu uzyskania ustępstw finansowych lub korzyści politycznych od Unii Europejskiej;***

Or. en

Poprawka 427
Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. nadal ***wyraża uznanie dla*** Turcji ***za przyjęcie*** około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. nadal ***popiera działania*** Turcji ***związane z przyjęciem*** około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej; ***potwierdza, że relacje sąsiedzkie między Turcją a UE są nie do pogodzenia z wszelkimi próbami wykorzystywania migracji jako broni;***

Or. en

Poprawka 428
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej; ***podkreśla jednak, że migracja nie może być instrumentalizowana w celach politycznych przeciwko Unii Europejskiej lub jej państwom członkowskim;***

Or. en

Poprawka 429
Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej; ***odnotowuje, że UE kontynuuje swoje znaczne wsparcie finansowe dla Turcji, na które od 2016 r. przeznaczono blisko 10 mld EUR;***

Or. en

Poprawka 430
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 20

Projekt rezolucji	*Poprawka*
20. ***nadal wyraża uznanie dla Turcji za przyjęcie*** około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;	20. ***odnotowuje, że Turcja przyjęła*** około 2,7 mln uchodźców, w tym 2,3 mln Syryjczyków w ramach ochrony tymczasowej;

Or. fi

Poprawka 431
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. nadal wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja jest uznawana przez Unię za „bezpieczny kraj pochodzenia" w świetle licznych dowodów prześladowania i poważnych krzywd wyrządzonych jej obywatelom; podkreśla, że stanowi to naruszenie art. 61 ust. 1 rozporządzenia w sprawie procedur azylowych, który stanowi, że państwo trzecie może zostać wskazane jako bezpieczny kraj pochodzenia wyłącznie w przypadku, gdy na podstawie sytuacji prawnej, stosowania prawa w ramach ustroju demokratycznego i ogólnych uwarunkowań politycznych można wykazać, że nie dochodzi w tym państwie do prześladowania określonego w art. 9 rozporządzenia (UE) 2024/1347 oraz nie występuje tam rzeczywiste ryzyko doznania poważnej krzywdy określonej w art. 15 tego rozporządzenia;

Or. en

Poprawka 432
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. z zadowoleniem przyjmuje fakt, że Turcja buduje mur ochronny o długości 8,5 kilometra wzdłuż swojej zachodniej granicy z Grecją w prowincji Edirne, aby zapobiec nielegalnej migracji do UE; zauważa, że Turcja już zbudowała mur o długości 828 kilometrów wzdłuż całej swojej granicy z Syrią oraz że podobny, krótszy mur wzniesiono wzdłuż granicy z Iranem; wzywa UE i jej państwa członkowskie, by uczyły się na tureckim przykładzie w celu przeciwdziałania nielegalnej migracji i zwalczania przemytu ludzi;

Or. en

Poprawka 433
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. podkreśla, że w ostatnich latach Turcja stanowiła istotne źródło niestabilności w regionie; podkreśla, że jego nieuzasadniona interwencja w wojnę domową w Syrii miała charakter jednostronny i nie była poparta mandatem ONZ ani NATO; przypomina, że Turcja, wspierane przez nią grupy zbrojne oraz nowy rząd syryjski walczyły z Demokratycznymi Siłami Syrii, które były najbliższym sojusznikiem Zachodu w walce z Daisz;

Or. fi

Poprawka 434
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. odnotowuje z zaniepokojeniem, że operacje wojskowe przeciwko reżimowi irańskiemu będą miały konsekwencje dla Turcji ze względu na jej bliskość geograficzną, w tym poprzez skutki uboczne, w szczególności w zakresie ponownej presji migracyjnej; podkreśla znaczenie koordynacji regionalnej i ścisłej współpracy z Turcją i innymi partnerami międzynarodowymi w tym kontekście;

Or. en

Poprawka 435
Arkadiusz Mularczyk

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. pochwala wsparcie Turcji dla Ukrainy w obliczu trwającej rosyjskiej wojny napastniczej, w tym poprzez udzielanie pomocy wojskowej, i ponownie podkreśla znaczenie dalszego wsparcia na rzecz suwerenności, niezależności i integralności terytorialnej Ukrainy w jej międzynarodowo uznanych granicach;

Or. en

Poprawka 436
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. wyraża poważne zaniepokojenie pogarszaniem się warunków ochrony dla Syryjczyków w Turcji, w tym zawieszeniem ubezpieczeń zdrowotnych, zamknięciem obozów dla uchodźców bez odpowiednich alternatyw oraz ograniczeniem zakresu usług świadczonych przez międzynarodowe organizacje pozarządowe i ONZ;

Or. en

Poprawka 437
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. wyraża głębokie rozczarowanie próbami wykorzystywania kwestii migracji, szczególnie ze szkodą dla Republiki Cypryjskiej, i wzywa Turcję do wdrożenia umowy o readmisji UE–Turcja ze wszystkimi państwami członkowskimi;

Or. en

Poprawka 438
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. potępia brak inicjatyw zapobiegających agresji Turcji na Republikę Cypryjską, Grecję, Syrię, Irak i Armenię, a także trwające działania

ludobójcze Turcji wobec 18 mln Kurdów w Turcji, Syrii i Iraku;

Or. en

Poprawka 439
Kinga Gál

Projekt rezolucji
Ustęp 20 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20a. uznaje kluczową rolę Turcji w przeciwdziałaniu nielegalnej migracji, która dotyka Europę;

Or. en

Poprawka 440
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 20 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20b. podkreśla, że ponieważ Syria nie jest bezpiecznym krajem, wielu syryjskich uchodźców nie będzie mogło powrócić w perspektywie krótko- i średnioterminowej, a zobowiązania w zakresie ochrony w Turcji nie mogą być spychane na dalszy plan na rzecz programów powrotowych; wzywa Turcję do utrzymania koniecznych obszarów objętych ochroną, statusu prawnego i dostępu do usług dla uchodźców syryjskich oraz wzywa UE, by opowiedziała się za wszechstronnym podejściem, które łączy dalszą ochronę w krajach przyjmujących uchodźców ze zintensyfikowanym wsparciem na rzecz odbudowy w Syrii, w celu stworzenia warunków dla zrównoważonych, bezpiecznych, dobrowolnych i godnych

powrotów na dużą skalę;

Or. en

Poprawka 441
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 20 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20b. wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja nadal okupuje północną Syrię; przypomina, że turecka inwazja wojskowa na terytorium Syrii spowodowała poważne problemy dotyczące poszanowania prawa międzynarodowego oraz suwerenności i integralności terytorialnej Syrii; potępia ustanowienie długoterminowej infrastruktury wojskowej i struktur administracyjnych na okupowanych obszarach pod kontrolą Turcji;

Or. en

Poprawka 442
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 20 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20b. stanowczo potępia agresywne działania podjęte przez Turcję; podkreśla, że suwerenność państw i poszanowanie integralności terytorialnej stanowią kluczowe zasady prawa międzynarodowego;

Or. fi

Poprawka 443
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 20 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20c. wzywa UE i jej państwa członkowskie do utrzymania i, w miarę możliwości, zwiększenia wsparcia finansowego na rzecz przestrzeni humanitarnej i obszarów objętych ochroną w Turcji oraz do zwiększenia starań na rzecz lokalizowania pomocy i zapewnienia wsparcia finansowego i politycznego organizacjom kierowanym przez uchodźców (RLO), tureckim organizacjom społeczeństwa obywatelskiego oraz konsorcjom kierowanym przez RLO, które zapewniają ochronę uchodźcom i migrantom w Turcji;

Or. en

Poprawka 444
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 20 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20c. wzywa Turcję, by wycofała wszystkie swoje wojska z Syrii oraz szanowała prawo międzynarodowe i suwerenność Syrii;

Or. en

Poprawka 445
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji

Ustęp 20 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20d. ubolewa, że od ponad dwóch dziesięcioleci Turcja odmawia wypełnienia w pełni zobowiązań podjętych wobec Unii Europejskiej, w tym tych dotyczących Republiki Cypryjskiej; przypomina w szczególności deklarację Rady z 21 września 2005 r., w której sprecyzowano, że uznanie przez Turcję wszystkich państw członkowskich jest niezbędnym elementem procesu akcesyjnego;

Or. en

Poprawka 446
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 20 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20d. wzywa władze tureckie do przywrócenia wizyt sondujących lub równoważnych mechanizmów umożliwiających świadome decyzje o powrocie, oraz do zapewnienia programów powrotowych uwzględniających kwestie płci, opracowywanych w ramach rzeczywistych konsultacji z uchodźcami i organizacjami kierowanymi przez uchodźców;

Or. en

Poprawka 447
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 20 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20e. ponownie podkreśla, że utrzymująca się odmowa Turcji w odniesieniu do uznania Republiki Cypryjskiej i otwarcia swoich portów i lotnisk dla cypryjskich statków i samolotów stanowi ciągłe naruszenie zobowiązań Turcji podjętych wobec Unii Europejskiej;

Or. en

Poprawka 448
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 20 f (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	20f. potępia trwające zawłaszczanie, sprzedaż i nielegalną zabudowę nieruchomości należących do Greków cypryjskich na okupowanych terytoriach Republiki Cypryjskiej; wyraża poważne zaniepokojenie rosnącymi próbami promowania i eksploatowania takich nieruchomości; wzywa Turcję do zaprzestania tych praktyk i do przestrzegania praw własności prawowitych właścicieli zgodnie z prawem międzynarodowym i stosownymi orzeczeniami Europejskiego Trybunału Praw Człowieka;

Or. en

Poprawka 449
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego;	21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***ubolewa, że Turcja nadal kwestionuje suwerenność i suwerenne prawa państw członkowskich UE, takich jak Grecja i Republika Cypryjska, w tym przez promowanie doktryny „błękitnej ojczyzny", tak zwaną narrację o „szarych strefach" oraz wiązanie demilitaryzacji wysp greckich na wschodnim Morzu Egejskim ze zwierzchnictwem Grecji nad nimi; podkreśla, że chociaż przypadki naruszania przez Turcję greckiej przestrzeni powietrznej pozostają na stosunkowo niskim poziomie, odnotowano jednak ich znaczny wzrost w porównaniu z 2024 r.; podobnie naruszenia greckich wód terytorialnych oraz systematyczna nielegalna działalność połowowa prowadzona przez statki tureckie na greckich wodach terytorialnych, z naruszeniem odnośnych unijnych ram prawnych dotyczących połowów NNN, znacznie nasiliły się w porównaniu z 2024 r. wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja sprzeciwiła się utworzeniu przez Grecję parku morskiego na Morzu Egejskim w całości w obrębie greckich wód terytorialnych, ogłosiła utworzenie dwóch parków morskich rozciągających się na obszary podlegające jurysdykcji Grecji, odrzuciła publikację greckich planów zagospodarowania przestrzennego obszarów morskich zgodnie z odpowiednią dyrektywą UE oraz przedstawiła swoje plany zagospodarowania przestrzennego obszarów morskich, kwestionujące suwerenność, suwerenne prawa i jurysdykcję Grecji; ubolewa również, że Turcja nadal wykorzystuje instrumentalnie system NAVTEX w celu wysuwania bezpodstawnych roszczeń politycznych związanych z suwerennością i suwerennymi prawami państw***

członkowskich UE; wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja nadal podtrzymuje formalną groźbę wojny przeciwko Grecji (casus belli), gdyby Grecja skorzystała z przysługującego jej prawa do rozszerzenia swoich wód terytorialnych do 12 mil morskich na Morzu Egejskim, zgodnie z art. 3 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza; wzywa Turcję, by w pełni szanowała suwerenność wszystkich państw członkowskich UE na ich morzach terytorialnych i w ich przestrzeni powietrznej, a także ich suwerenne prawa – w tym prawo do poszukiwania i eksploatacji zasobów naturalnych – wynikające z prawa UE i prawa międzynarodowego, w tym prawa morskiego w brzmieniu Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS), która stanowi część dorobku prawnego UE; przypomina, że protokół ustaleń między Libią a Turcją w sprawie delimitacji jurysdykcji morskich na Morzu Śródziemnym narusza suwerenne prawa państw trzecich, jest niezgodny z prawem morskim i nie może wywoływać żadnych skutków prawnych względem państw trzecich;

Or. en

Poprawka 450
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu ***i dalszej deeskalacji*** we wschodniej części Morza Śródziemnego;	21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu we wschodniej części Morza Śródziemnego***, ubolewa jednak, że działania te nie przełożyły się na poważną i rzeczywistą deeskalację***; ***wyraża głębokie***

zaniepokojenie wprowadzeniem idei rewizjonistycznych, takich jak doktryna „błękitnej ojczyzny”, które bezpośrednio kwestionują greckie suwerenne prawa i suwerenność na Morzu Egejskim i we wschodniej części Morza Śródziemnego, jak również „przysięgę narodową” w tureckich programach nauczania; ubolewa, że Turcja nadal kwestionuje suwerenność i suwerenne prawa państw członkowskich UE, takich jak Grecja i Republika Cypryjska; ubolewa, że nasiliły się przypadki naruszania przez Turcję greckiej przestrzeni powietrznej, w tym przy użyciu uzbrojonych samolotów wojskowych i dronów; wyraża zaniepokojenie większą obecnością sił wojskowych i sprzętu ofensywnego na wybrzeżu naprzeciwko wysp greckich; ubolewa, że naruszenia przez Turcję greckich wód terytorialnych nadal się nasilają; odnotowuje prowadzoną regularnie przez statki tureckie na greckich wodach terytorialnych nielegalną działalność połowową, która narusza europejskie przepisy dotyczące nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów (połowów NNN); wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja sprzeciwiła się utworzeniu przez Grecję parku morskiego na Morzu Egejskim w całości w obrębie greckich wód terytorialnych, ogłosiła utworzenie dwóch parków morskich rozciągających się na obszary podlegające jurysdykcji Grecji, odrzuciła publikację greckich planów zagospodarowania przestrzennego obszarów morskich zgodnie z odpowiednią dyrektywą UE oraz przedstawiła swoje plany zagospodarowania przestrzennego obszarów morskich, kwestionujące suwerenność, suwerenne prawa i jurysdykcję Grecji;

Or. en

Poprawka 451
Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. ***z zadowoleniem przyjmuje*** stały dialog między Grecją a Turcją***, który może sprzyjać*** konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego;	21. ***ubolewa, że*** stały dialog między Grecją a Turcją ***nie sprzyja*** konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***ubolewa ponadto, że mimo częściowej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego i na Morzu Egejskim Turcja kontynuuje swoje jednostronne nielegalne działania i agresywną retorykę oraz nadal bezpodstawnie kwestionuje suwerenność i suwerenne prawa państw członkowskich UE, w tym przez wyrażanie zamiaru dalszego prowadzenia nielegalnych działań we wschodniej części obszaru śródziemnomorskiego i narzucenie doktryny „błękitnej ojczyzny"; wzywa Turcję, by szanowała suwerenność wszystkich państw członkowskich UE na ich morzach terytorialnych i w ich przestrzeni powietrznej, a także ich suwerenne prawa – w tym m.in. prawo do poszukiwania i eksploatacji zasobów naturalnych – wynikające z prawa UE i prawa międzynarodowego, w tym z Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS), która stanowi część dorobku prawnego UE; podkreśla, że wszelkie umowy dotyczące wyznaczania obszarów muszą być w pełni zgodne z międzynarodowym prawem morskim odzwierciedlonym w UNCLOS i nie mogą naruszać praw sąsiednich państw do ich stref morskich; nadal wzywa Turcję do wykazania rzeczywistego zbiorowego zaangażowania w rozstrzygnięcie kwestii wytyczenia granic wyłącznych stref ekonomicznych (w.s.e.) i szelfu kontynentalnego zarówno na Morzu Egejskim, jak i we wschodniej części Morza Śródziemnego, w dobrej wierze***

i zgodnie z prawem międzynarodowym oraz zasadą stosunków dobrosąsiedzkich oraz do powstrzymania się od wszelkich jednostronnych, niezgodnych z prawem działań lub gróźb; ; przypomina, że protokół ustaleń między Turcją a libijskim rządem jedności narodowej w sprawie delimitacji jurysdykcji morskich na Morzu Śródziemnym narusza suwerenne prawa państw trzecich, jest niezgodny z prawem morskim i nie może wywoływać żadnych skutków prawnych względem państw trzecich, oraz potępia wszelkie niedawne działania zmierzające do jego wdrożenia; potępia nieustające próby Turcji mające na celu utrudnienie realizacji wielkiego podmorskiego połączenia międzysystemowego – unijnego projektu będącego przedmiotem wspólnego zainteresowania – i ubolewa, że Turcja nie ustaje w realizacji swoich planów dotyczących nielegalnego elektroenergetycznego połączenia wzajemnego z okupowanym obszarem Cypru; potwierdza gotowość UE do wykorzystania wszystkich dostępnych jej instrumentów i opcji, w tym tych wynikających z art. 29 TUE i art. 215 TFUE, w celu obrony swoich interesów i interesów państw członkowskich oraz utrzymania stabilności w regionie;

Or. en

Poprawka 452
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części	21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, ***w tym spotkania wysokiego szczebla, takie jak szczyt między premierem Mitsotakisem a prezydentem Erdoğanem w lutym 2026 r.,***

Morza Śródziemnego;	który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***ponownie podkreśla swoje głębokie zainteresowanie stabilnością i bezpieczeństwem w regionie oraz zachęca wszystkie strony do dalszego rozwijania dialogu i współpracy w celu rozwiązania wszelkich nierozstrzygniętych sporów i różnic w ramach prawa międzynarodowego; wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja nadal podtrzymuje formalną groźbę wojny przeciwko Grecji (casus belli), co jest nie do pomyślenia między sojusznikami i dobrymi sąsiadami; ponawia skierowane do Turcji wezwanie, by w pełni szanowała suwerenność wszystkich państw członkowskich UE na ich morzach terytorialnych i w ich przestrzeni powietrznej, wynikającą z prawa UE i prawa międzynarodowego, w tym Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS); przypomina, że protokół ustaleń między Libią a Turcją w sprawie delimitacji jurysdykcji morskich na Morzu Śródziemnym narusza suwerenne prawa państw trzecich, jest niezgodny z prawem morskim i nie może wywoływać żadnych skutków prawnych względem państw trzecich;***
	Or. en

Poprawka 453
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części	21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***ubolewa, że Turcja***

Morza Śródziemnego;	***nadal kwestionuje suwerenność i suwerenne prawa państw członkowskich UE, takich jak Grecja i Republika Cypryjska, w tym przez promowanie doktryny „błękitnej ojczyzny", narrację o tak zwanych „szarych strefach" oraz wiązanie demilitaryzacji wysp greckich na wschodnim Morzu Egejskim ze zwierzchnictwem Grecji nad nimi;***

Or. en

Poprawka 454
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego;	21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***przypomina, że protokół ustaleń między Libią a Turcją w sprawie delimitacji jurysdykcji morskich na Morzu Śródziemnym narusza suwerenne prawa państw trzecich, jest niezgodny z prawem morskim i nie może wywoływać żadnych skutków prawnych względem państw trzecich;***

Or. en

Poprawka 455
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*

21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego;	21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***podkreśla, że prawdziwa deeskalacja wymaga pełnego poszanowania prawa międzynarodowego, w tym Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS), oraz poszanowania suwerenności i praw suwerennych państw członkowskich UE;***

Or. en

Poprawka 456
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego;	21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***podkreśla jednak, że nadal występują głębokie i powracające spory, w szczególności w odniesieniu do delimitacji granic morskich, Cypru oraz poszanowania prawa międzynarodowego we wschodniej części Morza Śródziemnego;***

Or. en

Poprawka 457
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. ***z zadowoleniem przyjmuje*** stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego;	21. ***odnotowuje*** stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***podkreśla jednak, że Turcja nadal podtrzymuje formalną groźbę wojny przeciwko Grecji (casus belli), co pozostaje niezgodne z zasadą stosunków dobrosąsiedzkich i celem, jakim jest stabilność w regionie;***

Or. en

Poprawka 458
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego;	21. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego; ***podkreśla swoje wsparcie dla Grecji, państwa członkowskiego UE, w obliczu wszelkiego rodzaju prowokacji ze strony Turcji;***

Or. fi

Poprawka 459
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 21

Projekt rezolucji	*Poprawka*
21. z zadowoleniem przyjmuje stały	21. z zadowoleniem przyjmuje stały

dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu ***i dalszej deeskalacji we wschodniej części Morza Śródziemnego***;	dialog między Grecją a Turcją, który może sprzyjać konstruktywnemu otoczeniu***, co ma nadrzędne znaczenie w obliczu niebezpiecznej eskalacji konfliktu w szerszym regionie***;
	Or. en

Poprawka 460
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. ubolewa, że Turcja nadal wykorzystuje instrumentalnie system NAVTEX w celu wysuwania bezpodstawnych roszczeń politycznych związanych z suwerennością i suwerennymi prawami państw członkowskich UE, w tym wezwania do demilitaryzacji kilku greckich wysp, jednocześnie kwestionując zwierzchnictwo Grecji nad nimi; potępia prowokacyjne działania i groźby Turcji polegające na naruszaniu greckiej wyłącznej strefy ekonomicznej poprzez utrudnianie prac badawczych związanych z wielkim podmorskim połączeniem międzysystemowym, unijnym projektem będącym przedmiotem wspólnego zainteresowania, i jedną z inicjatyw w zakresie autostrad energetycznych określonych w pakiecie dotyczącym europejskich sieci energetycznych; zauważa, że Turcja opiera swoje prowokacyjne działania, które naruszają grecką wyłączną strefę ekonomiczną i prawa terytorialne Grecji, na nielegalnym protokole ustaleń z 2019 r. w sprawie wyznaczenia obszarów jurysdykcji morskiej między Turcją a rządem porozumienia narodowego Libii; przypomina, że Rada Europejska uznała ten dokument (w grudniu 2019 r.) za

„naruszający suwerenne prawa państw trzecich, niezgodny z prawem morskim i pozbawiony skutków prawnych dla państw trzecich"; potępia fakt, że Turcja również od 1995 r. nadal podtrzymuje formalną groźbę wojny przeciwko Grecji (casus belli), gdyby Grecja skorzystała z przysługującego jej prawa do rozszerzenia swoich wód terytorialnych do 12 mil morskich, zgodnie z art. 3 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza, a tym samym narusza kryteria 4 i 5 wspólnego stanowiska Rady 2008/944/WPZiB określającego wspólne zasady kontroli wywozu technologii wojskowych i sprzętu wojskowego;

Or. en

Poprawka 461
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. z zadowoleniem przyjmuje stały dialog między Grecją a Turcją, w tym spotkania wysokiego szczebla, takie jak szczyt między premierem Mitsotakisem a prezydentem Erdoğanem w lutym 2026 r.; ponownie wyraża głębokie zainteresowanie stabilnością i bezpieczeństwem we wschodniej części Morza Śródziemnego i zachęca Turcję do podjęcia dialogu z Grecją i Cyprem w celu rozwiązania wszelkich nierozstrzygniętych sporów i różnic zgodnie z prawem międzynarodowym; wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja nadal podtrzymuje formalną groźbę wojny przeciwko Grecji (casus belli), co jest nie do pomyślenia między sojusznikami i dobrymi sąsiadami; ubolewa, że Turcja nadal kwestionuje suwerenność i

suwerenne prawa państw członkowskich UE, takich jak Grecja i Republika Cypryjska, w tym przez promowanie doktryny „błękitnej ojczyzny”; ponawia skierowane do Turcji wezwanie, by w pełni szanowała suwerenność wszystkich państw członkowskich UE na ich morzach terytorialnych i w ich przestrzeni powietrznej, wynikającą z prawa UE i prawa międzynarodowego, w tym Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS); przypomina, że protokół ustaleń Turcja–Libia w sprawie delimitacji jurysdykcji morskich na Morzu Śródziemnym narusza suwerenne prawa państw trzecich, jest niezgodny z prawem morskim i nie może wywoływać żadnych skutków prawnych względem państw trzecich, oraz potępia wszelkie niedawne działania zmierzające do jego wdrożenia;

Or. en

Poprawka 462
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. z zadowoleniem przyjmuje kroki podjęte przez Sekretarza Generalnego ONZ na rzecz wznowienia wszechstronnych rozmów w sprawie rozwiązania konfliktu, w tym mianowanie osobistego wysłannika ds. Cypru, a także powołanie specjalnego wysłannika Komisji Europejskiej ds. Cypru; z zadowoleniem przyjmuje dwa nieformalne spotkania w szerszym gronie, zorganizowane pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ, które odbyły się w Genewie (marzec 2025 r.) i Nowym Jorku (lipiec 2025 r.), oraz porozumienie w sprawie inicjatyw na rzecz budowania zaufania, spotkanie prezydenta

Christodoulidesa i przywódcy Turków cypryjskich Erhürmana (w obecności osobistej wysłanniczki Sekretarza Generalnego ONZ, pani Holguin), które odbyło się 11 grudnia 2025 r. na Cyprze, oraz ich porozumienie, które stanowi, że „prawdziwym celem jest rozwiązanie problemu cypryjskiego przy zachowaniu równości politycznej, zgodnie z rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ", a zarazem podkreśla znaczenie wykorzystania tej dynamiki do wznowienia formalnych negocjacji w szerszym gronie pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ od punktu, w którym zostały przerwane w Crans Montana w 2017 r.;

Or. en

Poprawka 463
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. ponawia skierowane do Turcji wezwanie, by powstrzymała się od wszelkiej prowokacyjnej retoryki i działań, w pełni szanowała suwerenność wszystkich państw członkowskich UE na ich morzach terytorialnych i w ich przestrzeni powietrznej, a także wszystkie prawa suwerenne wykonywane zgodnie z prawem międzynarodowym, Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS) i dorobkiem prawnym UE, w tym z prawem Republiki Cypru do zawierania umów dwustronnych dotyczących jej wyłącznej strefy ekonomicznej (w.s.e.) oraz do poszukiwania i eksploatacji zasobów naturalnych w jej prawnie wytyczonej

w.s.e.

Or. en

Poprawka 464
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. zwraca uwagę na fakt, że UE musi działać zgodnie z przepisami prawa międzynarodowego, w szczególności jeżeli chodzi o zapewnienie ochrony jej państwom członkowskim; wzywa w związku z tym do pełnego wdrożenia traktatu z Lozanny; apeluje w szczególności do zwrotu mienia Grekom z Konstantynopola, Imroz i Tenedos oraz do wypłaty odszkodowań za okrutne prześladowania, jakich dopuściła się Turcja w ciągu ostatnich 60 lat;

Or. en

Poprawka 465
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. ponownie wyraża zdecydowane zainteresowanie zapewnieniem stabilności i bezpieczeństwa we wschodniej części obszaru śródziemnomorskiego; stanowczo potępia ciągłe naruszanie przez Turcję suwerenności i suwerennych praw państw członkowskich UE, w szczególności Grecji i Republiki Cypryjskiej, w tym przez promowanie rewizjonistycznej doktryny

„błękitnej ojczyzny" (Mavi Vatan) oraz przez uporczywe naruszenia na morzu i w powietrzu;

Or. en

Poprawka 466
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. podkreśla, że naruszenia greckich wód terytorialnych oraz systematyczna nielegalna działalność połowowa prowadzona przez statki tureckie na greckich wodach terytorialnych, z naruszeniem odnośnych unijnych ram prawnych dotyczących połowów NNN, znacznie nasiliły się w porównaniu z 2024 r.

Or. en

Poprawka 467
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21a. wyraża zaniepokojenie niedawnym pismem skierowanym przez Turcję do Organizacji Narodów Zjednoczonych, w którym porusza kwestię granic morskich we wschodniej części Morza Śródziemnego w odniesieniu do Grecji, Cypru i Egiptu;

Or. en

Poprawka 468
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 21 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21b. przypomina, że poszanowanie suwerenności i suwerennych praw wszystkich państw członkowskich UE, które są nierozerwalnie związane z integralnością Unii jako całości, zgodnie z prawem europejskim i międzynarodowym, w tym z prawem morskim, odzwierciedlonym w UNCLOS, a także z zasadami stosunków dobrosąsiedzkich, stanowi część procesu akcesyjnego i warunek wstępny wszelkich przyszłych stosunków między UE a Turcją; potwierdza gotowość UE do wykorzystania wszystkich dostępnych jej instrumentów i opcji, w tym tych wynikających z art. 29 TUE i art. 215 TFUE, w celu obrony swoich interesów i interesów państw członkowskich oraz utrzymania stabilności w regionie;

Or. en

Poprawka 469
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 21 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21b. przypomina, że protokół ustaleń między Turcją a Libią w sprawie delimitacji jurysdykcji morskich na Morzu Śródziemnym jest nielegalny, narusza suwerenne prawa państw trzecich, w tym prawa państwa członkowskiego UE, Grecji, jest niezgodny z prawem morskim i nie może wywoływać żadnych skutków prawnych względem państw trzecich ani

Unii Europejskiej;

Or. en

Poprawka 470
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 21 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21b. ubolewa nad całkowitym brakiem inicjatyw mających na celu zadośćuczynienie Grekom z Konstantynopola, Imroz i Tenedos, którzy zostali wypędzeni z domu swoich przodków przez rząd turecki i „głębokie państwo" podczas wydarzeń z września 1955 r. i później;

Or. en

Poprawka 471
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Projekt rezolucji
Ustęp 21 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21c. zwraca uwagę na fakt, że UE musi działać zgodnie z przepisami prawa międzynarodowego, w szczególności jeżeli chodzi o zapewnienie ochrony jej państwom członkowskim; apeluje w związku z tym o dosłowne wdrożenie traktatu z Lozanny; apeluje w szczególności o zwrot mienia Grekom z Konstantynopola, Imroz i Tenedos oraz o odszkodowanie za okrutne prześladowania ze strony tureckiego „głębokiego państwa"; apeluje ponadto o

wprowadzenie środków dyplomatycznych i wojskowych w celu rozwiązania problemu nielegalnej okupacji przez armię turecką na ziemiach Republiki Cypryjskiej, Syrii i Iraku;

Or. en

Poprawka 472
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 21 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21c. wzywa Turcję do pełnego respektowania realizacji wielkiego podmorskiego połączenia międzysystemowego i gazociągu EastMed, obu uznanych przez Unię Europejską za projekty będące przedmiotem wspólnego zainteresowania, oraz do powstrzymania się od wszelkich działań, które mogłyby utrudniać lub podważać rozwój tej strategicznej infrastruktury energetycznej łączącej systemy elektroenergetyczne Grecji, Cypru i Izraela, która przyczynia się do bezpieczeństwa energetycznego i dywersyfikacji dostaw energii Unii;

Or. en

Poprawka 473
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 21 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21d. potępia systematyczną nielegalną działalność połowową prowadzoną przez statki tureckie na greckich wodach terytorialnych na Morzu Egejskim oraz na

obszarach morskich wokół regionu Tillyria Republiki Cypryjskiej;

Or. en

Poprawka 474
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 21 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21e. wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja nadal podtrzymuje formalną groźbę wojny (casus belli) przeciwko Grecji, gdyby Grecja skorzystała z przysługującego jej na mocy prawa międzynarodowego prawa do rozszerzenia swoich wód terytorialnych do 12 mil morskich, zgodnie z art. 3 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS); uważa takie groźby za niezgodne z zasadami stosunków dobrosąsiedzkich oraz z zobowiązaniami kraju kandydującego wobec Unii Europejskiej;

Or. en

Poprawka 475
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 21 f (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21f. apeluje do Turcji, by natychmiast uchyliła decyzję o casus belli przyjętą przez Wielkie Zgromadzenie Narodowe Turcji w 1995 r. oraz w pełni respektowała suwerenność, prawa suwerenne i jurysdykcję wszystkich państw członkowskich UE na ich morzach

terytorialnych, w ich przestrzeni powietrznej i strefach morskich, w tym ich prawa do poszukiwania i eksploatacji zasobów naturalnych zgodnie z prawem międzynarodowym i dorobkiem prawnym UE;

Or. en

Poprawka 476
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 21 g (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	21g. stanowczo potępia nielegalną wizytę tureckiego prezydenta Recepa Tayyipa Erdoğana w okupowanej części Republiki Cypryjskiej w lipcu 2025 r., która stanowi rażące naruszenie suwerenności i integralności terytorialnej Republiki Cypryjskiej; ponadto potępia jego udział w uroczystościach upamiętniających 51. rocznicę tureckiej inwazji z 1974 r. i podkreślających trwającą okupację Cypru, co świadczy o głębokim lekceważeniu prawa międzynarodowego, suwerenności państwa członkowskiego UE oraz cierpienia ofiar tureckiej inwazji i okupacji;

Or. en

Poprawka 477
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje	22. ***ponownie wzywa Turcję do***

stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;	***przyjęcia konstruktywnego, a nie asertywnego ani agresywnego podejścia w stosunku do swoich sąsiadów; ubolewa, że Turcja nadal kwestionuje suwerenność i suwerenne prawa państwa członkowskiego UE; przypomina, że proces akcesyjny Turcji zależy od pełnej zgodności z kryteriami kopenhaskimi i od normalizacji stosunków z wszystkimi państwami członkowskimi UE, w tym Republiką Cypryjską; wzywa do poszanowania statusu strefy buforowej i mandatu sił pokojowych ONZ na Cyprze; wzywa Turcję i przywódców Turków cypryjskich do zaprzestania i odwrócenia skutków wszelkich takich jednostronnych działań oraz do powstrzymania się od dalszych działań; apeluje o zaangażowanie się w negocjacje pokojowe pod auspicjami ONZ i o rzeczywisty postęp rozmów w sprawie rozwiązania kwestii cypryjskiej;*** zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;

Or. en

Poprawka 478
Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe,	22. ***zwraca uwagę na pogorszenie się sytuacji w zakresie bezpieczeństwa w Europie oraz trwającą nielegalną***

kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością ***polityczną***;	***okupację Cypru; podkreśla, że sytuacja ta wymaga od UE zwiększenia jej potencjału obronnego i wykazania większej gotowości do działania w celu zapewnienia bezpieczeństwa, którego oczekują obywatele UE; podkreśla potrzebę zapewnienia obrony, integralności terytorialnej i suwerenności każdego państwa członkowskiego UE; wzywa UE do wyznaczenia rocznego terminu na całkowite wycofanie wojsk Turcji z Republiki Cypryjskiej, przed uruchomieniem art. 42 ust. 7 TUE z myślą o zapewnieniu pomocy wojskowej Republice Cypryjskiej w celu wyzwolenia jej okupowanej północnej części; ponadto wzywa UE do dalszych starań na rzecz wzmocnienia zdolności w zakresie bezpieczeństwa i obronności UE***; zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością;

Or. en

Poprawka 479
Yannis Maniatis

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą	22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą

międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;	międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną***, jak określono w odpowiednich rezolucjach Rady Bezpieczeństwa ONZ, w tym rezolucji 2815 z dnia 30 stycznia 2026 r., zgodnie z prawem międzynarodowym i wartościami, na których opiera się Unia, i wzywa Turcję do porzucenia niedopuszczalnej propozycji rozwiązania dwupaństwowego na Cyprze, powrotu do uzgodnionych ram ONZ oraz zachęcenia przywódcy Turków cypryjskich do udziału w procesie prowadzonym pod egidą ONZ przy aktywnym udziale UE***;
	Or. en

Poprawka 480
Costas Mavrides, Yannis Maniatis

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;	22. ***wyraża ubolewanie, że problem cypryjski pozostaje nierozwiązany, i ponownie wzywa Turcję do zaangażowania się i wniesienia wkładu w kompleksowe rozwiązanie zgodnie z odpowiednimi rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ; wzywa do jak najszybszego wznowienia negocjacji w sprawie ponownego zjednoczenia Cypru pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ;*** zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną ***oraz zgodnie ze stosownymi rezolucjami***

Rady Bezpieczeństwa ONZ, prawem międzynarodowym, dorobkiem prawnym UE oraz zasadami, na których opiera się Unia*; *wzywa Turcję i podporządkowanych jej przywódców Turków cypryjskich do porzucenia niedopuszczalnej propozycji rozwiązania dwupaństwowego na Cyprze i do powrotu do uzgodnionych podstaw rozwiązania oraz ram wyznaczonych przez ONZ; zdecydowanie potępia wszelkie działania podejmowane przez Turcję w celu podniesienia statusu nielegalnego podmiotu separatystycznego na okupowanym Cyprze, w tym w kontekście Organizacji Państw Turkijskich, i wzywa wszystkie państwa do poszanowania suwerenności i integralności terytorialnej Republiki Cypryjskiej oraz do nieuznawania, nieułatwiania uznania ani w nieudzielania żadnego wsparcia na rzecz międzynarodowego uznania wyżej wspomnianego podmiotu separatystycznego zgodnie z odpowiednimi rezolucjami RB ONZ; z zadowoleniem przyjmuje i popiera propozycje prezydenta Republiki Cypryjskiej, które mają na celu przełamanie impasu w procesie porozumienia, oraz podkreśla znaczenie aktywnego zaangażowania UE we wspieranie wszystkich etapów procesu prowadzonego pod przewodnictwem ONZ, przy użyciu wszelkich dostępnych odpowiednich środków; wzywa ponadto Turcję, by wycofała wojska z Cypru oraz by powstrzymała się od wszelkich jednostronnych działań, które utrwaliłyby stały podział wyspy, i od działań zmieniających równowagę demograficzną na wyspie poprzez realizowanie polityki nielegalnego osiedlania; zdecydowanie potępia podejmowane przez Turcję działania mające na celu „otwarcie” Warosii i zasiedlenie jej przez osoby inne niż jej dotychczasowi mieszkańcy, co stanowi naruszenie rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ; apeluje do Turcji, by odstąpiła od nielegalnych działań oraz by przekazała obszar Warosii jej prawowitym mieszkańcom pod

tymczasową administracją ONZ, zgodnie z wezwaniem zawartym w rezolucjach Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 550(1984) i nr 789(1992); stanowczo potępia działania mające na celu przekształcenie Warosii w atrakcję „czarnej turystyki", która nadaje tragedii wymiar sensacji, naruszając godność i prawa prawowitych mieszkańców; jest zdania, że te nielegalne działania podważają wzajemne zaufanie, a tym samym perspektywę wznowienia rozmów w sprawie kompleksowego rozwiązania problemu cypryjskiego, i wzywa Turcję do odwrócenia tych działań i unikania wszelkich innych jednostronnych i nielegalnych działań, które mogłyby wywołać dalsze napięcia na wyspie;

Or. en

Poprawka 481
Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o ***dwuwspólnotową i dwustrefową*** federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością ***polityczną***;	22. ***wzywa do stopniowego zaostrzania środków z każdym rokiem, w którym Turcja nie wywiązuje się ze swoich zobowiązań, aby skłonić Turcję do wycofania wojsk z wyspy Cypr oraz do zmiany polityki prowadzącej do zaburzenia równowagi demograficznej na wyspie;*** zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o ***ewentualną*** federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością***, jeżeli obywatele Republiki***

Cypryjskiej tak zdecydują;

Or. en

Poprawka 482
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;	22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną; ***określonymi w odpowiednich rezolucjach Rady Bezpieczeństwa ONZ, w tym rezolucji 2815 z dnia 30 stycznia 2026 r., zgodnie z prawem międzynarodowym i wartościami, na których opiera się Unia, oraz wzywa Turcję do porzucenia niedopuszczalnej propozycji rozwiązania dwupaństwowego na Cyprze, do powrotu do uzgodnionych ram wyznaczonych przez ONZ i do zachęcenia przywódcy Turków cypryjskich do udziału w procesie prowadzonym pod egidą ONZ;***

Or. en

Poprawka 483
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*

22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;	22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną***, zgodnie ze stosownymi rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ, uzgodnionymi obszarami zbieżności i ramami określonymi przez Sekretarza Generalnego ONZ, a także zgodnie z prawem międzynarodowym oraz zasadami i wartościami, na których opiera się Unia***;
	Or. en

Poprawka 484
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;	22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną; ***z zadowoleniem przyjmuje ostatnie wydarzenia sygnalizujące wolę polityczną wznowienia rozmów prowadzonych pod auspicjami ONZ, które utknęły w martwym punkcie, mających na celu zjednoczenie Cypru, i wzywa UE, by wykorzystała tę okazję i użyła wszelkich swoich kanałów dyplomatycznych, aby opowiedzieć się za wznowieniem***

negocjacji;

Or. en

Poprawka 485
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach ***uzgodnionych na forum ONZ***, ***w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację,*** z ***jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną***;	22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach ***Karty Narodów Zjednoczonych***, ***prowadzące do wyzwolenia wyspy i reintegracji okupowanych obszarów pod skuteczną kontrolą Republiki Cypryjskiej, bez żadnych rozróżnień terytorialnych, religijnych, rasowych, etnicznych lub innych,*** z ***pełnym poszanowaniem prawa międzynarodowego i europejskiego oraz całkowitym wycofaniem tureckich wojsk okupacyjnych i osadników***;

Or. en

Poprawka 486
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne	22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne

porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;	porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną***, zgodnie ze stosownymi rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ, prawem międzynarodowym oraz zasadami i wartościami, na których opiera się Unia, a także uzgodnionymi obszarami zbieżności i ramami określonymi przez Sekretarza Generalnego ONZ***;

Or. en

Poprawka 487
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;	22. ***ponownie wyraża swoje zdecydowane poparcie dla wznowienia merytorycznych negocjacji w sprawie kompleksowego rozwiązania problemu cypryjskiego i zachęca wszystkie zaangażowane strony do zintensyfikowania działań w tym zakresie;*** zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;

Or. en

Poprawka 488
Christophe Gomart

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. ***zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną***;	22. ***apeluje do Turcji o zakończenie jej obecności wojskowej w północnej części Republiki Cypryjskiej, państwa członkowskiego Unii Europejskiej***;

Or. fr

Poprawka 489
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, ***w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną***;	22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, ***wymagające wycofania tureckich wojsk okupacyjnych i oparte na pełnej suwerennej kontroli Republiki Cypryjskiej nad całym terytorium***;

Or. fi

Poprawka 490
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, ***w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną***;	22. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, ***którego celem nie jest uzasadnianie wyników nielegalnej tureckiej inwazji na Republikę Cypryjską i nielegalnej okupacji 37% jej terytorium***;

Or. en

Poprawka 491
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 22

Projekt rezolucji	*Poprawka*
22. zdecydowanie potwierdza ***swoje stanowisko***, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe***,*** wykonalne ***i demokratyczne*** porozumienie***,*** w ramach uzgodnionych na forum ONZ, ***w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną***;	22. zdecydowanie potwierdza, że jedynym ***akceptowalnym*** rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe ***i*** wykonalne porozumienie w ramach uzgodnionych na forum ONZ***; zdecydowanie potępia wszelkie działania naruszające suwerenność i integralność terytorialną Republiki Cypryjskiej***, ***państwa członkowskiego UE***;

Or. en

Poprawka 492

Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem problemu cypryjskiego jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach uzgodnionych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną, zgodnie ze stosownymi rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ, uzgodnionymi obszarami zbieżności i ramami określonymi przez Sekretarza Generalnego ONZ, a także zgodnie z prawem międzynarodowym oraz zasadami i wartościami, na których opiera się Unia; zdecydowanie potępia próby Turcji mające na celu podniesienie statusu podmiotu separatystycznego na okupowanym Cyprze, w poprzez Organizację Państw Turkijskich oraz Organizację Współpracy Islamskiej, i wzywa wszystkie państwa do poszanowania suwerenności Cypru zgodnie z rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ oraz do pełnego respektowania rezolucji nr 541 i 550 tej Rady Bezpieczeństwa; wzywa do jak najszybszego wznowienia negocjacji w sprawie ponownego zjednoczenia Cypru pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ, od punktu, w którym przerwano je w Crans-Montana w 2017 r.; wzywa Turcję do porzucenia niedopuszczalnej propozycji rozwiązania dwupaństwowego na Cyprze i do powrotu do uzgodnionych podstaw rozwiązania oraz ram wyznaczonych przez ONZ; ponadto wzywa Turcję, by wycofała swoje wojska z Cypru oraz powstrzymała się od wszelkich

jednostronnych działań, które utrwaliłyby stały podział wyspy, i od działań zmieniających równowagę demograficzną;

Or. en

Poprawka 493
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. z zadowoleniem przyjmuje poparcie nowego przywódcy społeczności Turków cypryjskich dla wznowienia negocjacji od punktu, w którym zostały przerwane w Crans Montana w 2017 r., i uznaje wspólne oświadczenie obu przywódców z dnia 11 grudnia 2026 r. za pozytywny krok; wzywa wszystkie strony do wykorzystania tej dynamiki do konkretnego wzmocnienia odnowionej nadziei na negocjacje pokojowe; z dużym zadowoleniem przyjmuje powrót do bezpośrednich spotkań między przywódcami obu społeczności oraz porozumienie w sprawie dalszych środków budowy zaufania jako pozytywny i istotny krok, oraz zachęca ich do postępów we wdrażaniu tych środków; zdecydowanie popiera kontynuację kontaktów między obiema stronami pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ oraz pracę jego osobistej wysłanniczki ds. Cypru, Marii Angeli Holguín Cuéllar; wzywa UE i jej państwa członkowskie do stanowczego poparcia kontynuacji tego dialogu oraz do pozostawania w gotowości do udzielenia wszelkiego niezbędnego wsparcia, aby ten proces mógł zakończyć się powodzeniem; zachęca wszystkie

strony do wykorzystania tej dynamiki do wznowienia negocjacji, aby nie zaprzepaścić tej szansy; z zadowoleniem przyjmuje mianowanie Johannesa Hahna na stanowisko specjalnego wysłannika UE ds. Cypru przez Komisję Europejską i wzywa UE do skutecznego wykorzystania swoich wpływów dyplomatycznych, aby przyczynić się do omawianego procesu;

Or. en

Poprawka 494
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. z zadowoleniem przyjmuje stanowisko nowo wybranego przywódcy społeczności Turków cypryjskich oraz odnowioną nadzieję na stworzenie sprzyjającego środowiska dla wznowienia rozmów ugodowych; z dużym zadowoleniem przyjmuje powrót do nieformalnych spotkań między przywódcami obu społeczności oraz porozumienie w sprawie dalszych środków na rzecz budowy zaufania jako pozytywny i istotny krok; zdecydowanie popiera kontynuację kontaktów między obiema stronami pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ oraz pracę jego osobistej wysłanniczki ds. Cypru, Marii Angeli Holguín Cuéllar; wzywa UE i jej państwa członkowskie do stanowczego poparcia kontynuacji tego dialogu oraz do pozostawania w gotowości do udzielenia wszelkiego niezbędnego wsparcia, aby ten proces mógł zakończyć się powodzeniem; zachęca wszystkie strony do wykorzystania tej dynamiki do wznowienia negocjacji, aby nie zaprzepaścić tej szansy;

Or. en

Poprawka 495
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. stanowczo potępia ciągłe jednostronne działania Turcji oraz nielegalnego reżimu na okupowanych obszarach Republiki Cypryjskiej dotyczące ogrodzonego obszaru Warosii; przypomina rezolucję Parlamentu Europejskiego z dnia 8 lipca 2021 r. w sprawie sytuacji w Warosii, w której potępiono częściowe ponowne otwarcie tego obszaru; ponownie podkreśla, że wszelka próba ponownego otwarcia lub zasiedlenia obszaru Warosia jest sprzeczna z prawem międzynarodowym i stosownymi rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ, w szczególności rezolucjami nr 550 (1984) i nr 789 (1992); apeluje do Turcji, by natychmiast zaprzestała tych działań i zwróciła zamkniętą Famagustę jej prawowitym mieszkańcom;

Or. en

Poprawka 496
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
-	***22a. wzywa Turcję do poszanowania statusu strefy buforowej i mandatu sił pokojowych ONZ na Cyprze (UNFICYP); wzywa Turcję do zaprzestania i odwrócenia skutków wszelkich jednostronnych działań i naruszeń na***

terytorium i w pobliżu strefy buforowej oraz do powstrzymania się od dalszych takich działań i prowokacji; ponawia apel do Turcji o wdrożenie konkretnych środków na rzecz demilitaryzacji wzdłuż linii zawieszenia broni sił tureckich i poza nią na Cyprze w celu zmniejszenia napięć i przyczynienia się do stworzenia warunków sprzyjających wznowieniu negocjacji pod przewodnictwem ONZ; apeluje do Turcji, by wycofała się ze Strovilii i ułatwiła pełne wdrożenie porozumienia z Pily;

Or. en

Poprawka 497
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. potwierdza, że Republika Cypryjska jest jedyną prawowitą władzą na wyspie Cypr i zdecydowanie odrzuca stanowisko Turcji opowiadające się za „dwoma podmiotami państwowymi posiadającymi status prawny"; podkreśla, że UE i społeczność międzynarodowa uznają jedynie Republikę Cypryjską; uważa, że porozumienia między Turcją a samozwańczą administracją Turków cypryjskich w sprawie wytyczenia granic szelfu kontynentalnego i wspólnej eksploatacji zasobów stanowią naruszenie międzynarodowego prawa publicznego;

Or. en

Poprawka 498
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji

Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. zdecydowanie potępia działania Turcji mające na celu podniesienie statusu podmiotu separatystycznego na okupowanym Cyprze, w tym za pośrednictwem Organizacji Współpracy Islamskiej oraz Organizacji Państw Turkijskich, i wzywa wszystkie państwa do poszanowania suwerenności, niepodległości i integralności terytorialnej Republiki Cypryjskiej, jako jedynego legalnego i uznanego rządu na wyspie, oraz do nieuznawania podmiotu separatystycznego, nieudzielania mu wsparcia ani pomocy w żaden sposób;

Or. en

Poprawka 499
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja sprzeciwiła się utworzeniu przez Grecję parku morskiego na Morzu Egejskim w całości w obrębie greckich wód terytorialnych, ogłosiła utworzenie dwóch parków morskich rozciągających się na obszary podlegające jurysdykcji Grecji, odrzuciła publikację greckich planów zagospodarowania przestrzennego obszarów morskich zgodnie z odpowiednią dyrektywą UE oraz przedstawiła swoje plany zagospodarowania przestrzennego obszarów morskich, kwestionujące suwerenność, suwerenne prawa i jurysdykcję Grecji;

Or. en

Poprawka 500
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. zdecydowanie potwierdza swoje stanowisko, że jedynym rozwiązaniem kwestii kurdyjskiej jest sprawiedliwe, kompleksowe, wykonalne i demokratyczne porozumienie, w ramach proponowanych na forum ONZ, w oparciu o dwuwspólnotową i dwustrefową federację, z jednolitą międzynarodową osobowością prawną, jednolitą suwerennością, jednolitym obywatelstwem i równością polityczną;

Or. en

Poprawka 501
Marion Maréchal

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. stanowczo potępia inwazję na Cypr przez wojska tureckie w 1974 r. oraz okupację północnej części wyspy od tego czasu; apeluje do rządu tureckiego o ich niezwłoczne wycofanie i o uznanie pełnej suwerenności Republiki Cypryjskiej na całej wyspie;

Or. fr

Poprawka 502
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 22 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22a. zdecydowanie potępia nasilenie antysemityzmu i nastrojów antyarmeńskich w Turcji, a także ostrą retorykę nienawiści przeciwko państwu Izrael;

Or. en

Poprawka 503
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22b. ponawia swój apel do Turcji o zapewnienie tureckiej wspólnocie cypryjskiej niezbędnej przestrzeni, aby mogła działać zgodnie ze swoją rolą prawowitej wspólnoty na wyspie, co jest prawem gwarantowanym przez konstytucję Republiki Cypryjskiej; ponawia apel do Komisji o wzmożenie starań na rzecz nawiązania kontaktu z turecką wspólnotą cypryjską, tak aby ułatwić rozwiązanie problemu cypryjskiego, i przypomina, że jej miejsce jest w Unii Europejskiej; wzywa wszystkie zaangażowane strony do wykazania większej odwagi przy zbliżaniu społeczności; podkreśla, że po kompleksowym rozwiązaniu problemu cypryjskiego na całej wyspie musi zostać wdrożony dorobek prawny UE; nadal wyraża zaniepokojenie ograniczeniami wolności wypowiedzi i wolności mediów, w tym przemocą lub groźbami przemocy wobec działaczy na rzecz praw człowieka należących do społeczności Turków cypryjskich, w tym w szczególności

dziennikarzy; odnotowuje istotne prace Komisji ds. Osób Zaginionych na Cyprze i apeluje o poprawę dostępu do okupowanych stref wojskowych tureckiej armii, dostępu do jej archiwów wojskowych oraz informacji o przenoszeniu szczątków z dawnego do nowego miejsca pochówku;

Or. en

Poprawka 504
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22b. odnotowuje odmienne stanowisko nowego przywódcy społeczności Turków cypryjskich i wzywa go do konstruktywnego zaangażowania się w działania zmierzające do osiągnięcia porozumienia w ramach uzgodnionych na forum ONZ, niezależnie od stanowiska Turcji; z zadowoleniem przyjmuje odnowioną nadzieję na rozmowy ugodowe oraz powrót do bezpośrednich spotkań między przywódcami obu społeczności, a także porozumienie w sprawie dalszych środków na rzecz budowania zaufania jako pozytywny i istotny krok. zdecydowanie popiera kontynuację kontaktów między obiema stronami pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ oraz pracę jego osobistej wysłanniczki ds. Cypru, Marii Angeli Holguín Cuéllar; wzywa UE i jej państwa członkowskie do stanowczego poparcia kontynuacji tego dialogu oraz do pozostawania w gotowości do udzielenia wszelkiego niezbędnego wsparcia, aby ten proces mógł zakończyć się powodzeniem; wzywa Turcję do podjęcia współpracy ze specjalnym wysłannikiem UE ds. Cypru; zachęca

wszystkie strony do wykorzystania tej dynamiki do wznowienia negocjacji, aby nie zaprzepaścić tej szansy;

Or. en

Poprawka 505
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22b. odnotowuje z zaniepokojeniem oświadczenia nowego przywódcy okupacyjnego na Cyprze, Tufana Erhürmana, wskazujące, że będzie prowadził negocjacje i działalność polityczną w ścisłej konsultacji z rządem Turcji; przypomina jego publiczne wypowiedzi, że żaden przywódca społeczności Turków cypryjskich nie negocjował bez koordynacji z Ankarą; podkreśla, że takie oświadczenia uwidaczniają decydującą kontrolę sprawowaną przez Turcję nad procesem politycznym na okupowanych terytoriach Republiki Cypryjskiej; z głębokim zaniepokojeniem odnotowuje jego powtarzające się oświadczenia przedstawiające koncepcję „równości politycznej" na Cyprze jako sugerującą suwerenną równość między dwoma odrębnymi państwami założycielskimi na wyspie oraz postulującą wprowadzenie wspólnych mechanizmów decyzyjnych w kwestiach takich jak strefy morskie, węglowodory, energia i bezpieczeństwo; podkreśla, że takie stanowiska mogą zagrozić suwerenności Republiki Cypryjskiej i są niezgodne z demokratycznym rozwiązaniem problemu cypryjskiego;

Or. en

Poprawka 506
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22b. ubolewa nad oficjalnym stanowiskiem Turcji w sprawie rozwiązania dwupaństwowego na Cyprze i ponownie wzywa do porzucenia go oraz do powrotu do uzgodnionych podstaw rozwiązania oraz ram wyznaczonych na forum ONZ; wzywa do jak najszybszego wznowienia negocjacji w sprawie ponownego zjednoczenia Cypru pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ, od punktu, w którym przerwano je w Crans-Montana w 2017 r.; wyraża ubolewanie, że pomimo wielokrotnych wezwań do przyjęcia konstruktywnego podejścia w celu zwiększenia szans na zjednoczenie Cypru, Turcja nadal podejmuje bezprawne próby podsycania nastrojów separatystycznych, między innymi za pośrednictwem Organizacji Państw Turkijskich;

Or. en

Poprawka 507
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22b. wyraża ubolewanie z powodu całkowitego braku inicjatyw służących

wspieraniu obywateli Cypru takich jak Titina Loizidou, którzy zostali przesiedleni z okupowanych terytoriów Republiki Cypryjskiej przez turecką armię okupacyjną i których prawa zostały wielokrotnie i w pełni słusznie potwierdzone przez sądy;

Or. en

Poprawka 508
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22b. ponawia swój apel do Turcji o poszanowanie roli Patriarchatu Ekumenicznego Chrześcijan Ortodoksyjnych na całym świecie oraz uznanie jego osobowości prawnej i publiczne stosowanie kościelnego tytułu Patriarchy Ekumenicznego;

Or. en

Poprawka 509
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
-	***22b. odnotowuje istotne prace Komisji ds. Osób Zaginionych na Cyprze i wzywa Turcję do zapewnienia tej komisji nieograniczonego dostępu do wszystkich obszarów, a także do wszystkich informacji niezbędnych w ramach wykonywania jej pracy, w tym informacji z tureckich archiwów wojskowych oraz***

informacji o przenoszeniu szczątków; wzywa Turcję, aby wyjaśniła los osób, które pozostają zaginione; ponadto wzywa do kontynuacji i zwiększenia finansowania unijnego na rzecz Komisji ds. Osób Zaginionych na Cyprze również w kontekście nowych WRF; jest nadal głęboko zaniepokojony ograniczeniami i przeszkodami w dziedzinie edukacji i religii, z jakimi borykają się Grecy cypryjscy zamieszkujący okupowane enklawy; wzywa Turcję do pełnego wykonania wyroków ETPC w odniesieniu do Cypru oraz do respektowania praw obywateli cypryjskich gwarantowanych przez Europejską konwencję praw człowieka i Kartę praw podstawowych UE, w tym prawa własności, wolności wyznania, wolności opinii i wypowiedzi, a także prawa dostępu do dziedzictwa kulturowego i korzystania z niego, oraz do zaprzestania celowego niszczenia dziedzictwa kulturowego i religijnego; potępia powtarzające się próby zastraszania i uciszania przez Turcję dziennikarzy, związkowców i obrońców praw człowieka wywodzących się ze społeczności Turków cypryjskich oraz postępowych obywateli we wspólnocie Turków cypryjskich, co narusza ich prawo do wolności opinii i wypowiedzi; stanowczo potępia bezprawne i motywowane politycznie zatrzymanie Greków cypryjskich przez tureckie wojsko, w tym niedawne porwania w strefie buforowej;

Or. en

Poprawka 510
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*

22b. wzywa Turcję, by wycofała wojska z Cypru oraz powstrzymała się od wszelkich jednostronnych działań, które zagrażałyby suwerenności Cypru, a także od wszelkich działań zmieniających równowagę demograficzną na wyspie;

Or. en

Poprawka 511
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 22 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22b. ubolewa, że Turcja nadal wykorzystuje instrumentalnie system NAVTEX w celu wysuwania bezpodstawnych roszczeń politycznych związanych z suwerennością i suwerennymi prawami państw członkowskich UE;

Or. en

Poprawka 512
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 22 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22c. wzywa Turcję, by powstrzymała się od wszelkich jednostronnych działań, które utrwaliłyby stały podział Cypru, i od działań zmieniających równowagę demograficzną; wzywa Turcję do poszanowania statusu strefy buforowej i mandatu sił pokojowych ONZ na Cyprze

	(UNFICYP) oraz do wycofania się ze wszelkich jednostronnych działań i naruszeń na terytorium i w pobliżu strefy buforowej, a także do powstrzymania się od dalszych takich działań i prowokacji; potępia trwające „otwieranie" dzielnicy Warosia przez Turcję, ponieważ zmienia to na niekorzyść sytuację w tym miejscu, podważa wzajemne zaufanie i negatywnie wpływa na perspektywy wznowienia bezpośrednich rozmów w sprawie kompleksowego rozwiązania problemu cypryjskiego; apeluje do Turcji, by wycofała się z nielegalnych działań naruszających rezolucje Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 550(1984) i nr 789(1992) w sprawie dzielnicy Warosia, w których wezwano Turcję do przekazania dzielnicy jej prawowitym mieszkańcom pod tymczasową administracją ONZ, a także do wycofania się ze Strovilii i ułatwienia pełnego wdrożenia porozumienia z Pily;

Or. en

Poprawka 513
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 22 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
-	***22c. wzywa Turcję do powstrzymania ogłoszonej przez nią agresywnej polityki sprzedaży i eksploatacji nieruchomości Greków cypryjskich na okupowanych obszarach, polityki mającej na celu w praktyce wywołanie nieodwracalnych skutków i całkowicie lekceważącej orzeczenie Europejskiego Trybunału Praw Człowieka w tej sprawie; wyraża głębokie ubolewanie z powodu aktywnego zaangażowania obywateli Unii w ten nielegalny i oszukańczy łańcuch gospodarczy, który został utworzony przez***

Turcję i podległe jej organy; jest również bardzo zaniepokojony faktem, że polityka ta jest nierozerwalnie związana z unikaniem sankcji i praniem pieniędzy, jak wynika z doniesień medialnych; podkreśla, że wszelkie przejawy tolerancji dla osób lub przedsiębiorstw ułatwiających w jakikolwiek sposób sprzedaż lub wykorzystywanie nieruchomości Greków cypryjskich na terytorium Cypru stanowi bezpośrednie naruszenie międzynarodowego prawa publicznego, a także prawa Unii Europejskiej; zwraca się do Komisji Europejskiej i państw członkowskich o aktywne wspieranie starań Republiki Cypryjskiej na rzecz wyeliminowania tego rażącego naruszenia praw człowieka, a także postawienia przed sądem osób, które przywłaszczają sobie własność obywateli Cypru;

Or. en

Poprawka 514
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 22 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22c. wzywa Turcję do poszanowania statusu strefy buforowej i mandatu sił pokojowych ONZ na Cyprze (UNFICYP); wzywa władze Turcji i Turków cypryjskich do wycofania się z wszelkich jednostronnych działań, naruszeń i prowokacji dotyczących statusu strefy buforowej oraz do powstrzymania się od takich działań; przypomina o ważnym statusie dzielnicy Warosia, potępia wszystkie jednostronne działania Turcji sprzeczne z rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ, ponownie apeluje o ich natychmiastowe zaprzestanie i wzywa Turcję do poszanowania wszystkich

	odpowiednich rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ, do wycofania się ze Strovilii i do ułatwienia pełnego wdrożenia porozumienia ONZ z 2023 r. w sprawie Pily;

Or. en

Poprawka 515
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 22 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22d. odnotowuje istotne prace Komisji ds. Osób Zaginionych na Cyprze i apeluje o poprawę dostępu do okupowanych stref wojskowych tureckiej armii, dostępu do jej archiwów wojskowych oraz informacji o przenoszeniu szczątków z dawnego do nowego miejsca pochówku; potępia powtarzające się próby zastraszania i uciszania przez Turcję dziennikarzy, związkowców i obrońców praw człowieka wywodzących się ze społeczności Turków cypryjskich oraz postępowych obywateli we wspólnocie Turków cypryjskich, co narusza ich prawo do wolności opinii i wypowiedzi; wzywa Turcję do zaprzestania prowadzonej przez nią, uznanej za niezgodną z prawem, polityki sprzedaży i eksploatacji nieruchomości należących do Greków cypryjskich, której celem jest stworzenie nowego stanu faktycznego oraz dodatkowych przeszkód w rozwiązaniu kwestii majątkowej w kontekście wszechstronnego rozwiązania;

Or. en

Poprawka 516
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 22 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22d. odnotowuje ważne prace Komisji ds. Osób Zaginionych na Cyprze i wzywa Turcję do zintensyfikowania działań, w ramach współpracy z tą komisją, i do zapewnienia dostępu do odpowiednich informacji z tureckich archiwów wojskowych oraz niezakłóconego dostępu do wszystkich obszarów wojskowych na Cyprze, podjęcie konkretnych działań służących ochronie znanych miejsc pochówku oraz zapobieżeniu wszelkiemu przyszłemu przenoszeniu szczątków i naruszaniu miejsc pochówku;

Or. en

Poprawka 517
Costas Mavrides, Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 22 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
-	***22d. ponownie wzywa Turcję, by przestrzegała deklaracji UE wydanej 21 września 2005 r. i wypełniła zobowiązanie do pełnego i niedyskryminacyjnego wdrożenia Protokołu dodatkowego do Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską a Turcją wobec wszystkich państw członkowskich, w tym Republiki Cypryjskiej; ubolewa, że Turcja nadal nie poczyniła postępów w normalizacji stosunków z Republiką Cypryjską; ponownie podkreśla, że uznanie wszystkich państw członkowskich jest niezbędnym elementem procesu akcesyjnego, unii celnej oraz każdego***

porozumienia między UE a Turcją, i wzywa do niezwłocznego poczynienia postępów w tej kwestii; podkreśla, że konstruktywne zaangażowanie Turcji we wszystkich obszarach relacji między UE a Turcją, w tym w odniesieniu do wznowienia rozmów w sprawie porozumienia cypryjskiego i postępów w tych rozmowach w ramach uzgodnionych przez ONZ, pozostaje niezbędne do rozwijania różnych obszarów współpracy z Turcją; podkreśla, że współpraca ze wszystkimi państwami członkowskimi UE, w tym z Republiką Cypryjską, wciąż ma kluczowe znaczenie w obszarach takich jak wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne; ubolewa, że Turcja nadal odmawia przestrzegania międzynarodowego prawa lotnictwa cywilnego i ustanowienia kanału komunikacji między ośrodkami kontroli ruchu lotniczego w Turcji i Republice Cypryjskiej, którego brak niesie ze sobą rzeczywiste ryzyko i zagrożenia dla bezpieczeństwa, wskazane przez Europejską Agencję Bezpieczeństwa Lotniczego i Międzynarodową Federację Stowarzyszeń Pilotów Linii Lotniczych; jest zdania, że może to być obszar, w którym Turcja mogłaby udowodnić swoje zaangażowanie w działania na rzecz budowania zaufania, i wzywa Turcję do współpracy poprzez pełne wdrożenie prawa lotniczego UE;

Or. en

Poprawka 518
Michalis Hadjipantela, Loucas Fourlas, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos

Projekt rezolucji
Ustęp 22 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22d. wyraża ubolewanie z powodu całkowitego braku inicjatyw służących

wspieraniu obywateli Cypru takich jak Titina Loizidou, którzy zostali przesiedleni z okupowanych terytoriów Republiki Cypryjskiej przez turecką armię okupacyjną i których prawa zostały wielokrotnie i w pełni słusznie potwierdzone przez sądy;

Or. en

Poprawka 519
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 22 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22d. potępia fakt, że Turcja nadal stanowi bramę, przez którą rosyjski kapitał i turyści przedostają się za granicę; przypomina, że Turcja pozostaje jednym z zaledwie dwóch miejsc w Europie, które nadal umożliwiają łączność lotniczą z Rosją;

Or. en

Poprawka 520
Giorgos Georgiou, Danilo Della Valle, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left
Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 22 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22e. ubolewa, że od 20 lat Turcja odmawia wypełnienia zobowiązań podjętych wobec UE, w tym zobowiązań dotyczących Cypru, zgodnie z ramami negocjacyjnymi z października 2005 r; podkreśla, że uznanie wszystkich państw

członkowskich UE jest niezbędnym elementem procesu akcesyjnego; ponownie wzywa Turcję, by wypełniła zobowiązanie do pełnego i niedyskryminacyjnego wdrożenia Protokołu dodatkowego do układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską a Turcją wobec wszystkich państw członkowskich, w tym Republiki Cypryjskiej; ponadto wzywa Turcję, by zadbała o pełne poszanowanie praw człowieka i praw politycznych wszystkich Cypryjczyków oraz zagwarantowała zgodność z podstawowymi zasadami Unii Europejskiej i dorobkiem prawnym UE;

Or. en

Poprawka 521
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 22 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22e. wyraża głębokie zaniepokojenie sytuacją Greków cypryjskich zamieszkujących enklawy na okupowanych terytoriach Cypru, spowodowaną surowymi ograniczeniami i presją ze strony Turcji, które utrudniają swobodę wyznania, edukacji, wyrażania opinii i wypowiedzi, a także dostęp do dziedzictwa kulturowego i opieki medycznej;

Or. en

Poprawka 522
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 22 f (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22f. wzywa Turcję do zaprzestania przejmowania nieruchomości Greków cypryjskich na okupowanych terytoriach Cypru – polityki mającej na celu wywołanie nieodwracalnych skutków w terenie, która całkowicie lekceważy postanowienia Europejskiej konwencji praw człowieka oraz odpowiednie wyroki Europejskiego Trybunału Praw Człowieka;

Or. en

Poprawka 523
Vangelis Meimarakis, Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 22 g (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	22g. ubolewa, że Turcja odmawia wypełnienia zobowiązań podjętych wobec UE, w tym zobowiązań dotyczących Cypru, zgodnie z ramami negocjacyjnymi z października 2005 r.; podkreśla, że uznanie wszystkich państw członkowskich UE jest niezbędnym elementem procesu akcesyjnego; ponownie wzywa Turcję do wypełnienia obowiązku pełnego i niedyskryminacyjnego wdrożenia Protokołu dodatkowego do układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską a Turcją w odniesieniu do wszystkich państw członkowskich, w tym Republiki Cypryjskiej;

Or. en

Poprawka 524
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 525
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Ivaylo Valchev

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i ***potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA***;	23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego***; ubolewa zatem nad faktem, że Turcja odmawia dostosowania się do środków ograniczających UE wobec Rosji w związku z rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie; przypomina, że Turcja nadal zezwala rosyjskim wojskowym*** i ***cywilnym statkom powietrznym na korzystanie ze swojej przestrzeni powietrznej, co stanowi wyraźny kontrast w stosunku do innych członków UE i sojuszników z NATO***; ***wyraża ubolewanie z powodu decyzji władz Turcji o nabyciu rosyjskiego systemu rakietowego S-400;***

Or. en

Poprawka 526
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach ***globalnego*** bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA;	23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach bezpieczeństwa ***regionalnego***, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA; ***potwierdza w tym kontekście strategiczne i geopolityczne znaczenie Turcji, również jako sojusznika w NATO, oraz jej rosnącą obecność, wpływ i rolę mediacyjną na obszarach krytycznych dla bezpieczeństwa międzynarodowego i strategicznych interesów UE, takie jak region Morza Czarnego, w tym Ukraina, Zakaukazie oraz Bliski Wschód;***

Or. en

Poprawka 527
Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla ***kluczowe znaczenie wzmocnienia*** współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA;	23. podkreśla***, że wzmocnienie*** współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA***, powinno opierać się na ścisłych warunkowościach, w tym poszanowania interesów bezpieczeństwa i obrony Unii i jej państw członkowskich***

oraz prawa międzynarodowego;

Or. en

Poprawka 528
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA;	23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA; ***uznaje strategiczne znaczenie Turcji jako sojusznika NATO położonego na styku Europy i Bliskiego Wschodu oraz podkreśla znaczenie zacieśnienia współpracy między UE a Turcją w dziedzinie obronności, bezpieczeństwa i stabilności regionalnej w coraz bardziej niestabilnym środowisku bezpieczeństwa na Bliskim Wschodzie;***

Or. en

Poprawka 529
Mika Aaltola

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w	23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w

polityce zagranicznej USA;	polityce zagranicznej USA; ***z niepokojem odnotowuje doniesienia, że Turcja nie podejmuje wystarczających działań, aby zapobiec obchodzeniu sankcji UE przez Rosję;***

Or. en

Poprawka 530
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla ***kluczowe*** znaczenie ***wzmocnienia*** współpracy między UE a Turcją w kwestiach ***globalnego*** bezpieczeństwa***, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA***;	23. podkreśla znaczenie współpracy między UE a Turcją w kwestiach bezpieczeństwa;

Or. en

Poprawka 531
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa***, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA***;	23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa;

Or. en

Poprawka 532
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego ***i potencjalnych zmian w polityce zagranicznej USA***;	23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego;

Or. fi

Poprawka 533
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 23

Projekt rezolucji	*Poprawka*
23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i ***potencjalnych*** zmian w polityce zagranicznej USA;	23. podkreśla kluczowe znaczenie wzmocnienia współpracy między UE a Turcją w kwestiach globalnego bezpieczeństwa, zwłaszcza w świetle zmieniającego się krajobrazu geopolitycznego i ***niebezpiecznych*** zmian w polityce zagranicznej USA;

Or. en

Poprawka 534
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. z zadowoleniem przyjmuje kroki podjęte przez Sekretarza Generalnego ONZ na rzecz wznowienia wszechstronnych rozmów w sprawie rozwiązania konfliktu, w tym mianowanie osobistego wysłannika ds. Cypru, a także powołanie specjalnego wysłannika Komisji Europejskiej ds. Cypru; z zadowoleniem przyjmuje dwa nieformalne spotkania w szerszym gronie pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ, które odbyły się w Genewie (marzec 2025 r.) i Nowym Jorku (lipiec 2025 r.), oraz porozumienie w sprawie inicjatyw na rzecz budowania zaufania; spotkanie prezydenta Christodoulidesa i przywódcy Turków cypryjskich Erhürmana (w obecności osobistej wysłanniczki Sekretarza Generalnego ONZ, pani Holguin), które odbyło się 11 grudnia 2025 r. na Cyprze, oraz ich porozumienie, które stanowi, że „prawdziwym celem jest rozwiązanie problemu cypryjskiego przy zachowaniu równości politycznej, zgodnie z rezolucjami Rady Bezpieczeństwa ONZ"; podkreśla znaczenie wykorzystywania tej dynamiki do podjęcia działań zmierzających do wznowienia formalnych negocjacji w sprawie federacji dwustrefowej i dwuwspólnotowej pod auspicjami Sekretarza Generalnego ONZ, przy założeniu kontynuowania ich od momentu, w którym zostały przerwane w Crans-Montanie w 2017 r.;

Or. en

Poprawka 535
Christophe Gomart

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*

23a. potępia operacje wojskowe prowadzone przez Turcję przeciwko siłom kurdyjskim w Syrii i w Iraku, w szczególności przeciwko grupom, które odegrały decydującą rolę w międzynarodowej walce z organizacją terrorystyczną, jaką jest Państwo Islamskie; podkreśla, że Syryjskie Demokratyczne Siły Syrii sprawują obecnie nadzór nad ośrodkami detencyjnymi i obozami przyjmującymi tysiące bojowników i członków Państwa Islamskiego; ostrzega, że jakakolwiek destabilizacja tych sił grozi poważnym pogorszeniem bezpieczeństwa w regionie i sprzyja odrodzeniu się organizacji terrorystycznej; przypomina, że postępowanie z tymi zatrzymanymi stanowi również bezpośrednie wyzwanie dla bezpieczeństwa demokracji europejskich i wzywa Turcję do zachowania powściągliwości, poszanowania międzynarodowego prawa humanitarnego i preferowania rozwiązań politycznych w kwestii kurdyjskiej;

Or. fr

Poprawka 536
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. wyraża głębokie zaniepokojenie utrzymującymi się bliskimi kontaktami politycznymi między prezydentem Recepem Tayyipem Erdoğanem a prezydentem Władimirem Putinem pomimo trwającej wojny napastniczej Rosji przeciwko Ukrainie; podkreśla, że utrzymująca się strategiczna współpraca między Rosją a Turcją grozi podważeniem jedności międzynarodowej reakcji wobec rosyjskiej agresji; z niepokojem

odnotowuje dochodzenia i działania monitorujące prowadzone przez władze europejskie i międzynarodowe dotyczące obchodzenia sankcji poprzez reeksport rosyjskich produktów energetycznych i innych towarów za pośrednictwem państw trzecich, w tym Turcji; podkreśla, że takie praktyki podważają system sankcji UE przyjęty w odpowiedzi na agresję Rosji wobec Ukrainy;

Or. en

Poprawka 537
Andrey Kovatchev, Miriam Lexmann, Rasa Juknevičienė

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. zdecydowanie zachęca do podejmowania działań zmierzających do otwarcia lądowych przejść granicznych oraz pełnej normalizacji stosunków między Turcją a Armenią; z zadowoleniem przyjmuje dialog między oboma krajami w kierunku pełnego otwarcia granicy oraz niedawne uproszczenie procedur wizowych dla posiadaczy paszportów dyplomatycznych, specjalnych i służbowych od dnia 1 stycznia 2026 r.; wzywa oba kraje do dalszych działań na rzecz poprawy połączeń komunikacyjnych w celu ułatwienia lądowego połączenia między Europą a Azją, wspierania pojednania historycznego, poprawy klimatu gospodarczego i zacieśnienia kontaktów międzyludzkich;

Or. en

Poprawka 538
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. zauważa, że Turcja ugruntowała swoją pozycję jako czołowy mediator międzynarodowy, wykorzystując swoją politykę zagraniczną do mediacji w konfliktach regionalnych i do wspierania dialogu; z zadowoleniem przyjmuje w tym kontekście fakt, że Turcja przyjęła rolę kluczowego mediatora w konflikcie rosyjsko-ukraińskim, utrzymując silne relacje z obiema stronami; odnotowuje, że te starania mediacyjne, motywowane dążeniem do stabilności regionalnej i interesami gospodarczymi, doprowadziły do wynegocjowania Porozumienia w sprawie eksportu zboża przez Morze Czarne z 2022 r. oraz do negocjowania wymiany więźniów;

Or. en

Poprawka 539
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. wyraża głębokie zaniepokojenie kontynuacją agresji wojskowej sojuszu Turcji i Syryjskiej Armii Narodowej w północno-wschodniej Syrii, w tym śmiertelnymi atakami na ludność cywilną i infrastrukturę cywilną, które powodują nowe fale wysiedleń i dodatkowo utrudniają pokojowe przemiany; potępia tureckie bezprawne interwencje militarne i okupację części Syrii, wzywa Turcję do poszanowania integralności terytorialnej Syrii i przestrzegania międzynarodowego prawa humanitarnego;

Or. en

Poprawka 540
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja nadal podtrzymuje formalną groźbę wojny przeciwko Grecji (casus belli), gdyby Grecja skorzystała z przysługującego jej prawa do rozszerzenia swoich wód terytorialnych do 12 mil morskich na Morzu Egejskim, zgodnie z art. 3 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza;

Or. en

Poprawka 541
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
-	***23a. zauważa z niepokojem, że Turcja złożyła wniosek o członkostwo w BRICS+, choć obecnie ma status partnera, i rozważa podobne podejście w odniesieniu do Szanghajskiej Organizacji Współpracy (SOW); wyraża poważne zaniepokojenie zasadniczą sprzecznością między potencjalnym pełnym członkostwem Turcji w BRICS a jej procesem przystąpienia do UE; odnotowuje ponadto, że Turcja nadal szukała możliwości wzmocnienia powiązań z Chinami, w drodze różnych inicjatyw (inicjatywa Pasa i Szlaku, Międzynarodowa Transkaspijska Trasa***

Transportowa itd.);

Or. en

Poprawka 542
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. podkreśla strategiczne i geopolityczne znaczenie Turcji w szerszym kontekście regionalnym w zakresie rozwiązywania pilnych wyzwań regionalnych, w tym stabilności regionu Morza Czarnego, zarządzania migracją, zwalczania terroryzmu oraz bezpieczeństwa energetycznego;

Or. en

Poprawka 543
Davor Ivo Stier

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. uznaje strategiczne i geopolityczne znaczenie Turcji i odnotowuje jej rosnącą polityczną, gospodarczą i wojskową obecność i wpływ na obszarach krytycznych dla bezpieczeństwa międzynarodowego;

Or. en

Poprawka 544
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23a. Zauważa, że turecka polityka zagraniczna w coraz większym stopniu wpisuje się w logikę projekcji siły w regionie, często określaną mianem „neoosmańskiej”;

Or. en

Poprawka 545
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23b. wzywa Turcję, by w pełni szanowała suwerenność wszystkich państw członkowskich UE na ich morzach terytorialnych i w ich przestrzeni powietrznej, a także ich suwerenne prawa – w tym prawo do poszukiwania i eksploatacji zasobów naturalnych – wynikające z prawa UE i prawa międzynarodowego, w tym prawa morskiego w brzmieniu Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS), która stanowi część dorobku prawnego UE;

Or. en

Poprawka 546
Davor Ivo Stier

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23b. odnotowuje nasilające się antyzachodnie nastawienie władz tureckich; wyraża zaniepokojenie jego możliwymi konsekwencjami dla interesów UE na Bałkanach Zachodnich, w regionie Morza Czarnego, na Zakaukaziu, w regionie Morza Śródziemnego i na Bliskim Wschodzie; pozostaje jednak otwarty na poszukiwanie możliwości zacieśnienia współpracy w zakresie bezpieczeństwa we wszystkich tych obszarach;

Or. en

Poprawka 547
Geadis Geadi, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23b. wyraża zaniepokojenie dalszą współpracą energetyczną Turcji z Rosją, w tym budową elektrowni jądrowej Akkuyu przez rosyjską korporację państwową Rosatom; podkreśla, że jest to rozwiązanie, które tworzy długoterminową strategiczną zależność energetyczną i rodzi obawy dotyczące bezpieczeństwa energetycznego i wpływu geopolitycznego;

Or. en

Poprawka 548
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
-	***23b. ponawia swój apel zawarty w rezolucji z 15 kwietnia 2015 r. i ponownie zachęca Turcję do uznania ludobójstwa Ormian, co utoruje drogę do prawdziwego pojednania między narodami tureckim i ormiańskim; w związku z tym wzywa Turcję do powstrzymania się od wszelkiej propagandy wymierzonej przeciwko Armenii i od nawoływania do nienawiści, a także apeluje do Turcji o pełne przestrzegania zobowiązań w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego Armenii i innych państw; ostrzega Turcję, żeby nie podsycała wojowniczych działań ze strony Baku ani nie uczestniczyła w żadnych nierozważnych działaniach militarnych ze strony reżimu Ilhama Alijewa wymierzonych przeciwko Armenii; zdecydowanie zachęca Turcję do czynienia dalszych postępów w normalizacji stosunków z Armenią i do wywierania presji na Azerbejdżan, by robił to samo;***

Or. en

Poprawka 549
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23b. wzywa Turcję, aby powstrzymała się od działań wojskowych w północno-wschodniej i północno-zachodniej Syrii, zwłaszcza na obszarach zamieszkiwanych przez większość kurdyjską; wzywa rząd Turcji do podjęcia konstruktywnego dialogu z władzami syryjskimi oraz do przyczynienia się do zapewnienia warunków sprzyjających rozwojowi zróżnicowanej i integracyjnej struktury

politycznej w Syrii;

Or. en

Poprawka 550
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23b. wyraża ubolewanie, że Turcja nie podjęła żadnych kroków w celu dostosowania się do sankcji UE wobec Rosji i przyczynia się do obchodzenia tych sankcji przez Rosję; z zadowoleniem przyjmuje jednocześnie fakt, że Turcja pełni rolę gospodarza negocjacji między Ukrainą a Rosją, inwestuje w projekty odbudowy na Ukrainie oraz zapewnia Ukrainie wsparcie wojskowe;

Or. en

Poprawka 551
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 23 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23b. podkreśla, że rozszerzenie wpływów Turcji w niektórych regionach szerszego sąsiedztwa Unii, zwłaszcza w Afryce, poprzez połączenie instrumentów humanitarnych, religijnych, gospodarczych i instrumentów bezpieczeństwa, może prowadzić do rozbieżności w strategicznych interesach z Unią Europejską i jej państwami członkowskimi;

Or. en

Poprawka 552
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 23 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23c. ponownie wyraża zaniepokojenie ścisłą współpracą Turcji z Rosją w zakresie budowy dużych elektrowni jądrowych, w tym elektrowni jądrowej Akkuyu, która ma zostać uruchomiona w 2026 r. i której właścicielem oraz operatorem będzie rosyjska państwowa korporacja energetyki jądrowej „Rosatom”; zauważa, że podczas budowy elektrowni doszło już do wielu wypadków i wybuchów pożarów; ostrzega, że skutki awarii systemów bezpieczeństwa lub trzęsienia ziemi stwarzają wysokie ryzyko oraz mogą powodować nieuchronnie katastrofalne konsekwencje dla regionu; wyraża zaniepokojenie rosnącym uzależnieniem energetycznym Turcji od Rosji i podkreśla komentarze ministra energii Alparslana Bayraktara, że Turcja jest całkowicie zależna od rosyjskiej państwowej korporacji Rosatom w zakresie uranu, który będzie zasilał jej pierwszą elektrownię jądrową; wzywa rząd turecki, by powstrzymał plany budowy elektrowni jądrowej w Akkuyu; wyraża ubolewanie z powodu doniesień o planach budowy kolejnych elektrowni jądrowych należących do podmiotów zagranicznych w Turcji, w tym w Sinop nad północnym wybrzeżem Morza Czarnego oraz w Tracji na północnym zachodzie;

Or. en

Poprawka 553

Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 23 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23c. wyraża ubolewanie z powodu kontynuowanej przez Turcję polityki współpracy z Rosją, uzależnienia Turcji od rosyjskich dostaw energii, a także tego, że Turcja nie przyłącza się do sankcji UE wobec Rosji ani nie wspiera ich wdrażania oraz nie ogranicza działalności rosyjskich mediów kontrolowanych przez państwo w kontekście rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie; przyjmuje do wiadomości działania Turcji na rzecz ułatwienia rozmów między Rosją a Ukrainą;

Or. en

Poprawka 554
Davor Ivo Stier

Projekt rezolucji
Ustęp 23 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23c. podkreśla, że pragmatyczną współpracę z Turcją w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony można zacieśnić tam, gdzie leży to w obopólnym interesie strategicznym; ponownie zaznacza jednak, że postępy na drodze do członkostwa w UE pozostają ściśle uzależnione od osiągniętych wyników i pełnej zgodności z kryteriami kopenhaskimi, w szczególności w zakresie demokracji, praworządności i praw podstawowych, i nie mogą być przedmiotem kompromisów o charakterze transakcyjnym;

Or. en

Poprawka 555
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 23 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23c. wyraża głębokie zaniepokojenie trwającymi rozmowami między Turcją a Rosją w sprawie utworzenia regionalnego centrum handlu gazem w Turcji, co pozwalałoby na przekierowanie rosyjskiego gazu na rynki międzynarodowe pod alternatywną marką; podkreśla, że takie inicjatywy osłabiają europejskie starania na rzecz ograniczenia zależności od rosyjskiej energii;

Or. en

Poprawka 556
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 23 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23c. przypomina, że protokół ustaleń między Libią a Turcją w sprawie delimitacji jurysdykcji morskich na Morzu Śródziemnym narusza suwerenne prawa państw trzecich, jest niezgodny z prawem morskim i nie może wywoływać żadnych skutków prawnych względem państw trzecich;

Or. en

Poprawka 557
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 23 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23d. wyraża głębokie zaniepokojenie powtarzającymi się prowokacyjnymi wypowiedziami wysokich rangą tureckich urzędników, w tym wypowiedziami prezydenta Recepa Tayyipa Erdoğana, które przyczyniają się do szerzenia antysemityzmu i nienawiści, a także groźbami skierowanymi przeciwko państwu Izrael; podkreśla, że taka retoryka grozi dalszym destabilizowaniem już i tak kruchego środowiska regionalnego i podważa działania mające na celu deeskalację i podjęcie działań dyplomatycznych na Bliskim Wschodzie; wzywa Turcję do zaprzestania takiej retoryki oraz do przyłączenia się do międzynarodowych inicjatyw na rzecz zwalczania antysemityzmu i wszelkich form nienawiści na tle religijnym;

Or. en

Poprawka 558
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 23 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23d. wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja nadal podtrzymuje formalną groźbę wojny przeciwko Grecji (casus belli), gdyby Grecja skorzystała z przysługującego jej prawa do rozszerzenia swoich wód terytorialnych do 12 mil morskich na Morzu Egejskim, zgodnie z art. 3 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza; wzywa Turcję do zaprzestania wszelkich gróźb i działań zastraszających przeciwko Grecji

oraz do powrotu do pełnego przestrzegania Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS);

Or. en

Poprawka 559
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 23 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23d. z zadowoleniem przyjmuje, po okresie napięć, ostatnie działania Turcji zmierzające do normalizacji stosunków z kilkoma krajami, takimi jak Armenia; zachęca Turcję do utrzymania tej pozytywnej tendencji i otwarcia granicy lądowej z Armenią; podkreśla, że taki krok prawdopodobnie przyniesie znaczące korzyści dla normalizacji stosunków, transgranicznych kontaktów międzyludzkich, a także regionalnego rozwoju gospodarczego;

Or. en

Poprawka 560
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Marion Maréchal, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 23 f (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	23f. wzywa Republikę Turcji do pełnego zastosowania się do wyroku Europejskiego Trybunału Praw Człowieka (ETPC) z 10 maja 2001 r. przez wprowadzenie wszelkich skutecznych środków, by rozwiązać humanitarny

	problem osób zaginionych na Cyprze, która to kwestia 50 lat po inwazji niestety nadal nie została rozwiązana; ponownie wzywa Turcję, w odniesieniu do klastra osób zaginionych, do dostarczenia wszelkich niezbędnych informacji z archiwów wojskowych, a także nieograniczonego dostępu świadków do miejsc pochówku na obszarach znajdujących się pod kontrolą wojskową;

Or. en

Poprawka 561
Arkadiusz Mularczyk

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 562
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***zauważa jednak, że wskaźnik ten, oparty na mechanicznych statystykach***

dotyczących zgodności z oświadczeniami wysokiej przedstawiciel/wiceprzewodniczącej Komisji oraz decyzjami Rady w sprawie sankcji, może nie odzwierciedlać w pełni wszystkich poziomów działania i dialogu w ramach współpracy w dziedzinie polityki zagranicznej i bezpieczeństwa; w tym kontekście z zadowoleniem przyjmuje niedawną intensyfikację dialogu z UE oraz aktywny udział w misjach i operacjach UE w zakresie zarządzania kryzysowego w ramach WPBiO, a także znaczący wkład w te działania; uważa, że w obecnym krajobrazie geopolitycznym istotne jest zbadanie możliwości współpracy z Turcją w kontekście obecnych i przyszłych strategii politycznych UE w dziedzinie obronności i bezpieczeństwa, takich jak SAFE; wzywa jednak władze tureckie do pilnego zajęcia się kwestią wyjątkowo niskiego poziomu dostosowania w zakresie WPZiB oraz do usunięcia innych kluczowych przeszkód utrudniających budowanie niezbędnego zaufania wśród partnerów i sojuszników, takich jak utrzymywanie casus belli wobec jednego z państw członkowskich UE lub posiadanie rosyjskiego systemu obrony powietrznej S-400;

Or. en

Poprawka 563
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w	24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***wzywa Turcję do podjęcia***

2025 r.;

znaczących działań w celu dostosowania się do WPZiB UE, w tym środków dotyczących sankcji oraz poszanowania suwerenności jej państw członkowskich; podkreśla, że obchodzenie sankcji UE podważa jej kolektywne starania; ponownie podkreśla, że skoro Turcja nadal narusza suwerenne prawa państw członkowskich UE na Morzu Egejskim i we wschodniej części Morza Śródziemnego, w tym prawo do poszukiwania i eksploatacji zasobów naturalnych zgodnie z prawem UE i prawem międzynarodowym oraz Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS), która stanowi część dorobku prawnego UE, nie może ona uczestniczyć w żadnej inicjatywie UE w obszarach WPZiB lub współpracy w zakresie przemysłu obronnego, ponieważ byłoby to sprzeczne z interesami Unii i jej państw członkowskich w zakresie bezpieczeństwa i obrony;

Or. en

Poprawka 564
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***ubolewa w związku z tym nad ogólną destabilizującą rolą Turcji w wielu obszarach budzących obawy UE i w jej sąsiedztwie (na przykład we wschodniej części obszaru śródziemnomorskiego, na Bliskim Wschodzie i Zakaukaziu) oraz jej rolą w konfliktach w Syrii, Iraku i Libii, co zagraża pokojowi, bezpieczeństwu***

i stabilności w regionie;

Or. en

Poprawka 565
Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***wzywa Turcję do podjęcia znaczących działań w celu dostosowania się do WPZiB UE, w tym środków dotyczących sankcji i przeciwdziałania ich obchodzeniu; podkreśla, że obchodzenie sankcji UE podważa jej kolektywne starania; jest nadal zaniepokojony faktem, że Turcja w dalszym ciągu wyklucza jedno z państw członkowskich ze współpracy z NATO, co stanowi ciągłą przeszkodę dla umocnienia rzeczywistych stosunków między UE a NATO;***

Or. en

Poprawka 566
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do	24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do

rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***wyraża zaniepokojenie działaniami związanymi z rosyjską „flotą cieni", które podważają egzekwowanie środków ograniczających UE i stanowią zagrożenie dla bezpieczeństwa morskiego; wzywa Turcję do pilnego podjęcia wzmożonych działań mających na celu zapobieganie obchodzeniu sankcji oraz do ściślejszego dostosowania się do unijnych ram sankcji wobec Rosji;***

Or. en

Poprawka 567
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***wyraża ubolewanie zwłaszcza z powodu faktu, że Turcja nadal nie przyłącza się do środków ograniczających UE wobec Rosji w związku z wojną napastniczą tej ostatniej przeciwko Ukrainie, a także z powodu ogólnej niechęci Turcji do poparcia unijnego systemu sankcji UE za naruszenia praw człowieka;***

Or. en

Poprawka 568
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***uważa, że oznacza to, iż Turcja w praktyce zaprzestała starań o członkostwo w UE; wzywa UE do podjęcia decyzji w tej sprawie i odebrania Turcji statusu kraju kandydującego;***

Or. fi

Poprawka 569
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	24. ubolewa nad ***historycznie*** niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***ponownie podkreśla, że każde państwo chętne do współpracy z UE powinno w pełni i bezwarunkowo dostosować się do WPZiB;***

Or. en

Poprawka 570
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki	24. ubolewa nad niskim poziomem dostosowania Turcji do wspólnej polityki

zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;

zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.; ***wzywa Turcję do podjęcia znaczących działań w celu dostosowania się do WPZiB UE;***

Or. en

Poprawka 571
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 24

Projekt rezolucji	*Poprawka*
24. ***ubolewa nad niskim poziomem*** dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;	24. ***odnotowuje niski poziom*** dostosowania Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE (WPZiB), który spadł z 6 % w 2024 r. do rekordowo niskiego poziomu 4 % w 2025 r.;

Or. en

Poprawka 572
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. uznaje, w odniesieniu do rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie, działania Turcji zmierzające do pełnienia roli pośrednika i potencjalnego mediatora, co znajduje potwierdzenie w organizacji kilku bezpośrednich rozmów między obiema stronami w Stambule; przyznaje, że Turcja tradycyjnie zajmuje stanowisko polegające na niepopieraniu sankcji przyjmowanych poza ramami ONZ; nadal ubolewa jednak, że Turcja nie

dostosowuje się do środków ograniczających UE wobec Rosji, ale z zadowoleniem przyjmuje działania, jakie podjęła Turcja w celu zapobieżenia obchodzeniu sankcji za pośrednictwem jej terytorium, takie jak zapobieganie reeksportowi wspólnych produktów o wysokim priorytecie, które to działania przynoszą pewne rezultaty; wzywa władze tureckie do zintensyfikowania starań w zakresie wykrywania i zapobiegania obchodzeniu środków ograniczających, w szczególności w odniesieniu do zaawansowanych produktów technologicznych wykorzystywanych przez Rosję do celów wojskowych, zapobiegania „fałszywemu tranzytowi" tych produktów do Rosji za pośrednictwem Azji Środkowej, rozszerzenia tych środków na inne towary o krytycznym znaczeniu gospodarczym oraz wyeliminowania związanego z rosyjską „flotą cieni" ryzyka w obszarze bezpieczeństwa morskiego i środowiskowego;

Or. en

Poprawka 573
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. wyraża głębokie zaniepokojenie wielokrotnymi kontaktami między wysokimi rangą urzędnikami tureckimi a przedstawicielami Hamasu, organizacji uznanej za terrorystyczną przez Unię Europejską; przypomina, że zgodnie z doniesieniami kilku polityków Hamasu gościło w Turcji i odbywało spotkania z wysokimi rangą przedstawicielami władz tureckich; podkreśla, że takie relacje grożą podważeniem międzynarodowych działań na rzecz zwalczania terroryzmu i

rodzą poważne pytania dotyczące dostosowania się Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE; wzywa Turcję, by powstrzymała się od dostarczania legitymacji politycznej, wsparcia logistycznego i udzielania bezpiecznego schronienia członkom organizacji uznanych za terrorystyczne przez Unię Europejską;

Or. en

Poprawka 574
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. wyraża zaniepokojenie obecnością Turcji w Afryce, w tym w dziedzinie działań wojennych i infrastruktury strategicznej; wyraża zaniepokojenie, że działania te są sprzeczne z celami UE, zwłaszcza w zakresie wdrożenia ram ONZ, bezpieczeństwa morskiego i działań stabilizacyjnych w regionie; odnotowuje, że tego rodzaju polityka jest często opisywana przez obserwatorów jako odzwierciedlająca podejście neokolonialne, co budzi obawy o długoterminową dynamikę zależności; wzywa do podjęcia działań mających na celu zagwarantowanie większej przejrzystości i zgodności z prawem międzynarodowym i zobowiązaniami wielostronnymi, aby zapobiec konfliktom ze strategicznymi interesami UE w Afryce;

Or. en

Poprawka 575

Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. odrzuca stosowanie art. 122 TFUE jako podstawy prawnej dla inicjatywy SAFE, podkreślając, że przepis ten, dotyczący wyjątkowej pomocy finansowej w przypadku poważnych trudności, nie jest odpowiedni dla instrumentu wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony; podkreśla, że udział państw trzecich, z którymi Unia ustanowiła partnerstwa w dziedzinie bezpieczeństwa i obrony w ramach SAFE, musi opierać się na jednomyślności państw członkowskich i być uzależniony od spełnienia rygorystycznych warunków chroniących interesy w zakresie bezpieczeństwa i obrony wszystkich państw członkowskich UE bez wyjątku;

Or. en

Poprawka 576
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. wzywa Turcję do przestrzegania decyzji Europejskiego Trybunału Praw Człowieka z 24 stycznia 2008 r., w której uznano Turcję za winną naruszenia art. 2 europejskiej konwencji praw człowieka ze względu na niemożność zlokalizowania przez Turcję i postawienia przed sądem sprawców zabójstw Tassosa Isaaka i Solomosa Solomou, popełnionych na

	Cyprze w 1996 r.; wzywa władze tureckie do wykonania międzynarodowych nakazów aresztowania przeciwko podejrzanym o zabójstwo i przekazania ich Republice Cypryjskiej;

Or. en

Poprawka 577
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
-	***24a. przypomina o swoim stanowisku wyrażonym w poprzednich rezolucjach w sprawie podjęcia w Radzie inicjatywy na rzecz wstrzymania przez wszystkie państwa członkowskie UE, zgodnie ze wspólnym stanowiskiem Rady 2008/944/WPZiB, zezwoleń na wywóz broni do Turcji;***

Or. en

Poprawka 578
Željana Zovko

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. wyraża zaniepokojenie, że Turcja nie ogranicza działalności rosyjskich państwowych środków masowego przekazu w związku z rosyjską wojną napastniczą przeciwko Ukrainie; odnotowuje powszechne występowanie prorosyjskich narracji i powiązanej z Rosją dezinformacji w tureckiej przestrzeni informacyjnej, szczególnie w odniesieniu do Ukrainy, NATO i

bezpieczeństwa energetycznego; wzywa Turcję do dostosowania się do unijnych środków ograniczających i wzmożenia wysiłków na rzecz przeciwdziałania zagranicznej manipulacji informacją i dezinformacji;

Or. en

Poprawka 579
Davor Ivo Stier

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. wzywa Turcję, by w większym stopniu dostosowała się do stanowisk WPZiB UE oraz do zacieśnienia współpracy strukturalnej z UE, w celu zapobiegania przypadkom obchodzenia unijnych środków ograniczających i ich wykrywania, w tym w odniesieniu do zaawansowanych produktów technologicznych wykorzystywanych do celów wojskowych oraz w odniesieniu do działań związanych z rosyjską „flotą cieni";

Or. en

Poprawka 580
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. podkreśla, że relacje polityczne na wysokim szczeblu z Hamasem są niezgodne z polityką UE w zakresie zwalczania terroryzmu; wzywa Komisję do zajęcia się wsparciem Turcji dla Hamasu

oraz organizacji powiązanych ze Stowarzyszeniem Braci Muzułmanów w Europie, które dążą do podważenia europejskiej spójności społecznej;

Or. en

Poprawka 581
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. apeluje do Wielkiego Zgromadzenia Narodowego Turcji, by uchyliło decyzję o casus belli przyjętą w 1995 r. przeciwko Grecji, przypominając, że groźba użycia siły lub użycie siły jest zakazane na mocy art. 2 ust. 4 Karty Narodów Zjednoczonych;

Or. en

Poprawka 582
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. stoi na stanowisku, że odpowiedzialność historyczna i otwarty dialog na temat zbrodni popełnionych w przeszłości są kluczowymi wymaganiami w kontekście pojednania, stabilności regionalnej i autentycznych stosunków dobrosąsiedzkich;

Or. fi

Poprawka 583
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. odnotowuje z zaniepokojeniem, że Turcja – za pośrednictwem gazociągów TurkStream i Blue Stream – jest głównym klientem Rosji w zakresie gazu ziemnego, a także głównym źródłem ropy naftowej i produktów naftowych dla Rosji;

Or. en

Poprawka 584
Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24a. wyraża głębokie zaniepokojenie faktem, że Turcja nadal utrzymuje obecność wojskową i wspiera zbrojne bojówki w Syrii; wzywa Turcję do szanowania suwerenności i integralności terytorialnej Syrii;

Or. en

Poprawka 585
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. potępia ciągłe naruszenia i

prowokacje tureckich sił okupacyjnych w strefie buforowej ONZ na Cyprze, w tym niedawne incydenty zgłoszone w dniach 8 listopada 2025 r., 30 grudnia 2025 r. i 5 stycznia 2026 r. na obszarach Deneia, Mamari i Avlona, gdzie tureccy żołnierze niepokoili i zastraszali uprawiających ziemię rolników będących Grekami cypryjskimi; z zaniepokojeniem odnotowuje doniesienia, że tureccy osadnicy uprawiają ziemię należącą do Greków cypryjskich w strefie buforowej pod ochroną tureckiego wojska; wzywa Turcję do poszanowania statusu strefy buforowej i mandatu sił pokojowych ONZ na Cyprze (UNFICYP); wzywa Turcję i przywódców Turków cypryjskich do wycofania się ze wszelkich jednostronnych działań i naruszeń na terytorium i w pobliżu strefy buforowej oraz do powstrzymania się od wszelkich ingerencji wobec cywilów legalnie uzyskujących dostęp do gruntów i uprawiających je na terytorium strefy buforowej;

Or. en

Poprawka 586
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. z zadowoleniem przyjmuje długoletnie stanowisko Turcji na rzecz rozwiązania dwupaństwowego w sprawie konfliktu izraelsko-palestyńskiego, które jest zgodne ze stanowiskiem UE, oraz jej aktywne uczestnictwo w „Globalnej Koalicji" na rzecz jego wdrożenia; z zadowoleniem przyjmuje wkład Turcji w działania mediacyjne dotyczące zawieszenia broni w Strefie Gazy oraz w odniesieniu do szczytu pokojowego w

sprawie Gazy w październiku 2025 r. w Szarm el-Szejk; Głęboko ubolewa zarazem, że władze tureckie udzielają aktywnego wsparcia figurującej w wykazie UE organizacji terrorystycznej Hamas; odnotowuje przystąpienie Turcji do tzw. „Rady Pokoju" powołanej przez prezydenta USA Trumpa, która nie została zatwierdzona przez UE; wzywa Turcję do dalszego zdecydowanego opierania się na systemie wielostronnym, którego trzonem jest Organizacja Narodów Zjednoczonych, jako podstawowych ramach służących wypracowaniu wszechstronnego, sprawiedliwego i trwałego rozwiązania konfliktu izraelsko-palestyńskiego;

Or. en

Poprawka 587
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. wzywa Komisję i państwa członkowskie do wzmocnienia wymogów przejrzystości dotyczących finansowania instytucji religijnych przez państwa zagraniczne w państwach członkowskich; wzywa do wzmocnienia kontroli nad wpływem rządów państw trzecich, w tym poprzez sieci religijne, struktury konsularne lub organizacje powiązane z państwem, i podkreśla, że wszystkie takie działania muszą odbywać się z poszanowaniem suwerenności, polityki integracyjnych i porządku publicznego państw członkowskich oraz nie mogą mieć na celu podważania spójności społecznej w obrębie państwa członkowskiego;

Or. en

Poprawka 588
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. wzywa rząd Turcji do podpisania i ratyfikowania – bez dalszej zwłoki – Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS), którą podpisały i ratyfikowały UE i jej państwa członkowskie; wzywa Turcję, by szanowała prawo międzynarodowe oraz suwerenne prawa Republiki Cypryjskiej i Grecji w ich wyłącznej strefie ekonomicznej; potępia naruszenia przestrzeni powietrznej i wód terytorialnych państw członkowskich UE na Morzu Egejskim;

Or. en

Poprawka 589
Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. podkreśla, że wszelkie przekazywanie lub zwolnienie dorosłych bojowników i osób podejrzanych o przynależność do Daisz do państw trzecich, w tym do Turcji, musi podlegać skutecznym mechanizmom nadzoru, monitorowania i wymiany informacji – w tym w przypadku wszelkich transferów transgranicznych – aby zapobiec ucieczkom lub przemieszczaniu się bez nadzoru, a także że należy zapewnić rozliczalność poprzez zabezpieczanie dowodów i ściganie, zgodnie z normami

międzynarodowymi i gwarancjami rzetelnego procesu sądowego;

Or. en

Poprawka 590
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. popiera działania zmierzające do normalizacji stosunków między Turcją a Armenią; powtarza, że uznanie ludobójstwa Ormian za prawdziwy gest pojednania może jeszcze bardziej wzmocnić te starania; wzywa Turcję do pełnego przestrzegania zobowiązań w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego Armenii;

Or. en

Poprawka 591
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Galato Alexandraki, Guillaume Peltier, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. wyraża głębokie zaniepokojenie utrzymującymi się kontaktami politycznymi Turcji z sieciami i organizacjami powiązanymi z Stowarzyszeniem Braci Muzułmanów, które kilka państw członkowskich UE uważa za źródło ideologicznego wsparcia dla radykalnego islamu i terroryzmu;

Or. en

Poprawka 592
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
-	***24b. ponownie wyraża ubolewanie, że Turcja zintensyfikowała swoje powiązania energetyczne z Rosją, w szczególności w sektorze energii jądrowej oraz w związku z budową Elektrowni Jądrowej Akkuyu, która ma zostać wzniesiona, być eksploatowana i pozostawać własnością rosyjskiej państwowej korporacji na rzecz energii atomowej Rosatom; ponownie wzywa rząd Turcji do wstrzymania planów budowy Elektrowni Jądrowej Akkuyu, zlokalizowanej w regionie narażonym na silne trzęsienia ziemi, co stanowi poważne zagrożenie nie tylko dla Turcji, lecz także dla regionu Morza Śródziemnego;***

Or. en

Poprawka 593
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. ponownie wzywa Turcję do uznania ludobójstwa chrześcijan (Ormian, Greków i Asyryjczyków); przypomina, że Parlament Europejski uznał ludobójstwo Ormian już w 1987 r.;

Or. fi

Poprawka 594
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. przestrzega Turcję przed nawiązywaniem kontaktów z podmiotami regionalnymi powiązanymi z programami ekstremistycznymi, i zauważa, że takie powiązania mogą skomplikować stosunki między UE a Turcją oraz wpłynąć na stabilność w regionie;

Or. en

Poprawka 595
Željana Zovko

Projekt rezolucji
Ustęp 24 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24b. zwraca uwagę, że otwarte poparcie Turcji dla Hamasu i odmowa uznania go za organizację terrorystyczną jest niezgodne z polityką zagraniczną i bezpieczeństwa UE;

Or. en

Poprawka 596
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. zwraca uwagę na rosnący wpływ Turcji na rozwój sytuacji w Syrii po upadku reżimu Assada, wyrażający się w

intensywnej współpracy z obecnymi syryjskimi władzami przejściowymi, w tym w drodze szkolenia wojskowego i wsparcia doradczego; jest nadal zaniepokojony dalszą obecnością sił tureckich w tym kraju oraz udziałem wspieranych przez Turcję ugrupowań zbrojnych w ostatnich aktach przemocy na północy i północnym wschodzie Syrii; wzywa Turcję do rozwiązania swoich problemów związanych z bezpieczeństwem w pełnej zgodności z prawem międzynarodowym oraz do zapewnienia wszystkim Syryjczykom, w tym Kurdom, bezpieczeństwa i możliwości korzystania z praw podstawowych, a także do powstrzymania się od wszelkiej ingerencji w sprawy wewnętrzne Syrii; potępia ataki na ludność cywilną podczas ostatniego aktu przemocy między armią syryjską a dowodzonymi przez Kurdów Demokratycznymi Siłami Syrii, powodujące liczne ofiary śmiertelne i przesiedlenia wielu cywilów, a także brak dostępu do pomocy humanitarnej; wyraża nadzieję, że najnowsze porozumienie między syryjskim rządem przejściowym a Demokratycznymi Siłami Syrii, które przewiduje stopniowe włączenie kurdyjskich sił i instytucji w struktury państwa oraz historyczne uznanie praw kulturalnych, językowych i obywatelskich Kurdów, pozwoli zapewnić stabilność północno-wschodniego regionu Syrii, która ma zasadnicze znaczenie dla powodzenia transformacji politycznej opartej na zasadach włączenia społecznego w tym kraju;

Or. en

Poprawka 597
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji

Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. ponawia apel do rządu tureckiego o wstrzymanie planów eksploatacji elektrowni jądrowej Akkuyu, zlokalizowanej w regionie podatnym na silne trzęsienia ziemi, co pokazały niedawne katastrofalne doświadczenia, ponieważ stanowi to poważne zagrożenie nie tylko dla Turcji, lecz także dla całego regionu śródziemnomorskiego; w związku z tym zwraca się do rządu tureckiego, by dołączył do sygnatariuszy konwencji z Espoo, która zobowiązuje strony do wzajemnego powiadamiania i do wzajemnych konsultacji w odniesieniu do planowanych dużych projektów, które mogą mieć znaczący negatywny transgraniczny wpływ na środowisko; zwraca się zatem do rządu tureckiego, by rządy państw sąsiadujących z Turcją zostały włączone we wszelkie dalsze działania związane z projektem Akkuyu lub by się z nimi przynajmniej konsultowano;

Or. en

Poprawka 598
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. odnotowuje zwiększony wpływ Turcji na rozwój wydarzeń w Syrii w kontekście okresu przejściowego po upadku reżimu Assada; odnotowuje, że dalsza obecność wojskowa Turcji w północnej Syrii niesie ze sobą ryzyko dalszej destabilizacji w regionie, wzrostu napięć oraz utrudnień w dążeniu do

trwałego rozwiązania politycznego, a także skuteczności dalszej walki z Daisz; przypomina znaczenie pełnego poszanowania suwerenności i integralności terytorialnej Syrii. odnotowuje, że odbudowa gospodarki Syrii wymaga znacznych inwestycji i docenia zainteresowanie Turcji wniesieniem wkładu w te działania; wyraża poparcie dla ścisłej i konstruktywnej współpracy między UE a Turcją w tym zakresie;

Or. en

Poprawka 599
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. wyraża głębokie zaniepokojenie bliskimi stosunkami dyplomatycznymi, gospodarczymi i energetycznymi Turcji z Islamską Republiką Iranu, w tym regularnymi kontaktami na wysokim szczeblu, stałymi stosunkami handlowymi oraz dalszym importem irańskiego gazu; podkreśla, że rodzi to poważne obawy dotyczące dostosowania się Turcji do wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE oraz międzynarodowych wysiłków mających na celu przeciwdziałanie destabilizującym działaniom Iranu w regionie, w tym jego programom jądrowym, programom dotyczącym rakiet balistycznych oraz dronów;

Or. en

Poprawka 600

Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. przypomina, że status i prawa mniejszości muzułmańskiej w Tracji Zachodniej reguluje traktat z Lozanny z 1923 r.; podkreśla, że na mocy prawa Unii oraz prawa międzynarodowego praw człowieka w państwach członkowskich UE zagwarantowana jest ochrona mniejszości; wzywa Turcję, aby powstrzymała się od wszelkich oświadczeń lub działań, które mogłyby zostać zinterpretowane jako ingerencja w wewnętrzne sprawy państw członkowskich UE;

Or. en

Poprawka 601
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. potępia niedopuszczalne warunki i ograniczenia dotykające zamieszkujących enklawy uczniów i nauczycieli będących Grekami cypryjskimi w szkole w Rizokarpaso na okupowanych obszarach Republiki Cypryjskiej, w tym przeszkody dla prawidłowego funkcjonowania i utrzymania szkoły, które istnieją od 2021 r.; podkreśla, że takie praktyki podważają podstawowe prawo do nauki i godność ludzką obywateli UE;

Or. en

Poprawka 602
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. wyraża zaniepokojenie doniesieniami o działaniach władz tureckich, w tym prezydenta Erdoğana, mających na celu zachęcanie obywateli tureckich oraz osób posiadających podwójne obywatelstwo zamieszkujących w państwach członkowskich UE do mobilizacji politycznej podczas tureckich wyborów i referendów; podkreśla, że w ramach takich działań należy w pełni respektować suwerenność, porządek demokratyczny i ramy prawne zainteresowanych państw członkowskich;

Or. en

Poprawka 603
Željana Zovko

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. wyraża ubolewanie z powodu braku dostosowania się Turcji do reakcji UE na irańskie represje wobec protestujących, w tym do środków ograniczających związanych z Korpusem Strażników Rewolucji Islamskiej; wzywa Turcję do stopniowego dostosowania się do stanowisk WPZiB UE oraz unijnego reżimu sankcji;

Or. en

Poprawka 604

Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. zachęca Turcję do wspierania procesu pokojowego między Armenią a Azerbejdżanem oraz do podjęcia działań na rzecz normalizacji stosunków z Armenią, począwszy od otwarcia granicy; uważa, że pokój i normalizacja w regionie są korzystne dla Turcji i dla Europy;

Or. en

Poprawka 605
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 24 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24c. wzywa Turcję do normalizacji stosunków z Armenią i do wykorzystania swoich wpływów, aby wywrzeć presję na Azerbejdżan, by postąpił tak samo;

Or. fi

Poprawka 606
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 24 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24d. ponownie wyraża poparcie dla normalizacji stosunków między Armenią a Turcją w interesie pojednania, stosunków dobrosąsiedzkich, stabilności i bezpieczeństwa w regionie oraz rozwoju

społeczno-gospodarczego, i z zadowoleniem przyjmuje dotychczasowe postępy, w tym złagodzenie niektórych procedur wizowych, przygotowania do zbliżającego się otwarcia granicy dla obywateli państw trzecich i posiadaczy paszportów dyplomatycznych oraz wznowienie bezpośrednich lotów Turkish Airlines; zachęca Turcję do zdecydowanego kontynuowania tego procesu w sposób niezależny, bez podporządkowywania go stosunkom z państwami trzecimi; popiera działania Komisji na rzecz przedstawienia międzyregionalnego programu unijnego na rzecz konektywności, obejmującego Turcję, Armenię i Azerbejdżan – w tym projekty takie jak linia kolejowa Kars-Tbilisi-Baku – z dużym potencjałem przyczynienia się do stabilności w regionie oraz rozwoju gospodarczego i społecznego;

Or. en

Poprawka 607
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 24 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24d. potępia zbrodnie oraz poważne i systematyczne naruszenia międzynarodowego prawa humanitarnego i praw człowieka, których dopuściły się siły zbrojne Turcji podczas nielegalnej inwazji na Republikę Cypryjską z 1974 r. i po tej inwazji oraz podczas trwającej okupacji Republiki Cypryjskiej, w tym powszechne akty przemocy seksualnej wobec cypryjskich kobiet i dziewcząt; podkreśla, że takie przestępstwa miały długotrwałe skutki społeczne, psychologiczne i ekonomiczne i stanowią

poważne naruszenie godności ludzkiej i równości płci; odnotowuje również ustalenia zawarte w sprawozdaniu z oficjalnej misji Parlamentu Europejskiego i Komisji Praw Kobiet i Równouprawnienia (FEMM) na Cyprze w dniach 26–28 maja 2025 r. dotyczące wpływu konfliktu i traumy pokonfliktowej na społeczności, a w szczególności na kobiety i dziewczęta;

Or. en

Poprawka 608
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 24 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24d. wyraża zaniepokojenie, że chociaż Turcja podjęła ograniczone i selektywne działania w wyniku presji zewnętrznej, aby zapobiec obchodzeniu sankcji, nie dostosowała się do środków ograniczających nałożonych na Rosję przez UE i nadal stanowi istotne źródło handlu dla Rosji;

Or. fi

Poprawka 609
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 24 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24d. wyraża zaniepokojenie, że ciągłe polityczne i wojskowe wsparcie Turcji dla Azerbejdżanu, w tym podczas konfliktów w Górskim Karabachu i po nich oraz podczas późniejszego wysiedlenia ludności

ormiańskiej z regionu, przyczyniło się do napięć na Zakaukaziu;

Or. en

Poprawka 610
Željana Zovko

Projekt rezolucji
Ustęp 24 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24d. odnotowuje, że Turcja nadal odgrywa znaczącą rolę, przyjmując dużą liczbę uchodźców i zapewniając wsparcie wojskowe w regionach, gdzie UE ma ograniczoną obecność operacyjną; uznaje strategiczne znaczenie tych działań na rzecz stabilności w regionie;

Or. en

Poprawka 611
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 24 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24d. podkreśla, że wszelkie pogłębienie stosunków między UE a Turcją musi pozostać uwarunkowane poszanowaniem prawa międzynarodowego, standardów demokratycznych, praworządności, praw podstawowych oraz suwerenności państw członkowskich UE;

Or. en

Poprawka 612

Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 24 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24d. z zadowoleniem przyjmuje działania zmierzające do normalizacji stosunków między Armenią a Turcją, mające na celu zwiększenie stabilności i bezpieczeństwa w regionie, oraz z zadowoleniem przyjmuje dotychczas poczynione postępy;

Or. en

Poprawka 613
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 24 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24d. wzywa wszystkie państwa członkowskie UE, w świetle zmilitaryzowanej polityki zagranicznej Turcji, do zaprzestania wszelkiego wywozu broni do Turcji;

Or. en

Poprawka 614
Loucas Fourlas

Projekt rezolucji
Ustęp 24 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24e. potępia niedopuszczalne warunki i

ograniczenia dotykające zamieszkujących enklawy uczniów i nauczycieli będących Grekami cypryjskimi w szkole w Rizokarpaso na okupowanych obszarach Republiki Cypryjskiej, w tym przeszkody dla prawidłowego funkcjonowania i utrzymania szkoły, które istnieją od 2021 r.; podkreśla, że takie praktyki podważają podstawowe prawo do nauki i godność ludzką obywateli UE; przyjmuje do wiadomości wystąpienie ministra edukacji Republiki Cypryjskiej, które odbyło się w lutym 2024 r. w ramach Komisji Kultury i Edukacji Parlamentu Europejskiego i dotyczyło sytuacji dotyczącej szkół greckojęzycznych dla ludności zamieszkującej enklawy w okupowanym przez Turcję Rizokarpaso;

Or. en

Poprawka 615
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 24 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24e. zauważa z zaniepokojeniem dążenie Turcji do nawiązywania alternatywnych struktur partnerskich, w tym z Szanghajską Organizacją Współpracy (SOW), uznania Turcji za „kraj partnerski" bloku BRICS oraz jej deklarowaną intencję ubiegania się o pełne członkostwo; podkreśla, że takie działania, odzwierciedlające nieliberalny model globalnego i regionalnego zarządzania może utrudnić dążenie do bardziej kompleksowego partnerstwa między UE a Turcją;

Or. en

Poprawka 616
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 24 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24e. wzywa Turcję do pełnego poszanowania praw i bezpieczeństwa narodu ormiańskiego, do ochrony ormiańskiego dziedzictwa kulturowego i religijnego oraz do podjęcia konkretnych kroków w kierunku pojednania historycznego, w tym poprzez uznanie ludobójstwa Ormian;

Or. en

Poprawka 617
Željana Zovko

Projekt rezolucji
Ustęp 24 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24e. przyznaje, że Turcja nadal aktywnie uczestniczy w misjach i operacjach UE w zakresie zarządzania kryzysowego oraz wnosi w nie znaczący wkład;

Or. en

Poprawka 618
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 24 f (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24f. wyraża głębokie zaniepokojenie nieustającymi przejawami

antyormiańskiej retoryki oraz ormianofobii w dyskursie politycznym, narracjach medialnych i publicznych wypowiedziach w Turcji;

Or. en

Poprawka 619
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 24 g (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24g. wyraża ubolewanie, że Turcja gościła i wspierała osoby i platformy medialne powiązane ze Stowarzyszeniem Braci Muzułmanów po uznaniu tej organizacji za terrorystyczną w Egipcie w 2013 r. oraz po nałożeniu ograniczeń na jej działalność w kilku krajach regionu; podkreśla, że takie wsparcie grozi sprzyjaniem transgranicznym wpływom ruchów islamistycznych i może mieć konsekwencje dla bezpieczeństwa i spójności społecznej w niektórych regionach Bliskiego Wschodu i Europy;

Or. en

Poprawka 620
Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 24 h (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24h. wyraża głębokie zaniepokojenie, że wśród materiałów przejętych od członków organizacji terrorystycznych, takich jak Hamas i Hezbollah, znaleziono broń i sprzęt wojskowy pochodzenia tureckiego;

podkreśla, że takie ustalenia budzą poważne obawy dotyczące przenikania sprzętu obronnego oraz skuteczności kontroli wywozu;

Or. en

Poprawka 621
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 24 i (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24i. ubolewa nad faktem, że Turcja nie potępiła ataku z 7 października na Izrael, który przeprowadził Hamas; przypomina, że Turcja nadal wspiera Hamas, który figuruje w wykazie UE jako organizacja terrorystyczna;

Or. en

Poprawka 622
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 24 j (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	24j. zdecydowanie potępia ciągłe nielegalne działania Turcji w rejonie informacji powietrznej i wyłącznej strefie ekonomicznej Republiki Cypryjskiej oraz wzywa Turcję do pełnego poszanowania suwerennych praw Cypru zgodnie z prawem międzynarodowym oraz Konwencją Narodów Zjednoczonych o prawie morza;

Or. en

Poprawka 623
Yannis Maniatis

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ***ze względu na brak*** reform demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ***z powodu poważnych naruszeń kryteriów kopenhaskich przez Turcję, w tym braku*** reform demokratycznych ***oraz nieprzestrzegania zasad stosunków dobrosąsiedzkich i prawa międzynarodowego*** – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego***, przy zachowaniu rygorystycznych warunków***;

Or. en

Poprawka 624
Željana Zovko

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego; ***przypomina w tym względzie, że Turcja ponosi zasadniczą odpowiedzialność za wspieranie stabilności zarówno na***

poziomie regionalnym, jak i globalnym, zwłaszcza w obliczu obecnych zawirowań geopolitycznych; wzywa Turcję, by nie wykorzystywała swojego członkostwa w NATO do blokowania współpracy między UE a NATO;

Or. en

Poprawka 625
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego; ***potwierdza, że UE nadal jest zdecydowana utrzymywać jak najlepsze stosunki z Turcją w oparciu o dialog, szacunek i wzajemne zaufanie, zgodnie z prawem międzynarodowym i zasadą stosunków dobrosąsiedzkich;***

Or. en

Poprawka 626
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ***ponownie wyraża głębokie***	25. ***zauważa***, że procesu akcesyjnego

przekonanie, że ***– abstrahując od*** procesu akcesyjnego***, który obecnie utknął w martwym punkcie*** ze względu na ***brak*** reform ***demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu;*** podkreśla, ***jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy*** w obszarach ***wspólnego zainteresowania strategicznego***;

Turcji do UE nie można w obecnych okolicznościach kontynuować ze względu na ***utrzymujące się pogorszenie sytuacji w Turcji w zakresie demokracji, praworządności oraz praw podstawowych i wolności, a także nielegalną okupację części Republiki Cypryjskiej; ubolewa nad dalszym brakiem znaczących*** reform ***ze strony władz tureckich i*** podkreśla, ***że dalsza współpraca z Turcją musi być uzależniona od wymiernych postępów*** w ***tych*** obszarach;

Or. en

Poprawka 627
Sebastian Tynkkynen, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest krajem o ***strategicznym*** znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu ***i pogłębienie*** współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania ***strategicznego***;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ***z powodu agresji wobec sąsiadów będących państwami członkowskimi UE, nieprzestrzegania prawa międzynarodowego oraz*** ze względu na brak ***wewnętrznych*** reform demokratycznych – Turcja jest krajem o znaczeniu ***geograficznym***; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu ***oraz*** współpracy ***opartej na zasadach*** w obszarach wspólnego zainteresowania;

Or. en

Poprawka 628
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji

Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; ***podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;***	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu;

Or. en

Poprawka 629
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ***z powodu poważnych naruszeń kryteriów kopenhaskich przez Turcję, w tym*** ze względu na brak reform demokratycznych***, przestrzegania zasad praworządności, uznania i normalizacji stosunków ze wszystkimi państwami członkowskimi UE oraz przestrzegania prawa międzynarodowego*** – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego ***przy zachowaniu rygorystycznych warunków, w tym w odniesieniu do Cypru, oraz w sposób stopniowy, proporcjonalny i odwracalny i zgodnie z konkluzjami Rady Europejskiej z kwietnia 2024 r***.;

Or. en

Poprawka 630
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że ***– abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych –*** Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;

Or. en

Poprawka 631
Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że ***– abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych –*** Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;

Or. en

Poprawka 632
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ***ze względu na brak reform demokratycznych*** – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie***, a wymogi przystąpienia do UE nie są spełnione z powodu znacznej erozji demokracji*** – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;

Or. fi

Poprawka 633
Arkadiusz Mularczyk

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ***ze względu na brak reform demokratycznych*** – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie – Turcja jest krajem o strategicznym znaczeniu; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;

Or. en

Poprawka 634
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 25

Projekt rezolucji	*Poprawka*
25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest ***krajem o*** strategicznym ***znaczeniu***; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;	25. ponownie wyraża głębokie przekonanie, że – abstrahując od procesu akcesyjnego, który obecnie utknął w martwym punkcie ze względu na brak reform demokratycznych – Turcja jest strategicznym ***partnerem***; podkreśla, jak ważne jest utrzymanie konstruktywnego dialogu i pogłębienie współpracy w obszarach wspólnego zainteresowania strategicznego;

Or. en

Poprawka 635
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 25 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. z zadowoleniem przyjmuje, w tym kontekście, pogłębienie relacji między UE a Turcją niezależnie od procesu akcesyjnego w obszarach wspólnego zainteresowania, zgodnie z zaleceniami zawartymi we wspólnym komunikacie w sprawie stosunków między UE a Turcją z dnia 23 listopada 2023 r., które przebiega w sposób stopniowy, proporcjonalny i odwracalny; ponadto z zadowoleniem przyjmuje niedawne dialogi wysokiego szczebla dotyczące handlu i gospodarki, migracji i bezpieczeństwa, klimatu oraz nauki, badań, technologii i innowacji; ponownie wzywa do wznowienia wszystkich odpowiednich dialogów wysokiego szczebla oraz do ustanowienia w razie potrzeby zorganizowanych dialogów wysokiego szczebla w sprawie współpracy sektorowej, w celu sprostania

innym wspólnym wyzwaniom;

Or. en

Poprawka 636
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 25 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. podkreśla zarzuty powszechnie określane jako „Turkeygate", związane z możliwymi próbami wywierania nadmiernego wpływu w europejskich instytucjach politycznych przez podmioty powiązane z władzami tureckimi; wzywa do gruntownych, przejrzystych i niezależnych dochodzeń w związku z tymi zarzutami, w tym dotyczących potencjalnych sieci wpływów oddziałujących na Parlament Europejski i inne instytucje UE;

Or. en

Poprawka 637
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 25 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. potępia przeszłe działania Turcji, które podważały europejską spójność społeczną, bezpieczeństwo i procesy demokratyczne, w tym ingerencje Turcji w wewnętrzne sprawy państw członkowskich za pośrednictwem społeczności diaspory; potępia działania wymierzone w obywateli tureckich przebywających za granicą, polegające na nękaniu, przymusowych

powrotach i intensywnej inwigilacji;

Or. en

Poprawka 638
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 25 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25a. wyraża zaniepokojenie nasileniem się tendencji nacjonalistycznych w tureckim życiu politycznym, które podsycają narastającą atmosferę nieufności wobec Europy i mogą doprowadzić do wzrostu napięć w stosunkach między UE a Turcją;

Or. en

Poprawka 639
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 25 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	25b. wzywa Komisję i Radę do oceny – w świetle wiarygodnych dowodów na prowadzenie działań z użyciem przemocy i transnarodowych kampanii zastraszania – możliwości umieszczenia organizacji znanej jako „Szare Wilki” (Bozkurtlar), powiązanej z tureckim ruchem ekstremistycznym, w unijnym wykazie organizacji terrorystycznych; wyraża zaniepokojenie działaniami tej sieci w kilku państwach członkowskich UE oraz jej powiązaniami z aktami przemocy o podłożu ekstremistycznym;

Or. en

Poprawka 640
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 641
Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie;	26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich ***z poszanowaniem suwerenności i suwerennych praw państw członkowskich UE oraz zgodnie z prawem unijnym i międzynarodowym, w tym UNCLOS,*** jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie; ***odnotowuje jednak z ubolewaniem, że Turcja nadal utrudnia realizację ważnych projektów na rzecz konektywności z UE, takich jak wielkie podmorskie połączenie międzysystemowe, uznane za unijny projekt będący***

przedmiotem wspólnego zainteresowania; przypomina również, że erozja demokracji oraz brak dostosowania do WPZiB nie sprzyjają poczynieniu znaczących postępów w tym względzie; potwierdza, że UE jest zdecydowana utrzymywać jak najlepsze stosunki z Turcją w oparciu o dialog, szacunek i wzajemne zaufanie, zgodnie z prawem międzynarodowym i w oparciu o stosunki dobrosąsiedzkie;

Or. en

Poprawka 642
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie;	26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich ***z poszanowaniem suwerenności i suwerennych praw państw członkowskich UE oraz zgodnie z prawem unijnym i międzynarodowym, w tym UNCLOS,*** jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie; ***przypomina, że Turcja nadal utrudnia realizację ważnych projektów na rzecz konektywności z UE, takich jak wielkie podmorskie połączenie międzysystemowe, uznane za unijny projekt będący przedmiotem wspólnego zainteresowania; zdecydowanie potępia plany władz tureckich dotyczące utworzenia dwukierunkowego międzysystemowego połączenia elektroenergetycznego między Turcją a podmiotem separatystycznym na okupowanym Cyprze, a także ubiegania się o finansowanie europejskie na jego***

realizację;

Or. en

Poprawka 643
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie;	26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie; ***wzywa Komisję, by w oparciu o pozytywne doświadczenia z innymi krajami kandydującymi podjęła niezbędne działania w celu jak najszybszego rozszerzenia programu „Roam Like at Home" również na Turcję; wzywa Komisję do rozważenia rozszerzenia jednolitego obszaru płatności w euro (SEPA) i innych odpowiednich programów z myślą o zacieśnianiu kontaktów międzyludzkich; z zadowoleniem przyjmuje solidny postęp poczyniony w okresie sprawozdawczym w zakresie współpracy naukowej i badawczej, w szczególności związany z udziałem w programie „Horyzont Europa";***

Or. en

Poprawka 644
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie;	26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie; ***podkreśla strategiczne znaczenie przyspieszenia realizacji kluczowych projektów infrastrukturalnych poprawiających konektywność między UE a Turcją, przy zapewnieniu dostosowania do rozszerzonych sieci transeuropejskich; wzywa do terminowej realizacji projektu autostrady wokół Morza Czarnego i połączeń kolejowych; z zadowoleniem przyjmuje gotowość Turcji do inwestowania w budowę autostrady wokół Morza Czarnego łączącej Turcję, Bułgarię i Rumunię;***

Or. en

Poprawka 645
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie;	26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich ***z poszanowaniem suwerenności i suwerennych praw państw członkowskich UE oraz zgodnie z prawem unijnym i międzynarodowym, w tym UNCLOS,*** jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie;

Or. en

Poprawka 646
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. popiera ***pogłębienie*** programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie ***energii,*** transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład ***dobrej pragmatycznej*** i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie;	26. popiera ***dalsze rozwijanie*** programu na rzecz konektywności z Turcją w dziedzinie transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład ***opartej na zasadach*** i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie; ***ubolewa nad faktem, że Turcja stosuje agresję militarną i groźby w celu zapobieżenia unijnym projektom będącym przedmiotem wspólnego zainteresowania;***

Or. en

Poprawka 647
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności z ***Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie***;	26. popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności ***regionalnej, w razie potrzeby*** z ***warunkowym zaangażowaniem Turcji***;

Or. en

Poprawka 648
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 26

Projekt rezolucji	*Poprawka*
26. ***popiera pogłębienie programu na rzecz konektywności*** z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich ***jako przykład dobrej pragmatycznej i wzajemnie korzystnej współpracy, która może sprzyjać pokojowi i stabilności w regionie***;	26. ***wyraża zastrzeżenia co do współpracy*** z Turcją w dziedzinie energii, transportu, technologii cyfrowych i kontaktów międzyludzkich;

Or. fi

Poprawka 649
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 26 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26a. wyraża głębokie zaniepokojenie rosnącą obecnością Turcji w Somalii w wymiarze wojskowym, gospodarczym i bezpieczeństwa, w tym utworzeniem największej tureckiej zamorskiej bazy wojskowej w Mogadiszu, intensywnym szkoleniem i finansowaniem somalijskich sił bezpieczeństwa oraz niedawnymi porozumieniami przyznającymi Turcji znaczącą rolę w zakresie bezpieczeństwa morskiego i poszukiwania węglowodorów wzdłuż wybrzeża Somalii; podkreśla, że takie rozwiązania zapewniają Turcji długoterminową strategiczną przewagę nad kluczowymi sektorami bezpieczeństwa i gospodarki tego niestabilnego państwa;

Or. en

Poprawka 650
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 26 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26a. odnotowuje z ubolewaniem, że Turcja nadal utrudnia realizację ważnych projektów na rzecz konektywności z UE, takich jak wielkie podmorskie połączenie międzysystemowe, uznane za unijny projekt będący przedmiotem wspólnego zainteresowania; przypomina również, że erozja demokracji oraz brak dostosowania do WPZiB nie sprzyjają poczynieniu znaczących postępów w tym względzie;

Or. en

Poprawka 651
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 26 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26a. popiera udział Turcji w Unijnym Mechanizmie Ochrony Ludności i wzywa do pogłębienia współpracy między UE a Turcją w dziedzinie ochrony ludności i odpornej infrastruktury, zwracając uwagę na potrzebę wzmocnienia zdecentralizowanych zdolności gmin, udziału społeczeństwa obywatelskiego, lepszej koordynacji i komunikacji publicznej;

Or. en

Poprawka 652
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji

Ustęp 26 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26a. potępia nielegalną turecką inwazję wojskową z 1974 r. i trwającą od tamtej pory nielegalną okupację ponad 36% terytorium Republiki Cypryjskiej; wzywa Turcję, by wycofała wojska z Cypru oraz powstrzymała się od wszelkich jednostronnych działań zagrażających suwerenności Cypru lub zmieniających równowagę demograficzną na wyspie;

Or. en

Poprawka 653
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 26 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26a. odnotowuje wzrost inwestycji Turcji w rozwój Międzynarodowej Transkaspijskiej Trasy Transportowej;

Or. en

Poprawka 654
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 26 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26b. odnotowuje z zaniepokojeniem rosnącą polityczną, gospodarczą i wojskową obecność Turcji w pewnych regionach Afryki, w tym w Somalii i regionie Sahelu; podkreśla, że to rosnące zaangażowanie w coraz większym stopniu pokrywa się z interesami strategicznymi

państw członkowskich UE, zwłaszcza Francji, i może przyczynić się do nasilenia rywalizacji geopolitycznej oraz niestabilności w regionach, w których europejscy partnerzy od dawna realizują zobowiązania w zakresie bezpieczeństwa i rozwoju;

Or. en

Poprawka 655
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 26 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26b. potępia działania Turcji mające na celu podniesienie statusu podmiotu separatystycznego na okupowanym Cyprze i wzywa wszystkie państwa do poszanowania suwerenności i integralności terytorialnej Republiki Cypryjskiej oraz do nieuznawania tego nielegalnego podmiotu i nieudzielania mu wsparcia;

Or. en

Poprawka 656
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 26 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26b. potwierdza, że UE jest zdecydowana utrzymywać jak najlepsze stosunki z Turcją w oparciu o dialog, szacunek i wzajemne zaufanie, zgodnie z prawem międzynarodowym i w oparciu o stosunki dobrosąsiedzkie;

Or. en

Poprawka 657
Malik Azmani, Dan Barna, Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 26 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	26b. podkreśla potrzebę wzmocnienia partnerstwa między UE a Turcją poprzez nadanie priorytetowego znaczenia modernizacji i udoskonaleniu obecnego układu o stowarzyszeniu;

Or. en

Poprawka 658
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 659
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 660
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu**,** taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; ***ma świadomość, jak duże znaczenie przywiązują do aktualizacji tego obowiązującego od ponad 30 lat instrumentu znaczące sektory gospodarek UE i Turcji; jest gotów wspierać zmodernizowaną unię celną o szerszym, wzajemnie korzystnym zakresie, który mógłby obejmować szeroki zestaw obszarów wspólnego zainteresowania, w tym cyfrową i zieloną transformację, zamówienia publiczne, zobowiązania w zakresie zrównoważonego rozwoju, co przyczyniłoby się do bezpieczeństwa gospodarczego zarówno UE, jak i Turcji;*** podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu taka modernizacja musiałaby opierać się na

	silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich***, w tym na pełnym wdrożeniu przez Turcję protokołu dodatkowego w sprawie rozszerzenia układu z Ankary na wszystkie państwa członkowskie bez wyjątku w niedyskryminacyjny sposób***; ***z zadowoleniem przyjmuje pozytywne działania, w tym ograniczenie barier handlowych, zaobserwowane w ostatnim okresie również po przeprowadzeniu dialogu wysokiego szczebla poświęconego handlowi;***
	Or. en

Poprawka 661
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Loucas Fourlas, Michalis Hadjipantela, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ***ponownie zaznacza***, że ***trzeba zmodernizować unię celną*** UE, ***zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny***; podkreśla, że ***aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby*** opierać się na silnej warunkowości w ***dziedzinie*** praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego ***i*** stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ***podkreśla***, że ***wszelkie rozmowy dotyczące stosunków handlowych między*** UE ***a Turcją muszą być ściśle uzależnione od pełnego poszanowania zasad uczciwej konkurencji***, ***przejrzystości oraz braku zakłócającej pomocy państwa, na przykład w odniesieniu do tureckich linii lotniczych, lub praktyk dumpingowych, na przykład w przypadku wywozu produktów rybołówstwa, wyrobów ze stali walcowanych na zimno, płytek ceramicznych, tekstyliów, tkanin z włókna szklanego***; ***potępia utrzymujące się praktyki, które grożą podważeniem zasad Światowej Organizacji Handlu (WTO) i równych warunków działania;*** podkreśla, że ***stanowisko Parlamentu dotyczące stosunków handlowych z Turcją musi*** opierać się na silnej ***i mierzalnej***

	warunkowości***,*** w ***tym w odniesieniu do*** praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego ***oraz*** stosunków dobrosąsiedzkich***, co musi znaleźć odzwierciedlenie przede wszystkim w wycofaniu nielegalnych wojsk Turcji z Republiki Cypryjskiej***; ***jest zdania, że UE powinna zdywersyfikować swoich partnerów handlowych, aby uniknąć uzależnienia od Turcji w jakimkolwiek sektorze;***

Or. en

Poprawka 662
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że ***trzeba zmodernizować unię celną*** UE, ***zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny***; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ponownie zaznacza, że ***modernizacja unii celnej*** UE ***mogłaby zostać rozważona pod warunkiem***, ***że Turcja całkowicie i skutecznie wdroży Protokół dodatkowy w odniesieniu do wszystkich państw członkowskich, w tym Republiki Cypryjskiej, bez zastrzeżeń i w sposób pozbawiony dyskryminacji, co jest warunkiem wstępnym do otwarcia negocjacji w sprawie modernizacji***; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich; ***wyraża ubolewanie, że obecna unia celna nie będzie w pełni wykorzystywać swego potencjału, dopóki Turcja całkowicie i skutecznie nie wdroży protokołu dodatkowego w odniesieniu do wszystkich państw członkowskich w sposób pozbawiony dyskryminacji;***

Or. en

Poprawka 663
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości ***w dziedzinie*** praw człowieka i podstawowych wolności, ***poszanowania*** prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości ***i automatycznych sankcjach związanych z naruszeniami*** praw człowieka i podstawowych wolności, ***poszanowaniu*** prawa międzynarodowego***, w tym UNCLOS,*** i stosunków dobrosąsiedzkich; ***przypomina, że warunkiem wstępnym rozpoczęcia negocjacji jest poprawa sytuacji w zakresie praw człowieka w kraju, zaprzestanie prowadzenia prowokacyjnej i rewizjonistycznej polityki zagranicznej oraz pełne, bezwarunkowe wdrożenie protokołu z Ankary wobec wszystkich państw członkowskich, bez wyjątków i w sposób niedyskryminacyjny, w tym wobec Republiki Cypryjskiej;***

Or. en

Poprawka 664
Danilo Della Valle, Maria Zacharia

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że ***trzeba zmodernizować unię celną*** UE, ***zwłaszcza***	27. ponownie zaznacza, że ***chociaż modernizacja unii celnej*** UE ***jest***

biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	***potrzebna***, ***nie może jednak dojść do skutku, dopóki Turcja nie wdrożyła całkowicie i skutecznie istniejącej unii celnej w odniesieniu do wszystkich państw członkowskich w sposób pozbawiony dyskryminacji***; ***w szczególności w obecnym kontekście geopolitycznym;*** podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości ***i wymiernych postępach*** w dziedzinie ***demokracji, praworządności,*** praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;
	Or. en

Poprawka 665
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich; ***w tym pełne i niedyskryminacyjne wdrożenie przez Turcję Protokołu dodatkowego do Układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską a Turcją w odniesieniu do wszystkich państw członkowskich bez wyjątku;***
	Or. en

Poprawka 666
Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu**,** taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich***, w tym na pełnym wdrożeniu przez Turcję protokołu dodatkowego w sprawie rozszerzenia układu z Ankary na wszystkie państwa członkowskie bez wyjątku w niedyskryminacyjny sposób***;

Or. en

Poprawka 667
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że ***aby Parlament wyraził zgodę*** na zakończenie tego procesu***, taka modernizacja*** musiałaby opierać się na ***silnej*** warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że ***oprócz aspektu geopolitycznego zmodernizowane ramy umożliwiłyby uzyskanie znaczących korzyści gospodarczych i strategicznych dla obu partnerów, wzmacniając handel, inwestycje i odporność łańcuchów dostaw, lecz przypomina zarazem, że zgoda Parlamentu*** na zakończenie tego procesu

	musiałaby opierać się na warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;

Or. en

Poprawka 668
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich ***oraz obejmować środki wspierające zieloną transformację i pomagające MŚP w dostosowaniu się do nowych warunków***;

Or. en

Poprawka 669
Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament	27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament

wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego***, przestrzegania wspólnej polityki zagranicznej*** i ***bezpieczeństwa (WPZiB) i*** stosunków dobrosąsiedzkich;

Or. en

Poprawka 670
Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	27. ponownie zaznacza, że trzeba ***w pełni wdrożyć i*** zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby ***być wzajemnie korzystna,*** opierać się na silnej warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;

Or. en

Poprawka 671
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 27

Projekt rezolucji	*Poprawka*
27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz	27. ponownie zaznacza, że trzeba zmodernizować unię celną UE, zwłaszcza biorąc pod uwagę obecny krajobraz

geopolityczny; podkreśla, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na ***silnej*** warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;	geopolityczny; podkreśla ***jednakże***, że aby Parlament wyraził zgodę na zakończenie tego procesu, taka modernizacja musiałaby opierać się na warunkowości w dziedzinie praw człowieka i podstawowych wolności, poszanowania prawa międzynarodowego i stosunków dobrosąsiedzkich;

Or. en

Poprawka 672
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. podkreśla znaczenie dla handlu między UE a Turcją przyszłych inicjatyw Komisji, takich jak Akt w sprawie przyspieszenia rozwoju przemysłu i podejście „Made in Europe", które to inicjatywy mogą wiązać się z surowymi wymogami, mogącymi ostatecznie wymagać gruntownej zmiany przepisów UE dotyczących zamówień publicznych i poważnie wpłynąć na już i tak przestarzałą unię celną między UE a Turcją; z zadowoleniem odnotowuje fakt, że wniosek Komisji dotyczący Aktu w sprawie przyspieszenia rozwoju przemysłu już teraz przewiduje, że komponenty pochodzące od partnerów, z którymi Unia zawarła umowę ustanawiającą strefę wolnego handlu lub unię celną – takie jak Turcja – uznaje się za pochodzenia unijnego; popiera to podejście i wzywa do tego, by wszelkie przyszłe projekty aktów prawnych w tej dziedzinie były zgodne z tym duchem i uwzględniały znaczenie dalszej integracji rynków i gospodarek krajów kandydujących, zwłaszcza tych, które zawarły unię celną z UE;

Or. en

Poprawka 673
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. wyraża zaniepokojenie ciągłymi zarzutami dotyczącymi przyznawania przez władze tureckie pomocy państwa powodującej zakłócenia konkurencji w sektorach strategicznych, w tym w lotnictwie, a także przypadkami praktyk dumpingowych mających wpływ na przedsiębiorstwa z UE; podkreśla, że takie praktyki podważają zasady uczciwej konkurencji i wzajemności w stosunkach gospodarczych między UE a Turcją; wzywa Komisję, aby ściśle monitorowała rozwój tej sytuacji oraz, w stosownych przypadkach, w pełni wykorzystała unijne instrumenty ochrony handlu, w tym środki antydumpingowe i wyrównawcze, a także rozporządzenie (UE) 2022/2560 w sprawie subsydiów zagranicznych, w celu ochrony integralności rynku wewnętrznego i zapewnienia równych warunków działania;

Or. en

Poprawka 674
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. wzywa Turcję do powstrzymania się od wszelkich działań zbrojnych w Syrii oraz od udzielania wsparcia działającym tam ugrupowaniom zbrojnym, które to

działania mogłyby zagrozić ochronie ludności cywilnej, w tym cywilów kurdyjskich i innych mniejszości, a także porozumieniom o zawieszeniu broni oraz perspektywom osiągnięcia inkluzywnego i trwałego porozumienia politycznego; podkreśla, że wszelkie uzgodnienia dotyczące bezpieczeństwa i środki stabilizacji wspierane przez Turcję muszą być zgodne z prawem międzynarodowym, w tym z międzynarodowym prawem humanitarnym i prawem dotyczącym praw człowieka, i nie mogą prowadzić do przymusowego wysiedlenia ani inżynierii demograficznej;

Or. en

Poprawka 675
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. przypomina o strategicznym znaczeniu unii celnej między UE a Turcją i podkreśla wzajemne korzyści gospodarcze z niej wynikające; podkreśla potrzebę modernizacji i aktualizacji unii celnej między UE a Turcją w celu odzwierciedlenia obecnych realiów gospodarczych i pełnego wykorzystania potencjału tej unii z korzyścią dla obu stron; wzywa Komisję do podjęcia niezbędnych kroków w celu umożliwienia negocjacji w sprawie jej modernizacji;

Or. en

Poprawka 676
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. wzywa Turcję do poszanowania statusu strefy buforowej i mandatu sił pokojowych ONZ na Cyprze (UNFICYP); wzywa władze Turcji i Turków cypryjskich do wycofania się z wszelkich jednostronnych działań i prowokacji oraz do powstrzymania się od takich działań; przypomina o statusie dzielnicy Warosia; wzywa do poszanowania wszystkich odpowiednich rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ, do wycofania się ze Strovilii oraz do wdrożenia porozumienia ONZ z 2023 r. w sprawie Pily;

Or. en

Poprawka 677
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. ponownie wyraża poparcie dla systematycznego przeglądu obecnych ram handlowych, w celu stopniowego zmniejszenia zależności państw członkowskich od Turcji, z uwagi na utrzymujące się i godne potępienia stanowisko Turcji w kwestiach praw człowieka i podstawowych wolności, prawa międzynarodowego oraz stosunków dobrosąsiedzkich;

Or. fi

Poprawka 678
Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. wzywa Turcję do dalszej współpracy w dobrej wierze z Grecją w dziedzinie migracji, aby wysłać jasny sygnał przemytnikom ludzi i powstrzymać dalszy napływ nielegalnych migrantów;

Or. en

Poprawka 679
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. przypomina, że Turcja nadal prowadzi działania mające na celu manipulacje informacjami i ingerencje w informacje w stosunku do UE oraz systematycznie stosuje represje transgraniczne;

Or. en

Poprawka 680
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 27 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27a. podkreśla, że przewidywanie jakiejkolwiek modernizacji unii celnej wydaje się nierealistyczne;

Or. en

Poprawka 681
Lucia Yar, Hilde Vautmans, Dan Barna, Petras Auštrevičius, Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 27 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27b. Podkreśla, że wszelkie przekazywanie dorosłych bojowników i osób podejrzanych o przynależność do Daisz, pochodzących z ośrodków detencyjnych w Syrii, do Turcji lub za pośrednictwem Turcji, musi podlegać skutecznym mechanizmom nadzoru, monitorowania i wymiany informacji – w tym w przypadku wszelkich transferów transgranicznych – aby zapobiec ucieczkom lub przemieszczaniu się bez nadzoru; podkreśla, że należy zapewnić rozliczalność poprzez zabezpieczenie dowodów i ściganie, zgodnie z normami międzynarodowymi i gwarancjami rzetelnego procesu sądowego; przestrzega, że przekazywanie lub repatriacje bez skutecznych zabezpieczeń, nadzoru sądowego i przejrzystej koordynacji z odpowiednimi partnerami międzynarodowymi stanowiłyby ryzyko dla bezpieczeństwa Syrii, szerszego regionu i Europy;

Or. en

Poprawka 682
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 27 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27b. potępia podejmowane przez Turcję działania mające na celu „otwarcie" Warosii i zasiedlenie jej przez osoby inne niż jej dotychczasowi mieszkańcy, co

stanowi naruszenie rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ; apeluje do Turcji, by natychmiast odstąpiła od nielegalnych działań oraz by przekazała obszar Warosii jej prawowitym mieszkańcom pod tymczasową administracją ONZ, zgodnie z wezwaniem zawartym w rezolucjach Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 550(1984) i nr 789(1992); stanowczo potępia działania mające na celu przekształcenie Warosii w atrakcję „czarnej turystyki", która nadaje tragedii wymiar sensacji, naruszając godność i prawa prawowitych mieszkańców; apeluje do Turcji, by wycofała się ze Strovilii i ułatwiła pełne wdrożenie porozumienia z Pily;

Or. en

Poprawka 683
Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 27 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	27b. oczekuje, że Turcja w pełni wdroży uzgodnione działania na podstawie umowy o readmisji między UE a Turcją (z 2013 r.), a także oświadczenia UE–Turcja (z 2016 r.);

Or. en

Poprawka 684
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu	***skreśla się***

mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;

Or. fi

Poprawka 685
Marion Maréchal

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 686
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 687
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 688
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 689
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 690
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz***, wprowadzonym w dniu 15 lipca 2025 r., a zarazem dostrzega z ubolewaniem znaczące problemy, z jakimi obywatele tureccy nadal się borykają w odniesieniu do wniosków wizowych, z uwagi na wyraźny wzrost popytu oraz obawy przed nadużyciem systemu***; wzywa ***państwa członkowskie UE do dalszego zwiększania środków przeznaczanych na ten cel; z głębokim ubolewaniem zauważa, że Turcja nie poczyniła postępów w kierunku spełnienia wymaganych kryteriów liberalizacji reżimu wizowego w ubiegłym roku; wzywa*** rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego ***i jednocześnie wzywa Radę, aby po podjęciu tych kroków również podjęła działania***; ***jednocześnie***

zdecydowanie popiera podjęcie pilnych działań w zakresie ułatwień wizowych, zwłaszcza w odniesieniu do działalności gospodarczej oraz studentów programu Erasmus;

Or. en

Poprawka 691
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do ***usunięcia*** pozostałych ***przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego***;	28. z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki***, by w pełni i skutecznie, w niedyskryminacyjny sposób, wypełnił wszystkie pozostałe kryteria wobec wszystkich państw członkowskich, dostosowując się jednocześnie*** do ***polityki wizowej UE; głęboko ubolewa nad ciągłymi próbami obwiniania UE przez władze tureckie za brak postępów w tej dziedzinie, a jednocześnie Turcja nie podejmuje żadnych niezbędnych działań w celu spełnienia sześciu*** pozostałych ***wymogów***;

Or. en

Poprawka 692
Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. ***z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu***	28. ***przypomina, że*** rząd turecki ***nadal nie usunął*** pozostałych przeszkód

mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki ***do usunięcia*** pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;

Or. en

Poprawka 693
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. ***z zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz;*** wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	28. wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego; ***odnotowuje ostatnie działania podjęte w kontekście ram kaskadowych dotyczących wiz;***

Or. en

Poprawka 694
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. ***z zadowoleniem przyjmuje*** niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;	28. ***odnotowuje*** niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;

Or. en

Poprawka 695
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone

Projekt rezolucji
Ustęp 28

Projekt rezolucji	*Poprawka*
28. z ***zadowoleniem przyjmuje niedawne postępy w ułatwianiu mobilności obywateli tureckich w kierunku UE dzięki ramom kaskadowym dotyczącym wiz; wzywa rząd turecki do usunięcia pozostałych przeszkód uniemożliwiających wznowienie dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego;***	28. ***odrzuca wszelkie perspektywy liberalizacji ram kaskadowych dotyczących wiz i uważa, że takie działanie byłoby przedwczesne i sprzeczne*** z ***interesami Unii i jej państw członkowskich w zakresie bezpieczeństwa oraz zarządzania migracjami;***

Or. en

Poprawka 696
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 28 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28a. z zadowoleniem przyjmuje wizytę papieża Leona XIV w Turcji i uznaje ten moment za ważny krok na drodze do wzmocnienia dialogu i wzajemnego zrozumienia między Stolicą Apostolską a Turcją, a także między społecznościami chrześcijańską i muzułmańską w szerszym ujęciu; podkreśla, że takie wizyty wysokiego szczebla przyczyniają się do wspierania dialogu międzyreligijnego, promowania tolerancji oraz umacniania więzi dyplomatycznych i kulturalnych; zauważa, że takie zaangażowanie może dodatkowo wzmocnić konstruktywne relacje z Turcją, sprzyjając współpracy w kwestiach stabilności regionalnej,

ochrony dziedzictwa kulturowego oraz promowania wolności wyznania i przekonań, jednocześnie stwarzając możliwości odnowionego dialogu między instytucjami europejskimi a Turcją na temat wspólnych wartości i wspólnych wyzwań;

Or. en

Poprawka 697
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 28 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28a. ponownie wzywa Turcję do uznania ludobójstwa chrześcijan (Ormian, Greków i Asyryjczyków) w celu utorowania drogi do prawdziwego pojednania Turcji z jej przeszłością, obywatelami i sąsiadami oraz do pełnego wywiązywania się ze zobowiązań w zakresie ochrony ormiańskiego, greckiego i asyryjskiego dziedzictwa kulturowego; zwraca uwagę, że brak nacisków na Turcję, by uznała historyczną prawdę o ludobójstwie chrześcijan, doprowadził do dalszego popełniania przez Turcję różnych zbrodni przeciwko ludzkości, takich jak czystki etniczne i prześladowania na tle religijnym zarówno na terenie kraju, jak i poza jego granicami;

Or. en

Poprawka 698
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 28 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28a. wyraża zaniepokojenie faktem, że Turcja jest uznawana przez UE za „bezpieczny kraj pochodzenia", co pozostaje w zasadniczej sprzeczności z ocenami zawartymi w rocznym sprawozdaniu z postępów przygotowanym przez Komisję, jak również ze sprawozdaniami Parlamentu Europejskiego dotyczącymi Turcji, które potwierdzają ryzyko prześladowania i brak poszanowania praw człowieka wobec obywateli w Turcji;

Or. en

Poprawka 699
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 28 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28a. z zadowoleniem przyjmuje wznowienie działalności EBI w Turcji oraz Platformę Inwestycyjną dla Turcji w ramach Europejskiego Funduszu na rzecz Zrównoważonego Rozwoju (EFZR+), która umożliwia silniejsze wsparcie inwestycyjne za pośrednictwem programów gwarancyjnych w obszarze trzech nadrzędnych priorytetów politycznych, a mianowicie w ramach Zielonego Ładu, Global Gateway oraz w zakresie zatrudnienia i wzrostu gospodarczego;

Or. en

Poprawka 700
Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 28 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28a. podkreśla konieczność zapewnienia, aby żadne programy Unii nie przynosiły korzyści podmiotom w Turcji, które nie przestrzegają podstawowych wartości Unii, oraz rygorystycznego stosowania warunkowości, w tym poprzez zawieszanie współpracy lub programów z partnerami tureckimi naruszającymi podstawowe wartości Unii;

Or. en

Poprawka 701
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi

Projekt rezolucji
Ustęp 28 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28a. wzywa do zawieszenia liberalizacji reżimu wizowego;

Or. en

Poprawka 702
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 28 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28b. odnotowuje istotne prace Komisji ds. Osób Zaginionych na Cyprze i wzywa Turcję do zapewnienia tej komisji nieograniczonego dostępu do wszystkich obszarów, a także do wszystkich

informacji niezbędnych w ramach wykonywania jej pracy, w tym informacji z tureckich archiwów wojskowych, dostępu do tych archiwów oraz informacji o przenoszeniu szczątków; wzywa Turcję, aby wyjaśniła los osób, które pozostają zaginione; ponadto wzywa do kontynuacji i zwiększenia finansowania unijnego na rzecz Komisji ds. Osób Zaginionych na Cyprze również w kontekście nowych WRF; jest nadal głęboko zaniepokojony ograniczeniami i przeszkodami w dziedzinie edukacji i religii, z jakimi borykają się Grecy cypryjscy i Maronici zamieszkujący okupowane enklawy; wzywa Turcję do pełnego wykonania wyroków ETPC w odniesieniu do Cypru oraz do respektowania praw gwarantowanych przez Europejską konwencję praw człowieka, w tym wolności wyznania, wolności opinii i wypowiedzi, a także prawa dostępu do dziedzictwa kulturowego i korzystania z niego, oraz do zaprzestania celowego niszczenia dziedzictwa kulturowego i religijnego; potępia powtarzające się próby zastraszania i uciszania przez Turcję dziennikarzy, związkowców i obrońców praw człowieka wywodzących się ze społeczności Turków cypryjskich oraz postępowych obywateli we wspólnocie Turków cypryjskich, co narusza ich prawo do wolności opinii i wypowiedzi; wzywa Turcję do powstrzymania ogłoszonej przez nią agresywnej polityki sprzedaży i eksploatacji nieruchomości Greków cypryjskich, mającej na celu w praktyce wywołanie nieodwracalnych skutków w terenie; stanowczo potępia bezprawne i motywowane politycznie zatrzymanie Greków cypryjskich przez tureckie wojsko, w tym niedawne porwania w strefie buforowej;

Or. en

Poprawka 703
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 28 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28b. popiera decyzję podjętą przez stronę UE wspólnej komisji parlamentarnej UE–Turcja o przełożeniu jej 82. posiedzenia zaplanowanego na dni 14–15 kwietnia 2025 r. w Ankarze, w następstwie zatrzymania i aresztowania burmistrza Stambułu Ekrema İmamoğlu i innych osób; podtrzymuje pogląd, że dialog parlamentarny pozostaje kluczową częścią relacji między UE a Turcją i wyraża nadzieję, że prace wspólnej komisji parlamentarnej UE–Turcja zostaną wkrótce wznowione, gdy pozwolą na to warunki; ubolewa nad decyzją władz tureckich o niezaproszeniu Parlamentu Europejskiego, w przeciwieństwie do Zgromadzenia Parlamentarnego Rady Europy i Zgromadzenia Parlamentarnego OBWE, do obserwowania ostatnich wyborów prezydenckich i parlamentarnych w maju 2023 r. ze względu na zarzuty dotyczące niesprawiedliwego traktowania; wyraża nadzieję, że decyzja ta zostanie pozytywnie zrewidowana w trakcie najbliższych wyborów w tym kraju;

Or. en

Poprawka 704
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 28 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28b. podkreśla znaczenie Turcji dla rozwoju i funkcjonowania

transkontynentalnych inicjatyw w zakresie łączności, w tym Transkaspijskiej Międzynarodowej Trasy Transportowej, która stanowi coraz ważniejszy alternatywny szlak handlowy między Europą a Azją, a także powstającego projektu „Droga Rozwoju", łączącego region Zatoki Perskiej z Europą przez Turcję; podkreśla, że zaangażowanie Turcji w te inicjatywy znacząco przyczynia się do wzmocnienia konektywności UE, odporności łańcuchów dostaw i współpracy gospodarczej z Azją Środkową, Zakaukaziem i Bliskim Wschodem, oraz zwraca uwagę, że zacieśniona współpraca z Turcją w dziedzinie infrastruktury transportowej i logistyki może odgrywać ważną rolę w realizacji szerszych celów UE w zakresie konektywności i autonomii strategicznej;

Or. en

Poprawka 705
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 28 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28c. ubolewa, że Turcja nadal odmawia przestrzegania międzynarodowego prawa lotnictwa cywilnego i ustanowienia kanału komunikacji między ośrodkami kontroli ruchu lotniczego w Turcji i Republice Cypryjskiej, którego brak niesie ze sobą rzeczywiste ryzyko i zagrożenia dla bezpieczeństwa, wskazane przez Agencję Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego i Międzynarodową Federację Stowarzyszeń Pilotów Linii Lotniczych; ubolewa, że Turcja nadal próbuje przeszkodzić w realizacji wielkiego podmorskiego połączenia międzysystemowego – unijnego projektu

będącego przedmiotem wspólnego zainteresowania – i nie ustaje w realizacji swoich planów dotyczących nielegalnego elektroenergetycznego połączenia wzajemnego z okupowanym obszarem Cypru;

Or. en

Poprawka 706
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 28 c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28c. podkreśla znaczenie rozwijania dialogu w sprawie liberalizacji reżimu wizowego z Turcją w celu umocnienia kontaktów międzyludzkich, wymiany akademickiej, turystyki i współpracy gospodarczej; odnotowuje, że w 2024 r. obywatele tureccy złożyli ponad 1,17 miliona wniosków o wizę Schengen, co świadczy o silnym popycie na mobilność między Turcją a UE[1a];
	1a https://balkaninsight.com/2025/07/18/turkey-welcomes-eu-decision-to-relax-visa-rules/

Or. en

Poprawka 707
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 28 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*

28d. ubolewa, że od ponad 20 lat Turcja odmawia wypełnienia zobowiązań podjętych wobec UE, w tym zobowiązań dotyczących Cypru, zgodnie z ramami negocjacyjnymi z października 2005 r; podkreśla, że uznanie wszystkich państw członkowskich UE jest niezbędnym elementem procesu akcesyjnego; ponownie wzywa Turcję, by wypełniła zobowiązanie do pełnego i niedyskryminacyjnego wdrożenia protokołu dodatkowego do układu z Ankary wobec wszystkich państw członkowskich, w tym Republiki Cypryjskiej

Or. en

Poprawka 708
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 28 d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28d. z zadowoleniem przyjmuje trwające działania dyplomatyczne mające na celu wspieranie dialogu, stabilności regionalnej i współpracy gospodarczej na Zakaukaziu; zachęca do dalszej normalizacji stosunków między Turcją a Armenią, w tym do podejmowania działań zmierzających do ponownego otwarcia ich wspólnej granicy; podkreśla pozytywną rolę, jaką takie działania mogłyby odegrać w umacnianiu konektywności, kontaktów międzyludzkich oraz rozwoju regionalnego;

Or. en

Poprawka 709
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 28 h (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28h. podkreśla strategiczne znaczenie Turcji jako kluczowego sojusznika NATO, posiadającego drugie co do wielkości w Sojuszu siły zbrojne, oraz istotną rolę Turcji w przyczynianiu się do bezpieczeństwa euroatlantyckiego; podkreśla szczególne znaczenie Turcji z punktu widzenia stabilności i bezpieczeństwa w regionie Morza Czarnego, ze względu na jej położenie geograficzne oraz jej rolę w zabezpieczaniu krytycznych szlaków morskich i kształtowaniu regionalnej dynamiki bezpieczeństwa; podkreśla, że zacieśniona współpraca z Turcją ma istotne znaczenie dla Unii Europejskiej w kontekście stawiania czoła wspólnym wyzwaniom w zakresie bezpieczeństwa, wzmacnianiu stabilności regionalnej oraz w promowaniu skoordynowanych działań na obszarze Morza Czarnego i regionach sąsiednich;

Or. en

Poprawka 710
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 28 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28a. wzywa Turcję do dalszej współpracy w dobrej wierze z państwami członkowskimi UE w dziedzinie migracji, aby wysłać jasny sygnał przemytnikom ludzi w celu powstrzymania dalszych nielegalnych przepływów;

Or. en

Poprawka 711
Emmanouil Kefalogiannis

Projekt rezolucji
Ustęp 28 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28b. oczekuje, że Turcja w pełni wdroży uzgodnione działania na podstawie umowy o readmisji między UE a Turcją (z 2013 r.), a także oświadczenia UE–Turcja (z 2016 r.);

Or. en

Poprawka 712
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 28 e (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	28e. wzywa Turcję do aktywnego wspierania Patriarchatu Ekumenicznego i misji Patriarchy Ekumenicznego Bartłomieja, w uznaniu ważnej roli, jaką Patriarchat odgrywa w promowaniu dialogu międzyreligijnego, dziedzictwa kulturowego i pokojowego współistnienia; zachęca do konstruktywnej współpracy z Patriarchatem w celu dalszego umacniania wolności wyznania, wzajemnego szacunku oraz długoletniej tradycji Turcji jako miejsca, w którym współistnieją różne wyznania i kultury; zwraca uwagę, z zaniepokojeniem, na kampanie dezinformacji i złośliwej propagandy, w szczególności ze źródeł prokremlowskich, wymierzone w Patriarchę Ekumenicznego Bartłomieja i Patriarchat Ekumeniczny, mają na celu podważenie ich roli w promowaniu dialogu międzyreligijnego i stabilności

regionalnej;

Or. en

Poprawka 713
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*
29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo ***niedawnych apeli*** ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;	29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo ***demokratycznych i proeuropejskich aspiracji znacznej części społeczeństwa tureckiego; odnotowuje niedawne apele*** ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania ***i ponownym rozpoczęciem negocjacji akcesyjnych***; ***wyraża uznanie dla tego nowatorskiego i odważnego podejścia; pozostaje jednak sceptyczny co do jego wsparcia, chyba że ze strony rządu tureckiego nadejdzie wyraźny sygnał o jego gotowości do ponownego zaangażowania się w proces przystąpienia do UE poprzez konkretne i wiarygodne działania;***

Or. en

Poprawka 714
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*
29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;	29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, ***uznać*** i ***znormalizować swoje stosunki ze wszystkimi państwami członkowskimi UE, zaniechać swej polityki ekspansjonistycznej oraz respektować prawo międzynarodowe, i*** w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;

Or. en

Poprawka 715
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*
29. ponownie zaznacza, że ***rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków***, ***aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju,*** i ***w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji*** do UE ***mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania***;	29. ponownie zaznacza, że ***ogromne kwoty pomocy przedakcesyjnej nie zdołały zbliżyć Turcji i UE do siebie; zauważa***, że obie strony są zadowolone z obecnego stanu rzeczy, co jednak nie leży w interesie podatników; ***jest zdania, że Turcja nie powinna zostać członkiem UE oraz że pomoc przedakcesyjna*** i negocjacje akcesyjne powinny zostać oficjalnie zakończone, w interesie zarówno UE, jak i Turcji; ***podkreśla, że Turcja jest i powinna pozostać ważnym partnerem strategicznym UE, i zachęca Radę Europejską*** do ***zwrócenia się do Komisji Europejskiej o opracowanie strategicznego partnerstwa między*** UE ***a Turcją***;

Or. en

Poprawka 716
Giorgos Georgiou, Konstantinos Arvanitis, Pernando Barrena Arza, Özlem Demirel, Irene Montero
w imieniu grupy The Left

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*
29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;	29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania; ***odnotowuje jednak, że UE jest zdecydowana i gotowa podjąć działania prowadzące do przystąpienia, o ile rząd turecki podejmie te niezbędne kroki;***

Or. en

Poprawka 717
Mieke Andriese

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*
29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do	29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do

UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;	UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania; ***popiera przejście od współpracy z Turcją w ramach procesu akcesyjnego do jasno określonego statusu państwa trzeciego bez perspektywy akcesyjnej, aby uniknąć dwuznaczności;***

Or. en

Poprawka 718
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*
29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;	29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania; ***uznaje, że pogłębienie stosunków między UE a Turcją wymaga woli politycznej przełożonej na konkretne działania na najwyższym szczeblu politycznym;***

Or. en

Poprawka 719
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*

29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;	29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE ***i należy go oficjalnie zakończyć,*** mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;
	Or. fi

Poprawka 720
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*
29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE ***mimo niedawnych apeli*** ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;	29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE***, choć uznaje zarazem niedawne apele*** ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;
	Or. en

Poprawka 721
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier

Projekt rezolucji
Ustęp 29

Projekt rezolucji	*Poprawka*

29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;	29. ponownie zaznacza, że rząd turecki nie podjął niezbędnych kroków, aby zaradzić istniejącym fundamentalnym niedociągnięciom w obszarze demokracji w kraju, i w związku z tym twierdzi, że w obecnych okolicznościach nie można wznowić procesu przystąpienia Turcji do UE mimo niedawnych apeli ważnych ***uwięzionych*** przywódców opozycji tureckiej opowiadających się za wznowieniem zaangażowania;

Or. en

Poprawka 722
Vladimir Prebilič

Projekt rezolucji
Ustęp 29 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	29a. ponownie podkreśla znaczenie swobodnej wymiany międzyludzkiej dla stosunków między UE a Turcją, zwłaszcza w kontekście promowania demokracji, praworządności i praw człowieka; wyraża w związku z tym ubolewanie, że kontakty międzyludzkie między UE a Turcją są poważnie utrudnione ze względu na wysoki odsetek odmów i znaczne opóźnienia w wyznaczaniu terminów spotkań dla obywateli Turcji ubiegających się o wizę, co sprawia, że wizyty w UE stają się coraz trudniejsze, a wręcz niemożliwe dla osób młodych, studentów i dziennikarzy z Turcji; przyjmuje do wiadomości nowe przepisy dotyczące obywateli tureckich ubiegających się o wizy Schengen, które to przepisy mają na celu zapewnienie im korzystniejszych warunków wizowych, oraz wzywa państwa członkowskie do znaczącego usprawnienia procedury ubiegania się o wizy Schengen przez obywateli tureckich:

Or. en

Poprawka 723
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 29 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	29a. przypomina, że podobnie jak w przypadku wszystkich innych kandydatów proces akcesyjny zależy od pełnej zgodności z kryteriami kopenhaskimi i od normalizacji stosunków z wszystkimi państwami członkowskimi UE; uważa w związku z tym, że dążąc do realizacji swoich deklarowanych aspiracji unijnych, władze tureckie powinny kłaść mniejszy nacisk na potencjał kraju w zakresie bezpieczeństwa i obrony, a zamiast tego zająć się trudną sytuacją w zakresie demokracji panującą w kraju, której przykładem są takie miejsca jak Silivri i Edirne;

Or. en

Poprawka 724
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 29 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	29a. uznaje za niedopuszczalne, że Turcja nadal korzysta ze środków w ramach IPA III; apeluje o skreślenie Turcji z listy krajów kandydujących oraz do zaprzestania przyznawania temu krajowi pomocy przedakcesyjnej; wskazuje na przykład, że w latach 2021–2023 UE przekazała Turcji w ramach IPA III ponad 751 mln EUR;

Or. fi

Poprawka 725
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 29 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	29a. ponownie podkreśla, że uznanie wszystkich państw członkowskich UE jest niezbędnym elementem każdego porozumienia między UE a Turcją; podkreśla, że konstruktywne zaangażowanie Turcji, w tym w odniesieniu do problemu cypryjskiego, nadal ma kluczowe znaczenie dla zacieśnienia współpracy między UE a Turcją;

Or. en

Poprawka 726
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 29 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	29a. uważa, że pod żadnym pozorem przedsiębiorstwa tureckie nie mogą uczestniczyć we wspólnych europejskich inicjatywach obronnych;

Or. en

Poprawka 727
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 29 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	29b. wyraża głębokie zaniepokojenie sytuacją Greków cypryjskich zamieszkujących enklawy na okupowanych terytoriach Cypru, spowodowaną restrykcjami i presją ze strony Turcji, które utrudniają swobodę wyznania, edukacji, wyrażania opinii i wypowiedzi, a także dostęp do dziedzictwa kulturowego i opieki medycznej;

Or. en

Poprawka 728
Mieke Andriese, Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 729
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by	30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by

kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych; ***podkreśla potrzebę rozpoczęcia procesu refleksji nad tym, w jaki sposób te nowe konstruktywne i postępowe ramy dla stosunków między UE a Turcją mogą uwzględniać interesy wszystkich zainteresowanych stron;***
	Or. en

Poprawka 730
Yannis Maniatis, Costas Mavrides

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. nadal wzywa rząd turecki ***oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania*** na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	30. nadal wzywa rząd turecki ***do konstruktywnej współpracy z instytucjami i państwami członkowskimi UE w celu kontynuowania działań*** na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych; ***ponadto taki postęp musi opierać się na proporcjonalnych i wymiernych osiągnięciach w zakresie dostosowania się do WPZiB, a także w dziedzinie demokracji, praworządności, poszanowania podstawowych wartości, stosunków dobrosąsiedzkich i prawa międzynarodowego; ponownie podkreśla, że uznanie wszystkich państw członkowskich UE jest niezbędnym elementem każdego porozumienia między UE a Turcją; podkreśla, że konstruktywne zaangażowanie Turcji we wszystkich obszarach relacji między UE a Turcją, w tym w odniesieniu do rozmów w sprawie***

rozwiązania kwestii cypryjskiej w ramach uzgodnionych przez ONZ, pozostaje niezbędnym warunkiem zacieśnienia współpracy między UE a Turcją;

Or. en

Poprawka 731
Geadis Geadi

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych; ***zwraca uwagę, że postęp w stosunkach między UE a Turcją zależy od pełnego poszanowania suwerennych praw wszystkich państw członkowskich, w tym Republiki Cypryjskiej;***

Or. en

Poprawka 732
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie	30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie

odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych ***jasnych i spójnych*** warunków wstępnych ***opartych na poszanowaniu zasad demokratycznych, praworządności i praw podstawowych***;

Or. en

Poprawka 733
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. ***nadal*** wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, ***by kontynuowały*** działania na ***rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych***;	30. wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, ***aby podjęły*** działania***, za sprawą których Turcja przejdzie z procesu akcesyjnego*** na ***ścieżkę tradycyjnej współpracy***;

Or. fi

Poprawka 734
Andrey Kovatchev

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych***, w tym w zakresie modernizacji***

unii celnej pomiędzy UE a Turcją;

Or. en

Poprawka 735
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania ***na rzecz bliższego***, ***bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa,*** wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych***, na rzecz partnerstwa odrębnego od perspektywy akcesyjnej, opartego na jasno określonych wspólnych interesach strategicznych***;

Or. en

Poprawka 736
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Malika Sorel, Volker Schnurrbusch

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania ***na rzecz bliższego***, ***bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa,*** wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	30. nadal wzywa rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, by kontynuowały działania, wykraczając poza obecnie zamrożony proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych***, aby skłonić Turcję do działania z pełnym poszanowaniem zasad Karty Narodów Zjednoczonych***;

Or. en

Poprawka 737
Nathalie Loiseau

Projekt rezolucji
Ustęp 30

Projekt rezolucji	*Poprawka*
30. ***nadal wzywa*** rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE, ***by kontynuowały działania na rzecz bliższego, bardziej dynamicznego i strategicznego partnerstwa, wykraczając*** poza ***obecnie zamrożony*** proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych;	30. ***zachęca*** rząd turecki oraz instytucje i państwa członkowskie UE ***nawiązania nowej***, ***dynamicznej współpracy wykraczającej*** poza ***nierealistyczny*** proces akcesyjny, na podstawie odpowiednich konkluzji Rady i Rady Europejskiej oraz ustalonych warunków wstępnych***, na rzecz bliższego i strategicznego partnerstwa***;

Or. en

Poprawka 738
Cristian Terheş

Projekt rezolucji
Ustęp 30 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30a. docenia wsparcie udzielone Ukrainie przez Turcję po rozpoczęciu przez Rosję zakrojonej na wielką skalę inwazji w 2022 r., w tym pomoc wojskową, dyplomatyczną i humanitarną; zwraca szczególną uwagę na dostawy wyposażenia obronnego, takiego jak systemy bezzałogowych statków powietrznych Bayraktar TB2, pojazdy opancerzone oraz wsparcie dla sił morskich, co przyczyniło się do wzmocnienia zdolności obronnych Ukrainy; docenia znaczące zaangażowanie dyplomatyczne Turcji, w tym działania mające na celu ułatwianie dialogu i utrzymywanie kanałów komunikacji w regionie;

Or. en

Poprawka 739
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 30 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30a. ubolewa, że Turcja odmawia wypełnienia zobowiązań podjętych wobec UE, w tym zobowiązań dotyczących Cypru, zgodnie z ramami negocjacyjnymi z października 2005 r.; podkreśla, że uznanie wszystkich państw członkowskich UE jest niezbędnym elementem procesu akcesyjnego; ponownie wzywa Turcję, by wypełniła zobowiązanie do pełnego i niedyskryminacyjnego wdrożenia Protokołu dodatkowego do układu ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotą Europejską a Turcją wobec wszystkich państw członkowskich, w tym Republiki Cypryjskiej;

Or. en

Poprawka 740
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 30 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30a. nadal wyraża zaniepokojenie wykorzystywaniem przez rząd turecki tureckiej diaspory jako narzędzia do ingerowania w sprawy wewnętrzne państw członkowskich UE; zwraca w tym kontekście uwagę, że większość imamów niemiecko-tureckiego stowarzyszenia islamskiego DITIB jest wysyłana

bezpośrednio z Turcji, podlega tureckiej instytucji religijnej Diyanet i postępuje zgodnie z jej wytycznymi; potępia próby wywierania presji prawnej przez DITIB na niemiecką prasę w odpowiedzi na krytykę niektórych metod działania tej organizacji;

Or. en

Poprawka 741
Malik Azmani, Dan Barna, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 30 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30a. podkreśla, że pomimo utrzymujących się wyzwań UE i Turcja muszą ściśle współpracować w zakresie wspólnych priorytetów w dziedzinie polityki zagranicznej i bezpieczeństwa, w tym wdrażania sankcji wobec Rosji oraz wspierania Ukrainy; podkreśla w związku z tym, że ściślejsze dostosowanie do polityki zagranicznej i bezpieczeństwa UE wymaga woli politycznej oraz konkretnych działań, które mają zasadnicze znaczenie dla poprawy stosunków między UE a Turcją;

Or. en

Poprawka 742
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 30 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30a. uważa jednak, że dalsze osłabianie demokracji i praworządności w najbliższej przyszłości spowoduje jedynie, że kraj ten

będzie się coraz bardziej oddalał od UE, niszcząc zaufanie, które jest niezbędne do rzeczywistego zacieśnienia naszej współpracy i partnerstwa w obszarach będących przedmiotem wspólnego zainteresowania, takich jak handel, energia czy bezpieczeństwo;

Or. en

Poprawka 743
Christophe Gomart

Projekt rezolucji
Ustęp 30 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30a. jest zdania, że biorąc pod uwagę ciągłe pogarszanie się sytuacji w zakresie praworządności, narastający rozdźwięk w stosunku do polityki zagranicznej Unii oraz napięcia regionalne z udziałem państw członkowskich, nie można rozważać perspektywy przystąpienia Turcji do Unii Europejskiej;

Or. fr

Poprawka 744
Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet, Matthieu Valet, Silvia Sardone, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 30 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30a. odrzuca wszelki udział Turcji w unijnych instrumentach finansowych mających na celu wzmocnienie zdolności obronnych i bezpieczeństwa, w tym w programie SAFE;

Or. en

Poprawka 745
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 30 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30b. wzywa Turcję do zaprzestania przejmowania nieruchomości Greków cypryjskich na okupowanych terytoriach Cypru – polityki mającej na celu wywołanie nieodwracalnych skutków w terenie, która całkowicie lekceważy postanowienia Europejskiej konwencji praw człowieka oraz odpowiednie wyroki Europejskiego Trybunału Praw Człowieka;

Or. en

Poprawka 746
Christophe Gomart

Projekt rezolucji
Ustęp 30 b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	30b. wzywa do zdefiniowania ram strategicznego partnerstwa strukturalnego między Unią Europejską a Turcją, odrębnych od procesu akcesyjnego;

Or. fr

Poprawka 747
Arkadiusz Mularczyk

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. wzywa wszystkie pozostałe instytucje UE i państwa członkowskie do zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji w Turcji;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 748
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. wzywa wszystkie pozostałe instytucje UE i państwa członkowskie do zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji w Turcji;	31. ***uważa, że w interesie UE leży ponowna ocena, w jaki sposób Turcja może pozostać związana z UE nie tylko pod względem standardów, ale także wartości i zasad, oraz opracowanie inicjatyw politycznych zgodnych z tym celem;*** wzywa wszystkie pozostałe instytucje UE i państwa członkowskie do zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji w Turcji***, ponieważ nie stoi to w sprzeczności z dążeniem do jak najlepszych stosunków między UE a tym krajem***; ***wzywa Komisję i ESDZ do zapewnienia, aby programy wizyt wysokich rangą urzędników w tym kraju obejmowały szerokie grono przedstawicieli środowisk politycznych i społeczeństwa obywatelskiego, co pozwoli uzyskać pełniejszy obraz sytuacji w tym kraju;***

Or. en

Poprawka 749
Tomasz Froelich

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. wzywa ***wszystkie pozostałe*** instytucje UE i państwa członkowskie do ***zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji w Turcji***;	31. wzywa instytucje UE i państwa członkowskie do ***poszanowania tożsamości narodowej Turcji, jej wewnętrznego procesu politycznego oraz decyzji i wyborów, których Turcja dokonuje w dziedzinie polityki zagranicznej i energetyki***;

Or. en

Poprawka 750
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. wzywa wszystkie pozostałe instytucje UE i państwa członkowskie do zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji w Turcji;	31. wzywa wszystkie pozostałe instytucje UE i państwa członkowskie ***oraz Radę Europejską*** do zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji ***i brakowi poszanowania dla praw człowieka*** w Turcji;

Or. fi

Poprawka 751
Geadis Geadi, Galato Alexandraki, Emmanouil Fragkos, Nora Junco García, Diego Solier, Sebastian Tynkkynen, Marion Maréchal, Nicolas Bay

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. wzywa wszystkie pozostałe instytucje UE i państwa członkowskie do zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji w Turcji;	31. wzywa wszystkie pozostałe instytucje UE i państwa członkowskie do zdecydowanego przeciwstawiania się ***uporczywemu i długotrwałemu*** regresowi demokracji w Turcji;

Or. en

Poprawka 752
Isabel Wiseler-Lima

Projekt rezolucji
Ustęp 31

Projekt rezolucji	*Poprawka*
31. wzywa wszystkie ***pozostałe*** instytucje UE i państwa członkowskie do zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji w Turcji;	31. wzywa wszystkie instytucje UE i państwa członkowskie do zdecydowanego przeciwstawiania się regresowi demokracji w Turcji;

Or. en

Poprawka 753
Marion Maréchal

Projekt rezolucji
Ustęp 31 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	31a. potępia z całą stanowczością wszelkie działania mające na celu wywieranie wpływu w szeregu państw członkowskich, prowadzone przez partię AKP prezydenta Recepa Tayyipa Erdoğana, często na szczeblu gminnym, poprzez finansowanie meczetów, instytucji religijnych, ośrodków językowych, Konfederacji Islamskiej Millî Görüş (CIMG), a nawet festiwali prezentowanych jako wydarzenia kulturalne, takich jak FestiExpo;

Or. fr

Poprawka 754
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 32

Projekt rezolucji	*Poprawka*
32. przypomina o swoim zdecydowanym zaangażowaniu na rzecz utrzymania wsparcia dla niezależnego społeczeństwa obywatelskiego w Turcji;	32. przypomina o swoim zdecydowanym zaangażowaniu na rzecz utrzymania wsparcia dla niezależnego społeczeństwa obywatelskiego w Turcji; ***wzywa Komisję do podtrzymywania i zwiększania wsparcia politycznego i finansowego dla prężnego i prodemokratycznego społeczeństwa obywatelskiego w Turcji, którego działania mogą przyczynić się do wykształcenia woli politycznej niezbędnej do pogłębienia stosunków między UE a Turcją; jest zdania, że choć podejścia oparte na zachętach i podejścia transakcyjne sprawdzają się w wielu obszarach współpracy między UE a Turcją, nie przyczyniły się one do postępów w demokratyzacji tego kraju; podkreśla w tym względzie, że wznowienie procesu akcesyjnego zależy przede wszystkim od niezachwianej woli politycznej władz Turcji i społeczeństwa tureckiego, aby stać się pełnoprawną demokracją, co nie może zostać narzucone przez UE;***

Or. en

Poprawka 755
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 32

Projekt rezolucji	*Poprawka*
32. przypomina o swoim zdecydowanym zaangażowaniu na rzecz utrzymania wsparcia dla niezależnego społeczeństwa obywatelskiego w Turcji;	32. przypomina o swoim zdecydowanym zaangażowaniu na rzecz utrzymania wsparcia dla niezależnego społeczeństwa obywatelskiego w Turcji; ***popiera projekty mające na celu wzmocnienie podstaw demokracji w Turcji; zaznacza jednak, że programy UE nie mogą być wykorzystywane do celów***

propagandowych przez autorytarny rząd Turcji;

Or. fi

Poprawka 756
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 32

Projekt rezolucji	*Poprawka*
32. przypomina o swoim ***zdecydowanym*** zaangażowaniu na rzecz utrzymania wsparcia dla niezależnego społeczeństwa obywatelskiego w Turcji;	32. przypomina o swoim zaangażowaniu na rzecz utrzymania wsparcia dla niezależnego społeczeństwa obywatelskiego w Turcji;

Or. en

Poprawka 757
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 32 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	32a. ponawia apel o umocnienie i pogłębienie wzajemnej wiedzy oraz zrozumienia między naszymi społeczeństwami, a także o wspieranie rozwoju kultury i wymiany społeczno-kulturowej oraz zwalczanie wszelkich przejawów uprzedzeń społecznych, religijnych, etnicznych lub kulturowych; zachęca Turcję i UE do propagowania wspólnych wartości, w szczególności poprzez wspieranie młodzieży;

Or. en

Poprawka 758

Geadis Geadi, Sebastian Tynkkynen, Nora Junco García, Diego Solier, Ivaylo Valchev, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Projekt rezolucji
Ustęp 32 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	32a. ponawia wezwanie skierowane do Turcji, będącej państwem członkowskim NATO i krajem kandydującym do UE, by przestrzegała prawa międzynarodowego, uznała Republikę Cypru, niezwłocznie zakończyła okupację i wycofała swoje wojska z wyspy, zgodnie z wyraźnym odniesieniem zawartym we wspólnej białej księdze w sprawie obronności europejskiej;

Or. en

Poprawka 759
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 32 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	32a. uważa, że instytucje UE oraz wszystkie właściwe organy powinny dokładnie zbadać formalną i nieformalną działalność misji Turcji przy UE oraz sposoby, w jakie wpływa ona na proces decyzyjny;

Or. fi

Poprawka 760
Nacho Sánchez Amor

Projekt rezolucji
Ustęp 33

Projekt rezolucji	*Poprawka*
33. zobowiązuje ***swoją przewodniczącą*** do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.	33. zobowiązuje ***swojego przewodniczącego*** do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji. ***zwraca się o przetłumaczenie niniejszej rezolucji na język turecki i przekazanie jej prezydentowi, rządowi i parlamentowi Republiki Turcji.***

Or. en

Poprawka 761
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 33

Projekt rezolucji	*Poprawka*
33. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji.	33. zobowiązuje swoją przewodniczącą do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji ***oraz rządowi i parlamentowi Turcji***.

Or. fi

Poprawka 762
Loucas Fourlas, Vangelis Meimarakis, Emmanouil Kefalogiannis, Michalis Hadjipantela

Projekt rezolucji
Ustęp 33 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	33a. wzywa Turcję do podjęcia znaczących działań w celu dostosowania się do WPZiB UE, w tym środków dotyczących sankcji i przeciwdziałania ich obchodzeniu; podkreśla, że obchodzenie sankcji UE podważa jej kolektywne starania; jest nadal zaniepokojony faktem, że Turcja w dalszym ciągu wyklucza jedno z państw członkowskich ze współpracy z

NATO, co stanowi stałą przeszkodę w zacieśnianiu realnych stosunków między UE a NATO;

Or. en